



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Dokument zasedanja

A7-0006/2014

8.1.2014

*****I**

POROČILO

o predlogu direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi direktiv Sveta 78/660/EGS in 83/349/EGS glede razkritja nefinančnih informacij in informacij o raznolikosti nekaterih velikih podjetij in skupin (COM(2013)0207 – C7-0103/2013 – 2013/0110(COD))

Odbor za pravne zadeve

Poročevalec: Raffaele Baldassarre

Oznake postopkov

- * Postopek posvetovanja
- *** Postopek odobritve
- ***I Redni zakonodajni postopek (prva obravnava)
- ***II Redni zakonodajni postopek (druga obravnava)
- ***III Redni zakonodajni postopek (tretja obravnava)

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki je predlagana v osnutku akta.)

Spremembe osnutka akta

Spremembe, ki jih predlaga Parlament, v dveh stolpcih

Izbrisano besedilo je označeno s ***kreplekim poševnim tiskom*** v levem stolpcu, zamenjano besedilo s ***kreplekim poševnim tiskom*** v obeh stolpcih, novo besedilo pa s ***kreplekim poševnim tiskom*** v desnem stolpcu.

Prva in druga vrstica glave vsakega predloga spremembe navajata zadevni del besedila v obravnavanem osnutku akta. Če predlog spremembe zadeva obstoječi akt, ki se ga želi spremeniti z osnutkom akta, glava poleg tega vsebuje še tretjo in četrto vrstico, ki navajata obstoječi akt oziroma zadevno določbo tega akta.

Spremembe, ki jih predlaga Parlament, v obliki konsolidiranega besedila

Novo besedilo je označeno s ***kreplekim poševnim tiskom***. Izbrisano besedilo je označeno s simbolom **■** ali prečrtano (npr. „~~ABCD~~“). Zamenjano besedilo je izbrisano ali prečrtano, besedilo, ki ga nadomešča, pa je označeno s ***kreplekim poševnim tiskom***.

Izjema so spremembe izključno tehnične narave, ki so jih vnesle službe z namenom priprave končnega besedila in niso označene.

VSEBINA

	Stran
OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA	5
OBRAZLOŽITEV	38
MNENJE ODBORA ZA ZUNANJE ZADEVE	42
MNENJE ODBORA ZA RAZVOJ.....	54
MNENJE ODBORA ZA EKONOMSKE IN MONETARNE ZADEVE	81
MNENJE ODBORA ZA ZAPOSLOVANJE IN SOCIALNE ZADEVE	118
MNENJE ODBORA ZA INDUSTRIJO, RAZISKAVE IN ENERGETIKO.....	134
MNENJE ODBORA ZA NOTRANJI TRG IN VARSTVO POTROŠNIKOV	146
MNENJE ODBORA ZA PRAVICE ŽENSK IN ENAKOST SPOLOV	168
POSTOPEK.....	184

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

o predlogu direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi direktiv Sveta 78/660/EGS in 83/349/EGS glede razkritja nefinančnih informacij in informacij o raznolikosti nekaterih velikih podjetij in skupin (COM(2013)0207 – C7-0103/2013 – 2013/0110(COD))

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2013)0207),
 - ob upoštevanju člena 294(2) in člena 50(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C7-0103/2013),
 - ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
 - ob upoštevanju obrazloženega mnenja estonskega parlamenta v skladu s Protokolom št. 2 o uporabi načel subsidiarnosti in sorazmernosti, v katerem izjavlja, da osnutek zakonodajnega akta ni v skladu z načelom subsidiarnosti,
 - ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora z dne 11. julija 2013¹,
 - ob upoštevanju člena 55 Poslovnika,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za pravne zadeve ter mnenj Odbora za zunanje zadeve, Odbora za razvoj, Odbora za ekonomske in monetarne zadeve, Odbora za zaposlovanje in socialne zadeve, Odbora za industrijo, raziskave in energetiko, Odbora za notranji trg in varstvo potrošnikov ter Odbora za pravice žensk in enakost spolov (A7-0006/2014),
1. sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju;
 2. poziva Komisijo, naj zadevo ponovno predloži Parlamentu, če namerava svoj predlog bistveno spremeniti ali nadomestiti z drugim besedilom;
 3. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter nacionalnim parlamentom.

Predlog spremembe 1

Predlog direktive
Naslov

¹ UL C 327, 12.11.2013, str. 47.

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog

DIREKTIVA EVROPSKEGA
PARLAMENTA IN SVETA

o spremembi *direktiv Sveta 78/660/EGS in 83/349/EGS* glede razkritja nefinančnih informacij *in* informacij o raznolikosti nekaterih velikih podjetij in skupin

(Besedilo velja za EGP)

Predlog spremembe

Predlog

DIREKTIVA EVROPSKEGA
PARLAMENTA IN SVETA

o spremembi *Direktive 2013/34/EU* glede razkritja nefinančnih *in določenih finančnih* informacij *ter* informacij o raznolikosti nekaterih velikih podjetij in skupin

(Besedilo velja za EGP)

Predlog spremembe 2

Predlog direktive
Uvodna izjava 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(1) Komisija je v sporočilu Evropskemu parlamentu, Svetu, Ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij o aktu za enotni trg – Dvanajst pobud za okrepitev rasti in zaupanja – „Skupaj za novo rast“⁹, ki je bilo sprejeto 13. aprila 2011, opredelila **potrebo po izboljšanju preglednosti** socialnih in okoljskih informacij, ki jih dajejo na voljo podjetja v vseh sektorjih, da bi bila pravila enaka za vse.

COM(2011) 206 final z dne 13. aprila 2011.

Predlog spremembe 3

Predlog direktive
Uvodna izjava 2

Predlog spremembe

(1) Komisija je v sporočilu Evropskemu parlamentu, Svetu, **Evropskemu** ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij o aktu za enotni trg – Dvanajst pobud za okrepitev rasti in zaupanja – „Skupaj za novo rast“⁹, ki je bilo sprejeto 13. aprila 2011, opredelila, **da je treba preglednost** socialnih in okoljskih informacij, ki jih dajejo na voljo podjetja v vseh sektorjih, **v vseh državah članicah dvigniti na primerljivo visoko raven**, da bi bila pravila enaka za vse.

⁹ *COM(2011)0206.*

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(2) Komisija je v sporočilu Evropskemu parlamentu, Svetu, Ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij o obnovljeni strategiji EU za družbeno odgovornost podjetij za obdobje 2011–2014¹⁰ z dne 25. oktobra 2011 ponovila **nujnost boljšega razkrivanja** socialnih in okoljskih informacij družb s predstavitvijo zakonodajnega predloga v zvezi s tem.

¹⁰ COM(2011)681, final z dne 25. oktobra 2011.

Predlog spremembe 4

Predlog direktive Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(3) Evropski parlament je v svojih dveh resolucijah o družbeni odgovornosti gospodarskih družb z dne 6. februarja 2013 „Upravičljivo, pregledno in odgovorno poslovno ravnanje in trajnostna rast“¹¹ ter „Spodbujanje interesov družbe in pot k trajnostnemu in vključujočemu okrevanju“¹² priznal, kako pomembno je, da podjetja širijo informacije o trajnosti, kot so socialni in okoljski dejavniki, za prepoznavanje tveganj za trajnost in krepitev zaupanja vlagateljev in potrošnikov, **ter** Komisijo pozval, naj predloži predlog o razkritju nefinančnih **podatkov** podjetij.

Predlog spremembe

(2) Komisija je v sporočilu Evropskemu parlamentu, Svetu, **Evropskemu** ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij o obnovljeni strategiji EU za družbeno odgovornost podjetij za obdobje 2011–2014¹⁰ z dne 25. oktobra 2011 ponovila **potrebo po boljšem razkrivanju** socialnih in okoljskih informacij podjetij s predstavitvijo zakonodajnega predloga v zvezi s tem.

¹⁰ KOM(2011)0681.

Predlog spremembe

(3) Evropski parlament je v svojih dveh resolucijah o družbeni odgovornosti gospodarskih družb z dne 6. februarja 2013 „Upravičljivo, pregledno in odgovorno poslovno ravnanje in trajnostna rast“¹¹ ter „Spodbujanje interesov družbe in pot k trajnostnemu in vključujočemu okrevanju“¹² priznal, kako pomembno je, da podjetja širijo informacije o trajnosti, kot so socialni in okoljski dejavniki, za prepoznavanje tveganj za trajnost in krepitev zaupanja vlagateljev in potrošnikov. **Dejansko je trajnostno poročanje nujen korak k obvladovanju prehoda na trajnostno globalno gospodarstvo, ki povezuje dolgoročno donosnost s socialno pravičnostjo in varstvom okolja. V tem pogledu trajnostno poročanje pripomore k merjenju, spremljanju in upravljanju uspešnosti podjetij in njihovega vpliva na družbo. Zato je Evropski parlament** Komisijo

pozval, naj predloži *zakonodajni* predlog o razkritju nefinančnih *informacij* podjetij, *ki bo omogočal visoko stopnjo prožnosti pri ukrepanju, da bo mogoče upoštevati večdimenzionalno naravo družbene odgovornosti gospodarskih družb in raznovrstnost politik družbene odgovornosti gospodarskih družb, ki jih izvajajo podjetja, in ustrezno stopnjo primerljivosti, da bo zadovoljevala potrebe vlagateljev in drugih zainteresiranih strani ter potrebo, da se potrošnikom zagotovi lahek dostop do informacij o vplivu podjetij na družbo.*

Poročilo o družbeni odgovornosti gospodarskih družb: upravičljivo, pregledno in odgovorno poslovno ravnanje in trajnostna rast (2012/2098(INI)); Odbor za pravne zadeve.

<http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//NONSGML+REPORT+A7-2013-0017+0+DOC+PDF+V0//EN&language=EN>

Poročilo o družbeni odgovornosti gospodarskih družb: spodbujanje interesov družbe in pot k trajnostnemu in vključujočemu okrevanju (2012/2097(INI)); Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve.

<http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//NONSGML+REPORT+A7-2013-0023+0+DOC+PDF+V0//EN&language=EN>

¹¹Poročilo o družbeni odgovornosti gospodarskih družb: upravičljivo, pregledno in odgovorno poslovno ravnanje in trajnostna rast (2012/2098(INI)); Odbor za pravne zadeve.

<http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//NONSGML+REPORT+A7-2013-0017+0+DOC+PDF+V0//sl&language=sl>

¹²Poročilo o družbeni odgovornosti gospodarskih družb: spodbujanje interesov družbe in pot k trajnostnemu in vključujočemu okrevanju (2012/2097(INI)); Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve.

<http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//NONSGML+REPORT+A7-2013-0017+0+DOC+PDF+V0//sl&language=sl>

Predlog spremembe 5

Predlog direktive

Uvodna izjava 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(3a) Dokazano je, da razkritje nefinančnih informacij izboljšuje sisteme upravljanja in notranjo politiko podjetij, s tem pa se zmanjšujejo negativni učinki, ki jih imajo dejavnosti podjetij na področju socialnih in okoljskih zadev ter človekovih pravic. Dokazano je tudi, da podjetja, ki ustrezno analizirajo in razkrijejo nefinančne informacije, krepijo svojo konkurenčnost, ustvarjajo prihranke, lažje dostopajo do kapitala, so uspešnejše na finančnih trgih in stabilnejše na trgu ter zmanjšujejo možnosti za povzročitev škode.

Predlog spremembe 6

Predlog direktive Uvodna izjava 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(4) Usklajenost nacionalnih določb o razkrivanju nefinančnih informacij v zvezi z velikimi podjetji z omejeno odgovornostjo je enako pomembna za interese *družb*, delničarjev in drugih zainteresiranih strani. Uskladitev na navedenih področjih je potrebna, ker večina teh podjetij posluje v več državah članicah.

Predlog spremembe

(4) Usklajenost nacionalnih določb o razkrivanju nefinančnih informacij v zvezi z velikimi podjetji z omejeno odgovornostjo, *ki kotirajo na borzi*, je enako pomembna za interese *podjetij*, delničarjev in drugih zainteresiranih strani. Uskladitev na navedenih področjih je potrebna, ker večina teh podjetij posluje v več državah članicah.

Predlog spremembe 7

Predlog direktive Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(5) Vzpostaviti *je treba* tudi določeno

Predlog spremembe

(5) *Zaželeno je* vzpostaviti tudi določeno

minimalno pravno zahtevo glede obsega informacij, ki bi jih morala **objaviti** podjetja v Uniji. V **letnih** poročilih bi morali biti pošteno in celovito prikazani politike, rezultati in tveganja podjetja.

minimalno pravno zahtevo glede obsega informacij, ki bi jih morala podjetja v Uniji **objaviti za javnost in druge organe**. V **poslovnih** poročilih bi morali biti pošteno in celovito prikazani politike, rezultati in tveganja podjetja, **izboljšana preglednost nefinančnih vidikov pa bi podjetjem pomagala k učinkovitejšemu upravljanju tveganj in krepitvi njihove konkurenčnosti**.

Predlog spremembe 8

Predlog direktive Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(6) Za izboljšanje skladnosti in primerljivosti razkritih nefinančnih informacij v Uniji bi bilo treba od **družb** zahtevati, da v **letno** poročilo vključijo izjavo o nefinančnem poslovanju, v kateri morajo biti navedene informacije vsaj o okoljskih in socialnih zadevah, zaposlenih, spoštovanju človekovih pravic **ter zadevah v zvezi z bojem** proti korupciji in podkupovanju. V tako izjavo bi bilo treba vključiti opis politik, rezultatov in tveganj na tem področju.

Predlog spremembe

(6) Za izboljšanje skladnosti in primerljivosti razkritih nefinančnih informacij v Uniji bi bilo treba od **podjetij** zahtevati, da v **poslovno** poročilo vključijo izjavo o nefinančnem poslovanju, v kateri morajo biti navedene informacije **o vplivu dejavnosti danega podjetja** vsaj o okoljskih in socialnih zadevah, zaposlenih, spoštovanju človekovih pravic, **boju** proti korupciji in podkupovanju. V tako izjavo bi bilo treba vključiti opis politik, rezultatov, **pomembnih incidentov v obdobju poročanja** in tveganj na tem področju. **Izjava o nefinančnem poslovanju bi morala vključevati tudi informacije o politikah primerne skrbnosti, ki jih izvaja podjetje, zlasti o dobavnih in podizvajalskih verigah podjetja, da bi tako opredelili, preprečili in omejili obstoječe in potencialne škodljive učinke**.

Predlog spremembe 9

Predlog direktive

Uvodna izjava 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(6a) Izjava bi morala v zvezi z okoljskimi zadevami vsebovati podrobnosti o prisotnih in predvidljivih vplivih dejavnosti podjetja na okolje, zdravje in varnost, uporabi obnovljivih in neobnovljivih virov energije, emisijah toplogrednih plinov, porabi vode in onesnaževanju zraka. Na področju socialnih in kadrovskih zadev bi se morale informacije v izjavi nanašati zlasti na odnose podjetja v dobavni in podizvajalski verigi, ukrepe za zagotavljanje enakosti med spoloma, izvajanje temeljnih konvencij Mednarodne organizacije dela, delovne pogoje, socialni dialog, spoštovanje pravice delavcev do obveščeniosti in posvetovanja, spoštovanje sindikalnih pravic, zdravje in varstvo pri delu, dialog z lokalnimi skupnostmi ter sprejete ukrepe za zagotavljanje varstva in razvoja teh skupnosti. Socialne zadeve bi morale vključevati tudi odgovorno obnašanje pri davčnem načrtovanju, da se zagotovi pravilno plačevanje poštenega deleža davkov in prepreči izogibanje davkom. Na področju človekovih pravic, preprečevanja korupcije in podkupovanja bi morala izjava o nefinančnem poslovanju vsebovati vsaj informacije o preprečevanju zlorabe človekovih pravic in o vzpostavljenih instrumentih za boj proti korupciji in podkupovanju.

Predlog spremembe 10

Predlog direktive

Uvodna izjava 6 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(6b) Podjetja bi morala zagotoviti ustrezne informacije v zvezi z zadevami, ki izstopajo glede na to, da se bodo najverjetneje uresničila tveganja za resne učinke, skupaj s tistimi, ki so se že uresničila. Resnost takih učinkov bi morali presojati glede na njihovo razsežnost in pomembnost. Tveganja za škodljive učinke lahko izvirajo iz lastnih dejavnosti podjetij ali so povezana z njihovim delovanjem, proizvodi, storitvami ali poslovnimi odnosi, tudi z dobavnimi in podizvajalskimi verigami ter drugimi poslovnimi partnerji.

Predlog spremembe 11

Predlog direktive
Uvodna izjava 6 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(6c) Razkritje informacij o predvidenih dogodkih ali zadevah, o katerih tečejo pogajanja, lahko povzročijo razkritje občutljivih poslovnih informacij in s tem posežejo v poslovni model in nazadnje izkrivljajo konkurenco. Zato bi morali imeti člani upravnih, poslovnih in nadzornih organov v podjetjih možnost, da se odločijo o razkritju takih informacij, če bi razkritje resno škodovalo poslovnemu položaju ustreznega podjetja in če z nerazkritjem teh informacij po mnenju članov njegovih upravnih, poslovnih in nadzornih organov javnost najverjetneje ne bi bila zavedena.

Predlog spremembe 12

Predlog direktive
Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(7) **Družbe lahko** te informacije **zagotovijo** na podlagi **nacionalnih okvirov, okvirov EU, kot je sistem Skupnosti za okoljsko ravnanje in presojo (EMAS), in mednarodnih okvirov**, na primer **pobude Združenih narodov (ZN) za globalni dogovor**, vodilnih načel o podjetništvu in človekovih pravicah: izvajanje okvira Združenih narodov za „varovanje, spoštovanje in pomoč“, smernic Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) za večnacionalna podjetja, **standarda ISO 26000 Mednarodne organizacije za standardizacijo**, tristranske deklaracije o načelih večnacionalnih podjetij in socialne politike Mednarodne organizacije dela (MOD) **ter pobude** za globalno poročanje.

Predlog spremembe

(7) **Podjetja bi morala** te informacije **zagotoviti** na podlagi vodilnih načel o podjetništvu in človekovih pravicah: izvajanje okvira Združenih narodov za „varovanje, spoštovanje in pomoč“, **pobude Združenih narodov (ZN) za globalni dogovor**, smernic Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) za večnacionalna podjetja **in** tristranske deklaracije o načelih večnacionalnih podjetij in socialne politike Mednarodne organizacije dela (MOD). **Podjetja se lahko oprejo tudi na nacionalne okvire, okvire Unije, kot je sistem Skupnosti za okoljsko ravnanje in presojo (EMAS), in mednarodne okvire, na primer standard ISO 26000 Mednarodne organizacije za standardizacijo, pobudo** za globalno poročanje, **projekt za razkritje emisij ogljika (CDP) in odbor za standarde poročanja o podnebnih spremembah (CDSB)**. **Podjetja bi morala v izjavi opredeliti okvir ali okvire, na katere so se oprla. Komisija bi morala za izboljšanje skladnosti in primerljivosti nefinančnih informacij, ki jih zagotavljajo podjetja, razviti smernice za metodologijo in uporabo mednarodnih standardov.**

Predlog spremembe 13

Predlog direktive

Uvodna izjava 7 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(7a) Države članice bi morale zagotoviti, da obstajajo primerna in učinkovita sredstva, da se zagotovi, da podjetja razkrivajo nefinančne informacije v skladu z določbami te direktive. Zato bi morale države članice zagotoviti

učinkovite nacionalne postopke, s katerimi se uveljavlja izpolnjevanje obveznosti te direktive ter da so ti postopki na voljo vsem fizičnim in pravnim osebam, ki imajo zakonit interes v skladu z nacionalnim pravom pri zagotavljanju spoštovanja določb te direktive.

Predlog spremembe 14

Predlog direktive Uvodna izjava 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(8) V okviru odstavka 47 končne deklaracije konference Združenih narodov Rio+20 z naslovom „Prihodnost, ki si jo želimo“ se priznava pomen trajnostnega poslovnega poročanja in spodbuja **družbe**, naj obravnavajo vključitev trajnostnih informacij v cikel poročanja, kjer je to ustrezno. Poleg tega se industrijo, zainteresirane vlade in zadevne zainteresirane strani spodbuja, naj, kadar je to potrebno, s pomočjo sistema Združenih narodov razvijejo modele najboljše prakse in omogočijo lažje sprejemanje ukrepov za vključevanje finančnih in nefinančnih informacij ob upoštevanju izkušenj, pridobljenih med izvajanjem obstoječih okvirov.

Združeni narodi, „Prihodnost, ki si jo želimo“, sklepni dokument konference Združenih narodov o trajnostnem razvoju RIO+20, A/CONF.216/L.1.

Predlog spremembe

(8) V okviru odstavka 47 končne deklaracije konference Združenih narodov Rio+20 z naslovom „Prihodnost, ki si jo želimo“ se priznava pomen trajnostnega poslovnega poročanja in spodbuja **podjetja**, naj obravnavajo vključitev trajnostnih informacij v cikel poročanja, kjer je to ustrezno. Poleg tega se industrijo, zainteresirane vlade in zadevne zainteresirane strani spodbuja, naj, kadar je to potrebno, s pomočjo sistema Združenih narodov razvijejo modele najboljše prakse in omogočijo lažje sprejemanje ukrepov za vključevanje finančnih in nefinančnih informacij ob upoštevanju izkušenj, pridobljenih med izvajanjem obstoječih okvirov. **Zato bi bilo treba na podlagi te direktive zahtevati, da podjetja Unije objavijo svoje izjave o nefinančnem poslovanju v okviru svojih računovodskih izkazov.**

¹³Združeni narodi, „Prihodnost, ki si jo želimo“, sklepni dokument konference Združenih narodov o trajnostnem razvoju RIO+20, A/CONF.216/L.1.

Predlog spremembe 15

Predlog direktive Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(9) Dostop vlagateljev do nefinančnih informacij je korak naprej k doseganju cilja, da se do leta 2020 v okviru časovnega načrta za Evropo, gospodarno z viri, vzpostavijo tržne in politične spodbude, ki nagrajujejo poslovne naložbe v učinkovitost.

¹⁴ COM(2011) 571 final z dne 20. septembra 2011.

Predlog spremembe

(9) Dostop vlagateljev do nefinančnih informacij je korak naprej k doseganju cilja, da se do leta 2020 v okviru časovnega načrta za Evropo, gospodarno z viri, vzpostavijo tržne in politične spodbude, ki nagrajujejo poslovne naložbe v učinkovitost. ***Poročanje o nefinančnem poslovanju lahko pomaga tudi Uniji, da doseže dodatne cilje iz tega načrta, zlasti tistega o razpolovitvi živilskih odpadkov do leta 2020.***

¹⁴ COM(2011)0571.

Obrazložitev

Letno v Evropi zavržemo okrog 90 milijonov ton hrane. Glede na to, da ti odpadki nastajajo prek celotne prehranske dobavne verige in da obstajajo vrzeli v osnovnih informacijah, saj trenutno le zelo omejeno število podjetij iz EU objavlja podatke o živilskih odpadkih, je poročanje nujno za doseganje cilja razpolovitve zavržene užitne hrane v EU do leta 2020 iz načrta za Evropo, gospodarno z viri. Da bi zagotovili preglednost, bi morala podjetja poročati o zavrženi hrani kot o primeru okoljskih in socialnih učinkov, ki jih s svojimi dejavnostmi povzroča podjetje.

Predlog spremembe 16

Predlog direktive Uvodna izjava 9 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(9a) Dostop vlagateljev do nefinančnih informacij bi moral prispevati tudi k pritoku naložb v podjetja z visokimi socialnimi standardi.

Predlog spremembe 17

Predlog direktive Uvodna izjava 9 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(9b) Poleg spodbujanja poročanja o nefinančnih dejavnostih na ravni Unije je opaziti mednarodna prizadevanja za izboljšanje preglednosti pri poročanju o finančnih dejavnostih. Poročanje po posameznih državah v ekstraktivnem sektorju sta uzakonili tako Evropska unija kot Združene države Amerike, medtem ko je bila v okviru skupin G8 in G20, ki vključujeta štiri države članice in Evropsko komisijo, OECD zaprosena, da pripravi standardizirano podlago za poročila, s katero bodo večnacionalna podjetja poročala davčnim organom, kje so izkazala dobiček in plačala davke po vsem svetu. Tak napredek, ki izboljšuje preglednost v poročanju o finančnih dejavnostih, dopolnjuje predloge iz te direktive kot primerne ukrepe za posamezne namene, pa naj bodo nacionalni, vseevropski ali mednarodni, tako po razsežnosti kot po možnem tveganju.

Predlog spremembe 18

Predlog direktive Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(10) Evropski svet je na zasedanju 24. in 25. marca 2011 pozval k splošnemu zmanjšanju regulativnega bremena, zlasti za mala in srednje velika podjetja (v nadaljnjem besedilu: MSP), na evropski in nacionalni ravni ter predlagal ukrepe za povečanje produktivnosti, cilj strategije Evropa 2020 za pametno,

(10) Evropski svet je na zasedanju 24. in 25. marca 2011 pozval k splošnemu zmanjšanju regulativnega bremena, zlasti za mala in srednje velika podjetja (v nadaljnjem besedilu: MSP), na evropski in nacionalni ravni, **pozdravil namen Komisije, da predlaga načine, kako mikropodjetja izvzeti iz področja**

trajnostno in vključujočo rast pa je izboljšati poslovno okolje za MSP in spodbujati uveljavljanje MSP na mednarodni ravni. Zato bi se morale zahteve o razkritju iz **Direktive 78/660/EGS in Direktive 83/349/EGS** v skladu z načelom „najprej pomisli na male“ uporabljati samo za določena velika podjetja in skupine.

uporabe nekaterih predpisov, ter predlagal ukrepe za povečanje produktivnosti, cilj strategije Evropa 2020 za pametno, trajnostno in vključujočo rast pa je izboljšati poslovno okolje za MSP in spodbujati uveljavljanje MSP na mednarodni ravni. Zato bi se morale zahteve o razkritju iz **Direktive 2013/34/EU** v skladu z načelom „najprej pomisli na male“ uporabljati samo za določena velika podjetja in skupine.

Predlog spremembe 19

Predlog direktive Uvodna izjava 10 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(10a) Mala in srednje velika podjetja na noben način ne bi smela biti zavezana oddaji izjave o nefinančnem poslovanju, ki se nanaša na njihovo prostovoljno socialno delovanje. Ta zahteva bi povzročila nesorazmerno visoke upravne stroške, uničila delovna mesta in ogrozila družbeno delovanje podjetij, namesto da bi ga spodbujala.

Predlog spremembe 20

Predlog direktive Uvodna izjava 10 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(10b) Zahteva za razkrivanje nefinančnih informacij vključuje doseganje ravnovesja med okoljskimi in socialnimi rezultati, da bi bilo tako razkritje v skladu z načeli družbene odgovornosti gospodarskih družb in ne bi bilo omejeno zgolj na okoljske podatke.

Predlog spremembe 21

Predlog direktive Uvodna izjava 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(11) Področje uporabe teh zahtev o razkritju nefinančnih informacij bi bilo treba opredeliti glede na povprečno število zaposlenih, **skupna sredstva** in prihodke. MSP bi morala biti izvzeta iz dodatnih zahtev, obvezno razkritje izjave o nefinančnem poslovanju v **letnem** poročilu pa bi se moralo uporabljati samo za **družbe**, katerih povprečno število zaposlenih je večje od 500, **pri čemer je njihova bilančna vsota večja od 20 milijonov EUR ali so njihovi čisti prihodki od prodaje večji od 40 milijonov EUR.**

Predlog spremembe 22

Predlog direktive Uvodna izjava 11 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(11) Področje uporabe teh zahtev o razkritju nefinančnih informacij bi bilo treba opredeliti glede na povprečno število zaposlenih, **bilančno vsoto** in **čiste prihodke od prodaje**. **Mikropodjetja in** MSP bi morala biti izvzeta iz dodatnih zahtev, obvezno razkritje izjave o nefinančnem poslovanju v **poslovnem** poročilu pa bi se moralo uporabljati samo za **velika podjetja in skupine**, katerih povprečno število zaposlenih je večje od 500.

(11a) Pri sprejetju meril za določanje, za katere organe velja obveznost razkritja nefinančnih informacij, je treba upoštevati razlike v gospodarski razvitosti posameznih držav članic in spoštovati, da bodo podjetja za doseganje enakih rezultatov iz gospodarske dejavnosti v posameznih državah potrebovala različno povprečno število zaposlenih. Pri izbiri meril za določanje, za katere organe bodo veljale te nove zahteve za poročanje, je zato treba nameniti večjo pozornost bilančni vsoti ali čistemu prihodku.

Predlog spremembe 23

Predlog direktive Uvodna izjava 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(12) **Nekatere družbe** in skupine, ki spadajo na področje uporabe Direktive **78/660/EGS** in **Direktive 83/349/EGS**, prostovoljno že pripravljajo nefinančna poročila. Za **navedene družbe** ne bi smela veljati obvezna predložitev izjave o nefinančnem poslovanju v **letnem** poročilu, če se poročilo nanaša na isto poslovno leto, zajema vsaj vsebino, ki se zahteva v skladu s to direktivo, in je priloženo **letnemu** poročilu.

Predlog spremembe 24

Predlog direktive Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(13) Številna podjetja, ki spadajo na področje uporabe Direktive **78/660/EGS**, so družbeniki skupin podjetij. Konsolidirana **letna** poročila bi morala biti sestavljena tako, da se lahko informacije o takih skupinah podjetij sporočijo družbenikom in tretjim osebam. Nacionalna zakonodaja, ki ureja konsolidirana **letna** poročila, bi zato morala biti usklajena, da bi omogočila doseganje cilja primerljivosti in skladnosti informacij, ki bi jih podjetja v Uniji morala objavljati.

Predlog spremembe 25

Predlog direktive Uvodna izjava 15

Predlog spremembe

(12) **Nekatera podjetja** in skupine, ki spadajo na področje uporabe Direktive **2013/34/EU**, prostovoljno že pripravljajo nefinančna poročila. Za **navedena podjetja** ne bi smela veljati obvezna predložitev izjave o nefinančnem poslovanju v **poslovnem** poročilu, če se poročilo nanaša na isto poslovno leto, zajema vsaj vsebino, ki se zahteva v skladu s to direktivo, in je priloženo **poslovnemu** poročilu.

Predlog spremembe

(13) Številna podjetja, ki spadajo na področje uporabe Direktive **2013/34/EU**, so družbeniki skupin podjetij. Konsolidirana **poslovna** poročila bi morala biti sestavljena tako, da se lahko informacije o takih skupinah podjetij sporočijo družbenikom in tretjim osebam. Nacionalna zakonodaja, ki ureja konsolidirana **poslovna** poročila, bi zato morala biti usklajena, da bi omogočila doseganje cilja primerljivosti in skladnosti informacij, ki bi jih podjetja v Uniji morala objavljati.

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(15) Raznolikost sposobnosti in stališč članov upravnih, poslovodnih in nadzornih organov **družb** omogoča dobro razumevanje poslovne organizacije in zadev. Člani teh organov lahko zato na konstruktiven način izprašujejo odločitve poslovodstva in so bolj odprti za inovativne zamisli, s čimer se preprečijo podobna stališča članov in pojav „skupinskega razmišljanja“. Raznolikost zato prispeva k učinkovitemu nadzoru poslovodstva in uspešnemu upravljanju **družbe**. Zato bi bilo pomembno izboljšati preglednost vzpostavljene politike raznolikosti v **družbah**. Tako bi bil trg obveščen o praksah upravljanja podjetij, ta pa bi bila pod posrednim pritiskom glede oblikovanja bolj raznolikih odborov.

Predlog spremembe 26

Predlog direktive Uvodna izjava 16

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(16) Obvezno razkritje politik raznolikosti za upravne, poslovodne in nadzorne organe v zvezi z vidiki, kot so starost, **spol**, **geografsko** poreklo ter izobrazba in poklicne izkušnje, bi morale veljati samo za velika podjetja, ki kotirajo na borzi. **Zato ta obveznost ne bi smela veljati za mala in srednje velika podjetja, ki jih je mogoče izvzeti iz nekaterih računovodskih obveznosti v skladu s členom 27 Direktive 78/660/EGS.** Razkritje politike raznolikosti bi moralo biti v skladu s členom **46a** Direktive **78/660/EGS** vključeno v izjavo o sodelovanju pri upravljanju. **Družbe**, ki nimajo take

Predlog spremembe

(15) Raznolikost sposobnosti in stališč članov upravnih, poslovodnih in nadzornih organov **podjetij** omogoča dobro razumevanje poslovne organizacije in zadev. Člani teh organov lahko zato na konstruktiven način izprašujejo odločitve poslovodstva in so bolj odprti za inovativne zamisli, s čimer se preprečijo podobna stališča članov in pojav „skupinskega razmišljanja“. Raznolikost zato prispeva k učinkovitemu nadzoru poslovodstva in uspešnemu upravljanju **podjetja**. Zato bi bilo pomembno izboljšati preglednost vzpostavljene politike raznolikosti, **ki velja v podjetjih**. Tako bi bil trg obveščen o praksah upravljanja podjetij, ta pa bi bila pod posrednim pritiskom glede oblikovanja bolj raznolikih odborov. **V tem pogledu lahko zastopnost v poslovodnih organih velja za pozitiven način krepitve raznolikosti.**

Predlog spremembe

(16) Obvezno razkritje politik raznolikosti za upravne, poslovodne in nadzorne organe v zvezi s **spolom in drugimi** vidiki, kot so starost, **etnično** poreklo, **invalidnost** ter izobrazba in poklicne izkušnje, bi morale veljati samo za velika podjetja, ki kotirajo na borzi. Razkritje politike raznolikosti bi moralo biti v skladu s členom **20** Direktive **2013/34/EU** vključeno v izjavo o sodelovanju pri upravljanju. **Podjetja**, ki nimajo take politike raznolikosti, ne bi **smela** biti **obvezana** k vzpostavitvi take politike, vendar bi **morala** jasno navesti razloge, zakaj je ne vzpostavi.

politike raznolikosti, ne bi *smele* biti *obvezane* k vzpostavitvi take politike, vendar bi *morale* jasno navesti razloge, zakaj je ne vzpostavijo.

Predlog spremembe 27

Predlog direktive Uvodna izjava 17

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(17) Ker cilja te direktive, tj. izboljšanja ustreznosti, skladnosti in primerljivosti informacij, ki jih razkrijejo *družbe* v Uniji, države članice ne morejo zadovoljivo doseči in ker se ta cilj zaradi učinka lažje doseže na ravni Unije, lahko Unija sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe o Evropski uniji. V skladu z načelom sorazmernosti, določenim v navedenem členu, ta direktiva ne presega okvirov, potrebnih za doseganje zastavljenega cilja.

Predlog spremembe

(17) Ker cilja te direktive, tj. izboljšanja ustreznosti, skladnosti, *preglednosti* in primerljivosti informacij, ki jih razkrijejo *podjetja* v Uniji, države članice ne morejo zadovoljivo doseči in ker se ta cilj zaradi učinka lažje doseže na ravni Unije, lahko Unija sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe o Evropski uniji. V skladu z načelom sorazmernosti, določenim v navedenem členu, ta direktiva ne presega okvirov, potrebnih za doseganje zastavljenega cilja.

Predlog spremembe 28

Predlog direktive Uvodna izjava 19

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(19) *Direktivi 78/660/EGS in 83/349/EGS* bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

Predlog spremembe

(19) *Direktivo 2013/34/EU* bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

Predlog spremembe 29

Predlog direktive Člen 1 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Spremembe Direktive *78/660/EGS*

Predlog spremembe

Spremembe Direktive *2013/34/EU*

Predlog spremembe 30

Predlog direktive Člen 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Direktiva **78/660/EGS** se spremeni:

Predlog spremembe

Direktiva **2013/34/EU** se spremeni:

Predlog spremembe 31

Predlog direktive Člen 1 – točka 1 Direktiva 78/660/EGS Člen 46

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(1) člen 46 se spremeni:

(a) Odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. (a) Letno poročilo vsebuje pošten prikaz razvoja in uspešnosti poslovanja družbe ter njenega položaja, skupaj z opisom glavnih tveganj in negotovosti, s katerimi se sooča.

Pregled je uravnotežena in celovita analiza razvoja in uspešnosti poslovanja družbe ter njenega položaja, skladno z velikostjo in zapletenostjo poslovanja.

(b) Za družbe, katerih povprečno število zaposlenih v poslovnem letu je večje od 500, pri čemer je na dan bilance stanja njihova bilančna vsota večja od 20 milijonov EUR ali so njihovi čisti prihodki od prodaje večji od 40 milijonov EUR, pregled vključuje tudi izjavo o nefinančnem poslovanju z informacijami vsaj o okoljskih in socialnih zadevah, zaposlenih, spoštovanju človekovih pravic ter zadevah v zvezi z bojem proti korupciji in podkupovanju, vključno z:

(i) opisom politike podjetja na tem

Predlog spremembe

črtano

področju;

(ii) rezultati teh politik;

(iii) tveganji na tem področju in načinom, kako podjetje upravlja z navedenimi tveganji.

Kadar družba ne izvaja politik v zvezi z eno ali več navedenimi zadevami, to ustrezno obrazloži.

Družba lahko take informacije zagotovi na podlagi nacionalnih okvirov, okvirov EU ali mednarodnih okvirov in v tem primeru opredeli, katere okvire je uporabila.

(c) Kolikor je potrebno za razumevanje razvoja, uspešnosti ali položaja družbe, analiza vključuje tako ključne finančne in nefinančne kazalnike uspešnosti, pomembne za posamezno poslovanje.

(d) Pri navedbi svoje analize letno poročilo, kjer je to ustrezno, vsebuje sklice na zneske v letnih računovodskih izkazih in dodatna pojasnila v zvezi z njimi.“

(b) Odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. Kadar družba pripravlja celovito poročilo za isto poslovno leto na podlagi nacionalnih okvirov, okvirov EU ali mednarodnih okvirov, ki zajema informacije iz odstavka 1(b), je izvzeta iz obveznosti priprave izjave o nefinančnem poslovanju iz odstavka 1(b), kadar se tako poročilo vključi v letno poročilo.“

(c) Doda se odstavek 5:

„5. Družba, ki je hčerinska družba, je izvzeta iz obveznosti iz odstavka 1(b), kadar je družba s hčerinskimi družbami konsolidirana v računskih izkazih in letnem poročilu druge družbe, pri čemer se navedeno konsolidirano letno poročilo pripravi v skladu s členom 36(1) Direktive 83/349/EGS.“

Glej predlog spremembe člena 19 Direktive 2013/34/EU.

Predlog spremembe 32

Predlog direktive

Člen 1 – točka 2

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(2) Člen 46a se spremeni:

črtano

(a) v odstavku 1 se doda točka (g):

„(g) opis politike raznolikosti v upravnih, poslovnih in nadzornih organih družbe v zvezi z vidiki, kot so starost, spol, geografsko poreklo ter izobrazba in poklicne izkušnje, ciljev in načinov izvajanja te politike raznolikosti ter rezultatov v obdobju poročanja. Kadar družba nima take politike, se v izkazu v zvezi s tem navede jasna in utemeljena obrazložitev.“

(b) Doda se odstavek 4:

„4. Točka (g) odstavka 1 se ne uporablja za družbe v smislu člena 27.“

Glej predlog spremembe člena 20 Direktive 2013/34/EU.

Predlog spremembe 33

Predlog direktive

Člen 1 – točka 3

Direktiva 78/660/EGS

Člen 53a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(3) Člen 53a se nadomesti z naslednjim:

črtano

„Člen 53a

Države članice družbam, katerih vrednostni papirji so sprejeti v trgovanje na reguliranem trgu v smislu točke 14 člena 4(1) Direktive 2004/39/ES, ne dovolijo uporabe izjem, navedenih v členih 1a, 11 in 27, točkah 7a in 7b člena 43(1) ter členih 46(3), 47 in 51 te

direktive.“

Predlog spremembe 34

Predlog direktive

Člen 1 – točka 3 a (novo) – uvodne besede

Direktiva 2013/34/EU

Člen 19

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(3a) člen 19 se spremeni:

Predlog spremembe 35

Predlog direktive

Člen 1 – točka 1 – točka a

Direktiva 2013/34/EU

Člen 19 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

„1. Poslovno poročilo vključuje pošten pregled razvoja in uspešnosti poslovanja podjetja ter njegovega položaja, skupaj z opisom upravljanja glavnih tveganj in negotovosti, s katerimi se sooča.

Predlog spremembe 36

Predlog direktive

Člen 1 – točka 3 a (novo) – točka a

Direktiva 2013/34/EU

Člen 19 – odstavek 1 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(a) tretji pododstavek odstavka 1 se črta;

Predlog spremembe 37

Predlog direktive

Člen 1 – točka 3 a (novo) – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(b) vstavijo se naslednji odstavki:

'1a. Za velika podjetja, kjer povprečno število zaposlenih v finančnem letu presega 500, pregled vključuje tudi izjavo o nefinančnem poslovanju, ki vsebuje vsaj informacije o vplivu dejavnosti podjetja na okoljske, socialne in kadrovske zadeve, skupaj s socialnim dialogom, spoštovanje človekovih pravic ter boj proti korupciji in podkupovanju, vključno z:

(a) opisom politike podjetja glede teh zadev, skupaj s politikami primerne skrbnosti, ki se izvajajo, zlasti glede dobavnih in podizvajalskih verig;

(b) rezultati teh politik;

(c) pomembnimi incidenti na teh področjih, do katerih je prišlo v obdobju poročanja;

(d) glavnimi tveganji na teh področjih, povezanimi z dejavnostmi podjetja, posli, proizvodi, storitvami ali poslovnimi odnosi, ki bi lahko povzročili resne škodljive učinke na teh področjih, ter z načinom, kako podjetje upravlja ta tveganja.

Kolikor je potrebno za razumevanje razvoja, uspešnosti ali položaja podjetja, analiza iz odstavka 1 vključuje tudi:

(a) opis poslovne strategije podjetja;

(b) opis poslovnega modela podjetja.

Kadar podjetje ne razkrije informacij v skladu s tem odstavkom, predloži ustrezno utemeljeno izjavo.

Informacij o predvidenih dogodkih ali zadevah, o katerih potekajo pogajanja, ni treba razkriti, če bi po upravičenem in utemeljenem mnenju članov upravnih, poslovnih in nadzornih organov:

a) razkritje tovrstnih informacij resno škodovalo poslovnemu položaju podjetja;

b) z nerazkritjem teh informacij najverjetneje ne bi zavajali javnosti.

Kadar podjetje ne razkrije informacij v skladu s tem odstavkom, predloži ustrezno utemeljeno izjavo.

Podjetje se pri posredovanju informacij iz prvega pododstavka opira najmanj na vodilna načela o podjetništvu in človekovih pravicah: izvajanje okvira Združenih narodov za „varovanje, spoštovanje in pomoč“, pobudo Združenih narodov (ZN) za globalni dogovor, smernice Organizacije za ekonomsko sodelovanje in razvoj za večnacionalna podjetja in tristransko deklaracijo o načelih večnacionalnih podjetij in socialne politike Mednarodne organizacije dela (MOD). Podjetje lahko poleg tega upošteva tudi nacionalne okvire, okvire Unije ali mednarodne okvire ter v tem primeru jasno opredeli, katere okvire uporablja.

Ib. Kolikor je potrebno za razumevanje razvoja podjetja sedaj in v prihodnje, njegove uspešnosti ali položaja ali učinka njegove dejavnosti na zadeve iz odstavka 1 ter preglednost in primerljivost pregleda, analiza iz odstavka 1 vključuje ključne finančne in nefinančne kazalnike uspešnosti, pomembne za določeno poslovanje.

Ic. Analiza iz odstavka 1 v poslovnem poročilu, kjer je to ustrezno, vsebuje sklicevanja na zneske v letnih računovodskih izkazih in dodatna pojasnila v zvezi z njimi.

Id. Komisija za pomoč podjetjem pri poročanju ob sodelovanju vseh zainteresiranih strani pripravi smernice za metodologijo in uporabo mednarodnih standardov in nefinančnih kazalnikov uspešnosti iz odstavkov 1a in 1b.

Te smernice vsebujejo ključne kazalnike uspešnosti za sektorje o zadevah, za katere je treba zagotoviti informacije. Ključni kazalniki uspešnosti za okoljske zadeve vključujejo najmanj rabo zemljišč, porabo vode, emisije toplogrednih plinov in uporabo materialov.

Komisija objavi smernice 12 mesecev po začetku veljavnosti te direktive. Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo o pripravi smernic najpozneje 24 mesecev po začetku veljavnosti ter direktive.

Predlog spremembe 38

Predlog direktive

Člen 1 – točka 3 a (novo) – točka c (novo)

Direktiva 2013/34/EU

Člen 19 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(c) Odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. Kadar podjetje pripravlja celovito poročilo za isto poslovno leto na podlagi nacionalnih okvirov, okvirov Unije ali mednarodnih okvirov, ki zajema informacije iz odstavkov 1a, 1b ali 1c v skladu s posebnimi pravili iz teh odstavkov, se izvzame iz obveznosti priprave izjave o nefinančnem poslovanju iz odstavka 1a, kadar se tako poročilo vključi v poslovno poročilo.“

Predlog spremembe 39

Predlog direktive

Člen 1 – točka 3 a (novo) – točka d (novo)

Direktiva 2013/34/EU

Člen 19 – odstavka 4 a in 4 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(d) Dodajo se naslednji odstavki:

„4a. Države članice lahko subjekte javnega interesa izvzamejo iz obveznosti iz drugega pododstavka člena 34(1), kolikor se nanaša na odstavek 1a.

4b. Države članice lahko mala in srednja podjetja izvzamejo iz obveznosti iz odstavkov 1b in 1c, kolikor se nanašajo na nefinančne informacije.

4c. Podjetje, ki je odvisno podjetje, je izvzeto iz obveznosti iz odstavka 1a, kadar je podjetje z odvisnimi podjetji vključeno v konsolidirane računovodske izkaze in konsolidirano poslovno poročilo drugega podjetja, pri čemer se navedeno konsolidirano poslovno poročilo pripravi v skladu s členom 29.

Osebe, ki izvajajo revizijo, preverjajo le, ali so informacije iz odstavka 1(a) predložene.“

Predlog spremembe 40

Predlog direktive

Člen 1 – točka 3 b (novo) – uvodne besede

Direktiva 2013/34/EU

Člen 20

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(3b) člen 20 se spremeni:

Predlog spremembe 41

Predlog direktive

Člen 1 – točka 3 b (novo) – točka a

Direktiva 2013/34/EU

Člen 20 – odstavek 1 – točka f a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(a) v odstavku 1 se doda naslednja točka:

„(fa) opis politike podjetja za raznolikost v upravnih, poslovodnih in nadzornih organih glede spola in drugih vidikov, kot so starost, invalidnost, etnični izvor ter izobrazba in poklicne izkušnje, cilji te politike raznolikosti, načini njenega izvajanja ter rezultati v obdobju poročanja. Kadar podjetje nima take politike, se v izjavi navede obrazložitev za to.“

Predlog spremembe 42

Predlog direktive

Člen 1 – točka 3 b (novo) – točka b

Direktiva 2013/34/EU

Člen 20 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(b) Odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:

'3. Zakoniti revizor ali revizijsko podjetje izrazi mnenje v skladu z drugim pododstavkom člena 34(1) v zvezi z informacijami, pripravljenimi na podlagi točk (c) in (d) odstavka 1 tega člena, ter preveri, ali so bile informacije iz točk (a), (b), (e), (f) in (fa) odstavka 1 tega člena zagotovljene.“;

Predlog spremembe 43

Predlog direktive

Člen 1 – točka 3 b (novo) – točka c

Direktiva 2013/34/EU

Člen 20 – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(c) doda se naslednji odstavek:

„4a. Ne glede na člen 40 se točka (fa) odstavka 1 tega člena ne uporablja za mala in srednja podjetja.“;

Predlog spremembe 44

Predlog direktive

Člen 1 – točka 3 c (novo) – uvodne besede

Direktiva 2013/34/EU

Člen 29

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(3c) člen 29 se spremeni:

Predlog spremembe 45

Predlog direktive

Člen 1 – točka 3 c (novo) – točka a

Direktiva 2013/34/EU

Člen 29 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(a) vstavita se naslednja odstavka:

„1a. Za namene odstavka 1 pregled obvladujočega podjetja velike skupine, kjer povprečno število zaposlenih v finančnem letu presega 500, vključuje tudi izjavo o nefinančnem poslovanju, ki vsebuje informacije o vplivu dejavnosti podjetja vsaj na okoljske, socialne in kadrovske zadeve, skupaj s socialnim dialogom, spoštovanje človekovih pravic ter boj proti korupciji in podkupovanju, vključno z:

(a) opisom politike skupine glede teh zadev, skupaj s politikami primerne skrbnosti, ki se izvajajo, zlasti glede dobavnih in podizvajalskih verig;

(b) rezultati teh politik;

(ba) s pomembnimi incidenti na teh področjih, do katerih je prišlo v obdobju poročanja;

(c) glavnimi tveganji na teh področjih, povezanimi z dejavnostmi skupine, posli, proizvodi, storitvami ali poslovnimi odnosi, ki bi lahko povzročili resne škodljive učinke na teh področjih, ter z načinom, kako skupina upravlja ta tveganja.

Kadar skupina ne izvaja politik v zvezi z eno ali več navedenih področij, se to v pregledu jasno in utemeljeno obrazloži.

Obvladujoče podjetje se pri posredovanju informacij iz prvega pododstavka opira najmanj na vodilna načela o podjetništvu in človekovih pravicah: izvajanje okvira Združenih narodov za „varovanje, spoštovanje in pomoč“, pobudo Združenih narodov (ZN) za globalni dogovor, smernice Organizacije za ekonomsko sodelovanje in razvoj za večnacionalna podjetja in tristransko deklaracijo o načelih večnacionalnih podjetij in socialne politike Mednarodne organizacije dela (MOD). Obvladujoče podjetje lahko poleg tega upošteva tudi nacionalne okvire, okvire Unije ali mednarodne okvire ter v tem primeru jasno opredeli, katere okvire uporablja.

1b. Komisija za pomoč podjetjem pri poročanju ob sodelovanju vseh ustreznih zainteresiranih strani pripravi smernice za metodologijo in uporabo mednarodnih standardov in nefinančnih kazalnikov uspešnosti iz člena 19(1a) in (1b).

Te smernice vsebujejo ključne kazalnike uspešnosti za sektorje o zadevah, za katere je treba zagotoviti informacije. Ključni kazalniki uspešnosti za okoljske zadeve vključujejo najmanj rabo zemljišč, porabo vode, emisije toplogrednih plinov in uporabo materialov.

Komisija objavi smernice 12 mesecev po začetku veljavnosti te direktive.

Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo o pripravi smernic najpozneje 24 mesecev po začetku veljavnosti ter

direktive.

Predlog spremembe 46

Predlog direktive

Člen 1 – točka 3 c (novo) – točka b

Direktiva 2013/34/EU

Člen 29 – odstavek 3a in 3b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(b) dodata se naslednja odstavka:

„3a. Za namene odstavka 1 tega člena je obvladujoče podjetje, kadar pripravlja celovito poročilo za isto finančno leto za celotno skupino na podlagi nacionalnih okvirov, okvirov Unije ali mednarodnih okvirov, to poročilo pa zajema informacije iz odstavka 1a v skladu s posebnimi pravili iz tega odstavka, izvzeto iz obveznosti priprave izjave o nefinančnem poslovanju iz odstavkov 1a, 1b in 1c, kadar se tako celovito poročilo vključi v konsolidirano poslovno poročilo.

3b. Za namene odstavka 1 tega člena je obvladujoče podjetje, ki je hkrati odvisno podjetje, izvzeto iz obveznosti iz odstavka 1a, kadar je izvzeto podjetje z odvisnimi podjetji vključeno v konsolidirane računovodske izkaze in konsolidirano poslovno poročilo drugega podjetja, to konsolidirano poslovno poročilo pa se pripravi v skladu s tem členom.“;

Predlog spremembe 47

Predlog direktive

Člen 1 – točka 3 d (novo)

Direktiva 2013/34/EU

Člen 48 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(3a) V člen 48 se vstavi naslednji

odstavek:

„Poročilo obravnava uvedbo obveznosti velikih podjetij in vseh subjektov javnega interesa, da vsako leto javno razkrijejo poročilo po državah za vsako državo članico in tretjo državo, v kateri poslujejo, v katerem so navedene najmanj informacije o doseženem dobičku, plačanem davku na dobiček in prejetih javnih subvencijah“.

Predlog spremembe 48

Predlog direktive

Člen 2

Direktiva 83/349/EGS

Člen 36

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 2

črtano

Spremembe Direktive 83/349/EGS

Direktiva 83/349/EGS se spremeni:

(1) člen 36 se spremeni:

(a) Odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

'1. Konsolidirano letno poročilo vključuje pošten pregled razvoja in uspešnosti poslovanja družbe ter položaja podjetij, vključenih v konsolidacijo kot celoto, skupaj z opisom glavnih tveganj in negotovosti, s katerimi se soočajo.

Pregled je uravnotežena in celovita analiza razvoja in uspešnosti poslovanja podjetja ter položaja podjetij, vključenih v konsolidacijo kot celoto, skladno z velikostjo in zapletenostjo poslovanja.

Za podjetja, nadrejena podjetjem, ki se morajo vključiti v konsolidacijo in katerih povprečno skupno število zaposlenih v poslovnem letu je večje od 500, pri čemer je na dan bilance stanja njihova bilančna vsota večja od 20 milijonov EUR ali so njihovi čisti prihodki od prodaje večji od

40 milijonov EUR, pregled vključuje tudi izjavo o nefinančnem poslovanju z informacijami vsaj o okoljskih in socialnih zadevah, zaposlenih, spoštovanju človekovih pravic ter zadevah v zvezi z bojem proti korupciji in podkupovanju, vključno z:

- (i) opisom politike podjetja na tem področju;**
- (ii) rezultati teh politik;**
- (iii) tveganji na tem področju in načinom, kako podjetje upravlja z navedenimi tveganji.**

Kadar podjetja, vključena v konsolidacijo kot celoto, ne izvajajo politik v zvezi z eno ali več navedenih zadev, družba to ustrezno obrazloži.

V konsolidiranem letnem poročilu se lahko take informacije zagotovijo na podlagi nacionalnih okvirov, okvirov EU ali mednarodnih okvirov, pri čemer se v tem primeru opredeli, kateri okviri so se uporabljali.

Kolikor je potrebno za razumevanje takega razvoja, uspešnosti ali položaja, analiza vključuje tako ključne finančne in nefinančne kazalnike uspešnosti, pomembne za določeno poslovanje.

V okviru analize konsolidirano letno poročilo, kjer je to ustrezno, vključuje sklice na zneske v konsolidiranih računovodskih izkazih in dodatna pojasnila v zvezi z njimi.“

(b) Dodata se odstavka 4 in 5:

'4. „4. Kadar nadrejeno podjetje pripravlja celovito poročilo za isto poslovno leto, v katerega je vključena celotna skupina konsolidiranih podjetij, na podlagi nacionalnih okvirov, okvirov EU ali mednarodnih okvirov, ki zajema informacije iz tretjega pododstavka odstavka 1, je izvzeto iz obveznosti priprave izjave o nefinančnem poslovanju iz tretjega pododstavka odstavka 1, kadar

se tako celovito poročilo vključi v konsolidirano letno poročilo.

5. Nadrejeno podjetje, ki je hkrati hčerinsko podjetje, je izvzeto iz obveznosti iz tretjega pododstavka odstavka 1, kadar je izvzeto podjetje s hčerinskimi družbami konsolidirano v računskih izkazih in letnem poročilu drugega podjetja, pri čemer se navedeno konsolidirano letno poročilo pripravi v skladu s tretjim pododstavkom člena 1.“

Glej predloge spremembe člena 29 Direktive 2013/34/EU.

Predlog spremembe 49

Predlog direktive

Člen 2 a (novo) – točka 1

Direktiva 2013/34/EU

Člen 53 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(1) Vstavi se naslednji člen 53a :

„Člen 53a

Pregled

Komisija najpozneje tri leta po začetku veljavnosti te direktive pregleda določbe in Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo, ki mu po potrebi priloži zakonodajne predloge o:

– razkritih nefinančnih informacijah in njihovem obsegu, tudi o vključitvi dobavnih in podizvajalskih verig;

– preglednosti in primerljivosti nefinančnih informacij, ki so jih posredovala podjetja, ter ali se uresničujejo cilji zakonodaje;

– ali so zagotovljene ustrezne smernice in metode ter ali bi nefinančnemu poročanju koristile zavezujoče smernice Unije, tudi ključni kazalniki uspešnosti za Unijo pri zadevah, o katerih je treba posredovati

informacije;

–pravosodnih in/ali upravnih postopkih za uveljavljanje obveznosti iz te direktive, tudi o postopkih, ki jih imajo na voljo zainteresirane tretje strani v državah članicah;

–napredku poročanja o nefinančnih informacijah po svetu.“

Predlog spremembe 50

Predlog direktive Člen 4 – n naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Začetek veljavnosti

Predlog spremembe

Začetek veljavnosti in priprava prečiščenega besedila.

Predlog spremembe 51

Predlog direktive Člen 4 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

Predlog spremembe

*Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.
Prečiščeno besedilo direktive, ki jo spreminja ta direktiva, se pripravi v treh mesecih po začetku veljavnosti te direktive.*

Obrazložitev

Prečiščene različice spremenjenih direktiv morajo biti hitro dostopne in objavljene.

OBRAZLOŽITEV

1. Uvod

1.1 Kakšna je dodana vrednost poročanja o nefinančnih informacijah in raznolikosti? Vse večje priznavanje družbeno odgovorne vloge podjetij je mogoče razlagati in upoštevati na različne načine. Po eni strani nastajanje „globalnih“ trgov podpira razvoj socialnih in okoljskih standardov v podjetjih, po drugi pa vedno pozornejša in bolj obveščena civilna družba od podjetij zahteva odgovornejše ravnanje. Ta dvojni vzgib, ki je podlaga za napredek družbene odgovornosti gospodarskih družb, kaže na to, kako se interesi podjetij in družbe na splošno dopolnjujejo.

Družbena odgovornost gospodarskih družb torej pomeni predvsem konkurenčnost. To ne pomeni, da se z vsakim posredovanjem na področju družbene odgovornosti gospodarskih družb samodejno izboljša konkurenčnost podjetja, temveč, da lahko določene dejavnosti okrepijo položaj podjetja, če omogočajo ustvarjanje vrednosti, ki je skupna podjetju, njegovim delničarjem in širši družbi.

V tem okviru lahko večja preglednost nad nefinančnimi vidiki pomaga podjetjem bolje upravljati s tveganji in izboljšati konkurenčnost. Hkrati lahko bolj obveščena civilna družba bolje oceni in s tem tudi bolj podpira poslovanje, proizvode in storitve, ki jih ponuja podjetje. Prav tako lahko potencialni vlagatelji boljše določijo trajnost in s tem dolgoročno donosnost svojih naložb.

Tudi večja preglednost in razširjanje informacij o raznolikosti lahko pomaga predvidevati tveganja in okrepiti konkurenčnost podjetij. Številne raziskave so pokazale, da večja raznolikost v upravnih odborih pozitivno vpliva na poslovne dejavnosti podjetja in na daljnosežnost politik.

1.2 Sedanje stanje in potreba po jasnejši ureditvi.

Razkritje nefinančnih informacij podjetij sta doslej urejali tako imenovani direktivi o računovodstvu, ki sta bili pred kratkim preoblikovani v eno samo direktivo. Nekatero državo članice so na nacionalni ravni uvedle strožjo zakonodajo, več tretjih držav pa zakonske določbe, ki sicer na različnih stopnjah določajo obveznosti nefinančnega poročanja.

Obravnavani predlog je torej skladen z razvojem mednarodne zakonodaje in z vedno bolj razširjeno potrebo po večji preglednosti glede informacij nefinančnega značaja. Kot je razvidno iz ocene Komisije, namreč samo 2500 od skupaj 42.000 velikih podjetij EU vsako leto formalno sporoča nefinančne informacije.

Sedanje stanje očitno ne zadovoljuje potreb notranjih in zunanjih deležnikov podjetij. Zato je potrebna jasnejša in enotnejša ureditev na ravni Unije, ki na nekaterih glavnih področjih uvaja obveznosti, katerih namen je povečati količino, kakovost in primerljivost informacij.

1.3 Predlog Komisije

Predlog uvaja nekatere spremembe direktive o računovodstvu in velikim družbam ter skupinam nalaga obveznost objavljanja analize informacij nefinančnega značaja. Taka izjava v prilogi k poslovnemu poročilu mora vsebovati vsaj bistvene informacije o okoljskih, socialnih in kadrovskih zadevah, spoštovanju človekovih pravic ter zadevah v zvezi z bojem proti korupciji. Velika podjetja, ki kotirajo na borzi, bodo morala zagotoviti tudi informacije o svoji politiki raznolikosti, vključno z vidiki v zvezi s starostjo, spolom, geografskim poreklom ter izobrazbo in poklicnimi izkušnjami svojih zaposlenih.

Izbrano zakonodajno načelo je „izpolnjuj ali utemelji“. Zato bodo morale družbe, ki ne bodo izvajale politik v zvezi z eno ali več navedenimi zadevami, to odločitev ustrezno obrazložiti.

2. Stališče poročevalca

2.1 Uvodne ugotovitve

Poročevalec se na splošno strinja z zakonodajno usmeritvijo Komisije. Izbrani pristop ustreza zahtevi Parlamenta, ki je že podprl sprejetje zakonodajnega predloga o nefinančnem poročanju, ki bi omogočal „visoko stopnjo prožnosti pri zaposlovanju, ob upoštevanju večrazsežnostne narave družbene odgovornosti gospodarskih družb in raznolikosti izvajanja njenih politik v podjetjih, skupaj z zadostno ravniyo primerljivosti za izpolnjevanje potreb vlagateljev in drugih zainteresiranih strani ter da se potrošnikom zagotovi lahek dostop do informacij o vpliv podjetij na družbo“.

Ob upoštevanju teh vidikov, ki opredeljujejo dve glavni načeli za spremembe poročevalca, kot sta „prožnost“ in „primerljivost“, poročevalec meni, da je treba pojasniti vrednost zakonodajnega načela „izpolnjuj ali utemelji“, da se prepreči dvoumnost glede zavezujočega značaja določb. Navedeno načelo podjetjem ne dopušča izbire, ali naj informacije, ki jih zahteva zakonodaja, sporočajo ali ne. Nasprotno predlog za družbe uvaja dvojno obveznost: po eni strani morajo poročati o določenih vidikih („izpolnjuj“), po drugi pa morajo podati utemeljitev v primerih, ko ne izvajajo politik o enem ali več vidikih („utemelji“).

2.2 Glavne uvedene spremembe

Poleg predlogov za tehnične spremembe, katerih namen je uskladitev besedila predloga z novo direktivo o računovodstvu, poročevalec meni, da je primerno pojasniti nekatere vidike zakonodaje, da se prepreči kakršna koli pravna nejasnost in zagotovi čim bolj enotna razlaga določb.

V zvezi z vidiki poročanja nova uvodna izjava navaja glavne teme za poročanje. V tem smislu bodo morale na primer okoljske informacije vsebovati podatke o emisijah toplogrednih plinov, onesnaževanju ozračja in uporabi obnovljivih virov energije. Informacije o socialnih vidikih in zaposlenih bodo morale med drugim zadevati izvajanje temeljnih konvencij Mednarodne organizacije dela, delovne pogoje in socialni dialog. Informacije o človekovih pravicah in boju proti korupciji pa bodo morale vsebovati vsaj podatke o preprečevanju kršitev človekovih pravic in pojasnila o instrumentih, ki jih uporablja podjetje za preprečevanje korupcije in podkupovanja.

V skladu s ciljem, da se zakonodajni predpis pojasni, nekateri predlogi sprememb natančneje

pojasnjujejo pojem „tveganja“. Poročevalec glede tega predlaga, naj se ta pojem poveže z dejavnostmi, poslovanjem, proizvodi ali poslovnimi odnosi podjetij, ki bi lahko v večji meri povzročili negativne vplive na vidike, vključene v poročanje.

Poročevalec je zaskrbljen zaradi negativnih učinkov, ki bi jih lahko imelo poročanje o tveganjih na poslovanje in razvoj podjetja v prihodnje. Ker gre namreč za posebej občutljive informacije, bi lahko njihovo razširjanje škodovalo poslovnim strategijam podjetja in negativno vplivalo na konkurenco. Zaradi tega poročevalec predlaga, naj se omeji razširjanje informacij samo na „glavna“ tveganja, hkrati pa naj se organom odločanja ali nadzora podjetja omogoči, da ne razširjajo informacij v zvezi s tveganji in pogajanji v teku v primeru, če bi take informacije resno škodovala interesom podjetja.

Poročevalec nasprotuje kakršni koli razširitvi obveznosti poročanja na dobavno verigo in podizvajalce ali na celotno vrednostno verigo. Obravnavani predlog je namreč prvi korak v smeri večjih omejitev na področju družbene odgovornosti gospodarskih družb za podjetja, zato bi moral biti omejen na uvedbo primarnih obveznosti, ki se lahko po potrebi razširijo v poznejši fazi po predhodni analizi učinka novih določb.

Poročevalec kljub temu meni, da je mogoče in primerno razširiti področje uporabe določb na tako imenovane postopke potrebne skrbnosti, če bi podjetja slednje uporabljala za vidike, ki zadevajo razkritje. V ta namen osnutek poročila uvaja spremembo, na podlagi katere se bodo lahko podjetja v okviru opisa politike, ki se uporablja za teme, o katerih je treba poročati, sklicevala na postopke „potrebne skrbnosti“, če jih izvajajo.

Poročevalec se tudi strinja z odločitvijo Komisije, da podjetjem omogoči prožno uporabo nacionalnih in mednarodnih standardov ter standardov EU za posredovanje zahtevanih informacij. Ob upoštevanju navedenega poročevalec meni, da je za zagotavljanje večje primerljivosti informacij kot splošno pravilo treba spodbujati uporabo nekaterih institucionalno priznanih standardov.

3. Sklepi

Evropski svet je 22. maja 2013 v okviru boja proti davčnim utajam in goljufijam v svoje sklepe vključil poziv k čim prejšnji obravnavi „predloga o spremembi direktiv glede razkritja nefinančnih informacij in informacij o raznolikosti nekaterih velikih podjetij in skupin [, ki bo] bo preučen, zlasti zato, da se zagotovi poročanje velikih podjetij in skupin po posameznih državah“.

Poročevalec se strinja z nujnostjo izvajanja strožjih politik za boj proti izogibanju davkom, ki so jo izpostavili voditelji držav in vlad, zlasti zaradi prenosa kapitala v tretje države ali tako imenovanje „davčne oaze“. Večja preglednost na tem področju lahko tudi poveča zaupanje potrošnikov v poslovanje velikih podjetij in multinacionalk. Prav tako bi imeli vlagatelji na voljo več informacij za analizo gospodarskih in političnih tveganj ter tveganj za ugled podjetij ali zato, da bi ugotovili, kako trdna je dejavnost in če ima geografsko razpršen podjetniški portfelj, da se lahko bolje odzove na morebitne gospodarske pretrese.

Ob upoštevanju navedenega poročevalec meni, da mora zakonodajni poseg na tem področju upoštevati raznolikost sektorjev in zakonodaj, v katerih poslujejo podjetja. V nekaterih

zakonodajah bi lahko na primer nekatere informacije spadale v okvir opredelitve „državne tajnosti“ ali „poslovne tajnosti“, kar bi povzročalo pravno nejasnost za evropska podjetja, ki poslujejo na teh ozemljih. Hkrati bi razširjanje nekaterih poslovno in gospodarsko občutljivih informacij (strateške informacije o pogodbah, stopnjah donosnosti, rezultatih, poslovanju) ustvarjalo neugoden položaj na področju konkurence ali odpiralo vprašanja glede sporazumov ali pogodb, sklenjenih z davčnimi organi tretjih držav.

Glede na navedeno si poročevalec prizadeva obravnavati vprašanje poročanja po posameznih državah v okviru tega zakonodajnega predloga, pri čemer je na tem področju izbral previden in podroben pristop, ki omogoča povečanje koristi in nevtraliziranje tveganj. Poročevalec v ta namen predlaga spremembo člena 48 Direktive o računovodstvu 2013/34 in poziva Komisijo, naj pri ponovnem pregledu določb o plačilu vladam preveri uvedbo obveznosti velikih podjetij in subjektov v javnem interesu, da letno objavljajo poročila po državah, za vsako državo članico in tretjo državo, v kateri poslujejo, ki vsebujejo informacije o dobičku ali izgubi po obdavčitvi, davku na dobiček ali izgubo in prejetih javnih subvencijah.

28.11.2013

MNENJE ODBORA ZA ZUNANJE ZADEVE

za Odbor za pravne zadeve

o predlogu direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi direktiv Sveta 78/660/EGS in 83/349/EGS glede razkritja nefinančnih informacij in informacij o raznolikosti nekaterih velikih podjetij in skupin
(COM(2013)0207 – C7-0103/2013 – 2013/0110(COD))

Pripravljaivec mnenja: Elmar Brok

KRATKA OBRAZLOŽITEV

Četrta direktiva Sveta 78/660/EGS z dne 25. julija 1978 o letnih računovodskih izkazih posameznih vrst družb usklajuje predpise držav članic EU o letnih računovodskih izkazih in letnih poročilih družb z omejeno odgovornostjo. Sedanja različica četrte direktive je rezultat vrste predlogov sprememb od leta 1983 do 2006.

S predlogi sprememb v tem mnenju nameravamo dopolniti informacije o dobavni verigi, ki jih nudijo družbe, in zagotoviti skladnost med opredelitvijo velikih podjetij v četrti direktivi in ustreznimi posebnimi zahtevami za poročanje.

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za zunanje zadeve poziva Odbor za pravne zadeve kot pristojni odbor, da v svoje poročilo vključi naslednje predloge sprememb:

Predlog spremembe 1

Predlog direktive Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(6) Za izboljšanje skladnosti in

Predlog spremembe

(6) Za izboljšanje skladnosti in

primerljivosti razkritih nefinančnih informacij v Uniji bi bilo treba od družb zahtevati, da v letno poročilo vključijo izjavo o nefinančnem poslovanju, v kateri morajo biti navedene informacije vsaj o okoljskih in socialnih zadevah, zaposlenih, spoštovanju človekovih pravic ter zadevah v zvezi z bojem proti korupciji in podkupovanju. V tako izjavo bi bilo treba vključiti opis politik, rezultatov in tveganj na tem področju.

primerljivosti razkritih nefinančnih informacij v Uniji bi bilo treba od družb zahtevati, da v letno poročilo vključijo izjavo o nefinančnem poslovanju, v kateri morajo biti navedene informacije vsaj o okoljskih in socialnih zadevah, zaposlenih, spoštovanju človekovih pravic ter zadevah v zvezi z bojem proti korupciji in podkupovanju. V tako izjavo bi bilo treba vključiti opis politik, rezultatov in tveganj na tem področju. ***Vsebovati bi morala tudi informacije o dobavnih verigah in v primeru pomembnejših akterjev v teh verigah, o njihovih podizvajalcih.***

Predlog spremembe 2

Predlog direktive Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(10) Evropski svet je na zasedanju 24. in 25. marca 2011 pozval k splošnemu zmanjšanju regulativnega bremena, zlasti za mala in srednje velika podjetja (v nadaljnjem besedilu: MSP), na evropski in nacionalni ravni ter predlagal ukrepe za povečanje produktivnosti, cilj strategije Evropa 2020 za pametno, trajnostno in vključujočo rast pa je izboljšati poslovno okolje za MSP in spodbujati uveljavljanje MSP na mednarodni ravni. Zato bi se morale zahteve o razkritju iz Direktive 78/660/EGS in Direktive 83/349/EGS v skladu z načelom „najprej pomisli na male“ uporabljati samo za določena velika podjetja in skupine.

Predlog spremembe

(10) Evropski svet je na zasedanju 24. in 25. marca 2011 pozval k splošnemu zmanjšanju regulativnega bremena, zlasti za mala in srednje velika podjetja (v nadaljnjem besedilu: MSP), na evropski in nacionalni ravni, ***pozdravil namero Komisije, da bo predlagala načine za izvzetje mikropodjetij iz določenih predpisov***, ter predlagal ukrepe za povečanje produktivnosti, cilj strategije Evropa 2020 za pametno, trajnostno in vključujočo rast pa je izboljšati poslovno okolje za MSP in spodbujati uveljavljanje MSP na mednarodni ravni. Zato bi se morale zahteve o razkritju iz Direktive 78/660/EGS in Direktive 83/349/EGS v skladu z načelom „najprej pomisli na male“ uporabljati samo za določena velika podjetja in skupine.

Predlog spremembe 3

Predlog direktive Uvodna izjava 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(11) Področje uporabe teh zahtev o razkritju nefinančnih informacij bi bilo treba opredeliti glede na povprečno število zaposlenih, skupna sredstva in prihodke. MSP bi morala biti izvzeta iz dodatnih zahtev, obvezno razkritje izjave o nefinančnem poslovanju v letnem poročilu pa bi se moralo uporabljati samo za družbe, katerih povprečno število zaposlenih je večje od 500, pri čemer je njihova bilančna vsota večja od 20 milijonov EUR ali so njihovi čisti prihodki od prodaje večji od 40 milijonov EUR.

Predlog spremembe

(11) Področje uporabe teh zahtev o razkritju nefinančnih informacij bi bilo treba opredeliti glede na povprečno število zaposlenih, skupna sredstva in prihodke. ***Mikropodjetja in*** MSP bi morala biti izvzeta iz dodatnih zahtev, obvezno razkritje izjave o nefinančnem poslovanju v letnem poročilu pa bi se moralo uporabljati samo za družbe, katerih povprečno število zaposlenih je večje od 500, pri čemer je njihova bilančna vsota večja od 20 milijonov EUR ali so njihovi čisti prihodki od prodaje večji od 40 milijonov EUR.

Predlog spremembe 4

Predlog direktive Uvodna izjava 11 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(11a) Pri sprejetju meril za določanje, katera telesa so zajeta z obveznostjo razkritja nefinančnih informacij, je treba upoštevati razlike v gospodarski razvitosti posameznih držav članic, iz česar sledi, da bo za doseganje enakih rezultatov iz gospodarske dejavnosti v posameznih državah potrebno drugačno povprečno število zaposlenih. Pri izbiri meril za določanje katera telesa bodo zajeta s temi novimi zahtevami za poročanje, je zato treba nameniti večjo pozornost bilančni vsoti ali čistemu prihodku.

Predlog spremembe

Predlog spremembe 5

Predlog direktive Uvodna izjava 16

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(16) Obvezno razkritje politik raznolikosti za upravne, poslovodne in nadzorne organe v zvezi z vidiki, kot so starost, spol, geografsko poreklo ter izobrazba in poklicne izkušnje, bi morale veljati samo za velika podjetja, ki kotirajo na borzi. Zato ta obveznost ne bi smela veljati za mala in srednje velika podjetja, ki jih je mogoče izvzeti iz nekaterih računovodskih obveznosti v skladu s členom 27 Direktive 78/660/EGS. Razkritje politike raznolikosti bi moralo biti v skladu s členom 46a Direktive 78/660/EGS vključeno v izjavo o sodelovanju pri upravljanju. Družbe, ki nimajo take politike raznolikosti, ne bi smele biti obvezane k vzpostavitvi take politike, vendar bi morale jasno navesti razloge, zakaj je ne vzpostavijo.

Predlog spremembe 6

Predlog direktive

Člen 1 – točka 1 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1 – pododstavek 3 – alinea iii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(iii) tveganji na tem področju in *načinom*, kako podjetje upravlja z *navedenimi tveganji*.

Predlog spremembe

(16) Obvezno razkritje politik raznolikosti za upravne, poslovodne in nadzorne organe v zvezi z vidiki, kot so starost, spol, geografsko poreklo, *invalidnost* ter izobrazba in poklicne izkušnje, bi morale veljati samo za velika podjetja, ki kotirajo na borzi. Zato ta obveznost ne bi smela veljati za mala in srednje velika podjetja, ki jih je mogoče izvzeti iz nekaterih računovodskih obveznosti v skladu s členom 27 Direktive 78/660/EGS. Razkritje politike raznolikosti bi moralo biti v skladu s členom 46a Direktive 78/660/EGS vključeno v izjavo o sodelovanju pri upravljanju. Družbe, ki nimajo take politike raznolikosti, ne bi smele biti obvezane k vzpostavitvi take politike, vendar bi morale jasno navesti razloge, zakaj je ne vzpostavijo.

Predlog spremembe

(iii) tveganji na tem področju, *tveganji, povezanimi z dejavnostmi podjetja, ki bodo verjetno povzročile ali so povzročile nastanek resnih in škodljivih učinkov na področju socialnih in okoljskih zadev ter človekovih pravic, in* kako podjetje upravlja *ta tveganja*.

Obrazložitev

V vodilnih načelih o podjetništvu in človekovih pravicah je navedeno, da si podjetja prizadevajo preprečevati ali zmanjševati negativne vplive na področju človekovih pravic, ki so neposredno povezani z njihovimi dejavnostmi, izdelki ali storitvami, tudi če niso sama prispevala k tem vplivom. Družbe bi morale namesto lokalnega okvira vedno uporabiti okvir EU ali mednarodni okvir, da bi imele enake konkurenčne pogoje na mednarodni ravni in omogočile primerjavo med družbami.

Predlog spremembe 7

Predlog direktive

Člen 1 – točka 1 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1 – točka b – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Družba lahko take informacije zagotovi na podlagi nacionalnih okvirov, okvirov EU ali mednarodnih okvirov in **v tem primeru opredeli, katere okvire je uporabila.**

Predlog spremembe

Družba lahko take informacije zagotovi na podlagi nacionalnih okvirov, okvirov EU ali mednarodnih okvirov, **kot so: sistem Skupnosti za okoljsko ravnanje in presojo (EMAS) in mednarodni okviri, na primer pobude Združenih narodov (ZN) za globalni dogovor, vodilna načela o podjetništvu in človekovih pravicah za izvajanje okvira Združenih narodov za „varovanje, spoštovanje in pomoč“, smernice Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) za večnacionalna podjetja, standard ISO 26000 Mednarodne organizacije za standardizacijo, tristranske deklaracije o načelih večnacionalnih podjetij in socialne politike Mednarodne organizacije dela (MOD) ter pobude za globalno poročanje.**

Določba velja brez poseganja v zahteve te direktive ali drugo zakonodajo ali smernice Evropske unije z natančnejšimi predpisi za razkritje nefinančnih informacij.

Pri zagotavljanju takšne nefinančne informacije družba navede pravni okvir, ki ga je uporabila.

Predlog spremembe 8

Predlog direktive

Člen 1 – točka 1 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Kolikor je potrebno za razumevanje razvoja, uspešnosti ali položaja družbe, analiza vključuje tako ključne finančne in nefinančne kazalnike uspešnosti, pomembne za posamezno poslovanje.

Predlog spremembe

Kolikor je potrebno za razumevanje razvoja, uspešnosti ali položaja družbe, **človekovih pravic ter socialnih in okoljskih učinkov**, analiza vključuje tako ključne finančne in nefinančne kazalnike uspešnosti, pomembne za posamezno poslovanje.

Predlog spremembe 9

Predlog direktive

Člen 1 – točka 1 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Kolikor je potrebno za razumevanje razvoja, uspešnosti ali položaja družbe, analiza vključuje tako ključne finančne in nefinančne kazalnike uspešnosti, pomembne za posamezno poslovanje.

Predlog spremembe

Evropska komisija razvije smernice za metodologijo in uporabo mednarodnih standardov in nefinančnih kazalnikov uspešnosti, ki bi pomagale družbam pri poročanju.

Predlog spremembe 10

Predlog direktive

Člen 1 – točka 1 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1 – točka c b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Komisija najkasneje 18 mesecev po sprejetju direktive objavi smernice in poročilo Evropskega parlamenta in Sveta o razvoju smernic.

Predlog spremembe 11

Predlog direktive

Člen 1 – točka 1 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1 – točka c c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Komisija ustanovi notranji usmerjevalni odbor za razkrivanje nefinančnih informacij, da bi podprla izvajanje zahtev glede poročanja o nefinančnih informacijah ter uravnoteženo in odprto vključila zainteresirane strani v razvoj smernic za metodologijo in uporabo mednarodnih standardov in nefinančnih kazalnikov uspešnosti.

Predlog spremembe 12

Predlog direktive

Člen 1 – točka 1 – točka c

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 5 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

„5. Družba, ki je hčerinska družba, je izvzeta iz obveznosti iz odstavka 1(b), kadar je družba s hčerinskimi družbami konsolidirana v računskih izkazih in letnem poročilu druge družbe, pri čemer se navedeno konsolidirano letno poročilo pripravi v skladu s členom 36(1) Direktive 83/349/EGS.“

črtano

Obrazložitev

Veliko podjetje je pogosto sestavljeno iz več družb; če obstaja tveganje v velikem podjetju, bi moralo biti jasno, v kateri hčerinski družbi obstaja to tveganje. Z izvzetjem hčerinskih družb iz obveznosti iz odstavka 1(b) bi zmanjšali potrebno jasnost.

Predlog spremembe 13

Predlog direktive

Člen 1 – točka 2 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46a – odstavek 1 – točka g

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

opis politike raznolikosti v upravnih, poslovodnih in nadzornih organih družbe v zvezi z vidiki, kot so starost, spol, geografsko poreklo ter izobrazba in poklicne izkušnje, ciljev in načinov izvajanja te politike raznolikosti ter rezultatov v obdobju poročanja. Kadar družba nima take politike, se v izkazu v zvezi s tem navede jasna in utemeljena obrazložitev.“

Predlog spremembe

opis politike raznolikosti v upravnih, poslovodnih in nadzornih organih družbe v zvezi z vidiki, kot so starost, spol, geografsko poreklo, **invalidnost** ter izobrazba in poklicne izkušnje, ciljev in načinov izvajanja te politike raznolikosti ter rezultatov v obdobju poročanja. **Kadar družba nima take politike, se v izkazu v zvezi s tem navede jasna in utemeljena obrazložitev.**

Predlog spremembe 14

Predlog direktive

Člen 2 – točka 1 – točka a

Direktiva 83/349/EGS

Člen 36 – odstavek 1 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Za podjetja, nadrejena podjetjem, ki se morajo vključiti v konsolidacijo in katerih povprečno skupno število zaposlenih v poslovnem letu je večje od 500, pri čemer je na dan bilance stanja njihova bilančna vsota večja od 20 milijonov EUR ali so njihovi čisti prihodki od prodaje večji od 40 milijonov EUR, pregled vključuje tudi izjavo o nefinančnem poslovanju z

Predlog spremembe

Za podjetja, nadrejena podjetjem, ki se morajo vključiti v konsolidacijo in katerih povprečno skupno število zaposlenih v poslovnem letu je večje od 500, pri čemer je na dan bilance stanja njihova bilančna vsota večja od 20 milijonov EUR ali so njihovi čisti prihodki od prodaje večji od 40 milijonov EUR, pregled vključuje tudi izjavo o nefinančnem poslovanju z

informacijami vsaj o okoljskih in socialnih zadevah, zaposlenih, spoštovanju človekovih pravic ter zadevah v zvezi z bojem proti korupciji in podkupovanju, vključno z:

informacijami vsaj o okoljskih in socialnih zadevah, zaposlenih, spoštovanju človekovih pravic ter zadevah v zvezi z bojem proti korupciji in podkupovanju, **ter ob upoštevanju celotne dobavne verige podjetja**, vključno z:

Predlog spremembe 15

Predlog direktive

Člen 2 – točka 1 – točka a

Direktiva 83/349/EGS

Člen 36 – odstavek 1 – pododstavek 3 – alineja iii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

tveganji na tem področju in **načinom**, kako podjetje upravlja z **navedenimi tveganji**.

Predlog spremembe

tveganji na tem področju, **povezanimi z dejavnostmi podjetja, ki bodo verjetno povzročile ali so povzročile nastanek resnih in škodljivih učinkov na področju socialnih in okoljskih zadev ter človekovih pravic, in** kako podjetje upravlja **ta tveganja**.

Predlog spremembe 16

Predlog direktive

Člen 2 – točka 1 – točka a

Direktiva 83/349/EGS

Člen 36 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Družba lahko take informacije zagotovi na podlagi nacionalnih okvirov, okvirov EU ali mednarodnih okvirov in v tem primeru opredeli, katere okvire je uporabila.

Predlog spremembe

Družba lahko take informacije zagotovi na podlagi nacionalnih okvirov, okvirov EU ali mednarodnih okvirov, **kot so: sistem Skupnosti za okoljsko ravnanje in presojo (EMAS) in mednarodni okviri, na primer pobude Združenih narodov (ZN) za globalni dogovor, vodilna načela o podjetništvu in človekovih pravicah za izvajanje okvira Združenih narodov za „varovanje, spoštovanje in pomoč“, smernice Organizacije za gospodarsko**

sodelovanje in razvoj (OECD) za večnacionalna podjetja, standard ISO 26000 Mednarodne organizacije za standardizacijo, tristranske deklaracije o načelih večnacionalnih podjetij in socialne politike Mednarodne organizacije dela (MOD) ter pobude za globalno poročanje.

Določba velja brez poseganja v zahteve te direktive ali drugo zakonodajo ali smernice Evropske unije z natančnejšimi predpisi za razkritje nefinančnih informacij.

Pri zagotavljanju takšne nefinančne informacije družba navede pravni okvir, ki ga je uporabila.

Predlog spremembe 17

Predlog direktive Člen 4 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

Predlog spremembe

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

Komisija najpozneje [tri leta po sprejetju te direktive] pregleda določbe člena 46 in poroča Evropskemu parlamentu in Svetu in po potrebi pripravi zakonodajne predloge o:

– nefinančnimi informacijami, razkritimi v praksi, vključno z informacijami o dobavni verigi, o učinkovitosti in o tem, ali so zagotovljene ustrezne smernice in metode;

– napredkom poročanja o nefinančnih informacijah po svetu;

– izvajanju okvira Združenih narodov za „varovanje, spoštovanje in pomoč“ in njegovih vodilnih načel ter smernic Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) za večnacionalna

podjetja;

POSTOPEK

Naslov	Razkritje nefinančnih informacij in informacij o raznolikosti nekaterih velikih podjetij in skupin	
Referenčni dokumenti	COM(2013)0207 – C7-0103/2013 – 2013/0110(COD)	
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	JURI 21.5.2013	
Mnenje pripravil Datum razglasitve na zasedanju	AFET 12.9.2013	
Pripravljavec/-ka mnenja Datum imenovanja	Elmar Brok 8.7.2013	
Nadomeščeni/-a pripravljavec/-ka mnenja	Thijs Berman	
Obravnava v odboru	26.9.2013	11.11.2013
Datum sprejetja	26.11.2013	
Izid končnega glasovanja	+: 25 -: 10 0: 0	
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Pino Arlacchi, Elmar Brok, Jerzy Buzek, Mark Demesmaeker, Andrzej Grzyb, Richard Howitt, Anna Ibrisagic, Liisa Jaakonsaari, Jelko Kacin, Nicole Kiil-Nielsen, Andrej Kovačev (Andrey Kovatchev), Paweł Robert Kowal, Eduard Kukan, Vytautas Landsbergis, Krzysztof Lisek, Marusja Ljubčeva (Marusya Lyubcheva), Francisco José Millán Mon, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Pier Antonio Panzeri, Bernd Posselt, Hans-Gert Pöttering, Cristian Dan Preda, Libor Rouček, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Werner Schulz, Davor Ivo Stier, Charles Tannock, Eleni Teoharus (Eleni Theocharous), Inese Vaidere, Nikola Vuljanić	
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Kinga Gál, Marietje Schaake	
Namestniki (člen 187(2)), navzoči pri končnem glasovanju	Maria Badia i Cutchet, Hiltrud Breyer, António Fernando Correia de Campos	

11.11.2013

MNENJE ODBORA ZA RAZVOJ

za Odbor za pravne zadeve

o predlogu direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi direktiv Sveta 78/660/EGS in 83/349/EGS glede razkritja nefinančnih informacij in informacij o raznolikosti nekaterih velikih podjetij in skupin
(COM(2013)0207 – C7-0103/2013 – 2013/0110(COD))

Pripravljalnica mnenja: Judith Sargentini

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za razvoj poziva Odbor za pravne zadeve kot pristojni odbor, da v svoje poročilo vključi naslednje predloge sprememb:

Predlog spremembe 1

Predlog direktive

Naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

DIREKTIVA EVROPSKEGA
PARLAMENTA IN SVETA

o spremembi direktiv Sveta 78/660/EGS in 83/349/EGS glede razkritja nefinančnih informacij in informacij o raznolikosti nekaterih velikih podjetij in skupin

Predlog spremembe

DIREKTIVA EVROPSKEGA
PARLAMENTA IN SVETA

o spremembi direktiv Sveta 78/660/EGS in 83/349/EGS glede razkritja **finančnih in** nefinančnih informacij ter informacij o raznolikosti nekaterih velikih podjetij in skupin

Predlog spremembe 2

Predlog direktive

Uvodna izjava 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(3a) Večja preglednost v zvezi z dejavnostmi velikih družb in zlasti v zvezi z imenom (imeni) sedežev družb, naravo dejavnosti in njihovimi geografskimi lokacijami, prometom, številom zaposlenih v ekvivalentu polnega delovnega časa, dobičkom, plačanimi davki na dobiček in prejetimi subvencijami, je bistvena za vzpostavitev zaupanja državljanov EU v družbe. Obvezno poročanje v zvezi s tem je mogoče šteti za pomemben element družbene odgovornosti gospodarskih družb do zainteresiranih strani in družbe.

Predlog spremembe 3

Predlog direktive

Uvodna izjava 3 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(3b) Trajnostno poročanje je ključen korak k obvladovanju prehoda na trajnostno globalno gospodarstvo, ki povezuje dolgoročno donosnost s socialno pravičnostjo in varstvom okolja. Preglednost in odgovornost postajata bistveni del razprav o razvojni agendi za obdobje po letu 2015 in ciljih glede trajnostnega razvoja. Ker trajnostno poročanje pomaga meriti, spremljati in upravljati uspešnost in učinke, zagotavlja priložnost za dodatno izkoriščanje zmogljivosti zasebnega sektorja za spodbujanje trajnostnega razvoja.

Predlog spremembe 4

Predlog direktive Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(5) Vzpostaviti je treba tudi določeno minimalno pravno zahtevo glede obsega informacij, ki bi jih morala objaviti podjetja v Uniji. V letnih poročilih bi morali biti pošteno in celovito prikazani politike, rezultati in tveganja podjetja.

Predlog spremembe

(5) Vzpostaviti je treba tudi določeno minimalno pravno zahtevo glede obsega informacij, ki bi jih morala objaviti podjetja v Uniji. V letnih poročilih bi morali biti pošteno in celovito prikazani politike, rezultati in tveganja podjetja, **pa tudi natančni namen socialnih naložb podjetja in njegovih hčerinskih podjetij.**

Predlog spremembe 5

Predlog direktive Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(6) Za izboljšanje skladnosti in primerljivosti razkritih nefinančnih informacij v Uniji bi bilo treba od družb zahtevati, da v letno poročilo vključijo izjavo o nefinančnem poslovanju, v kateri morajo biti navedene informacije vsaj o okoljskih in socialnih zadevah, zaposlenih, spoštovanju človekovih pravic ter zadevah v zvezi z bojem proti korupciji in podkupovanju. V **tako** izjavo bi bilo treba vključiti opis politik, **rezultatov in tveganj** na tem področju.

Predlog spremembe

(6) Za izboljšanje skladnosti in primerljivosti razkritih nefinančnih informacij v Uniji bi bilo treba od družb zahtevati, da v letno poročilo vključijo izjavo o nefinančnem poslovanju, v kateri morajo biti navedene informacije vsaj o okoljskih in socialnih zadevah, zaposlenih, **protidiskriminacijskih ukrepih,** spoštovanju človekovih pravic ter zadevah v zvezi z bojem proti korupciji in podkupovanju. V **to** izjavo bi bilo treba vključiti opis politik **in rezultatov ter natančen namen socialnih naložb, pa tudi tveganja** na tem področju, **vključno s celotno dobavno verigo.**

Predlog spremembe 6

Predlog direktive

Uvodna izjava 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(6a) Razkritje nefinančnih informacij bi moralo temeljiti na postopku skrbnega pregleda na podlagi tveganja, ki ga izvedejo družbe, da bi opredelile, preprečile in ublažile dejanske in potencialne škodljive učinke glede na velikost družb, naravo in okvir poslovanja ter stopnjo nevarnosti za nastanek škodljivih učinkov. Načela skrbnega pregleda so bila določena v smernicah Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) za večnacionalna podjetja in vodilnih načelih Združenih narodov o podjetništvu in človekovih pravicah: izvajanje okvira Združenih narodov za „varovanje, spoštovanje in pomoč“, k izpolnjevanju katerih se je zavezala Komisija.

Predlog spremembe 7

Predlog direktive

Uvodna izjava 6 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(6b) Družbe bi morale zagotoviti podrobne informacije o zadevah, povezanih z najpomembnejšimi tveganji, ki vključujejo resne učinke, in podrobne informacije o vseh resnih učinkih, ki so se uresničili. Pomen, pripisan tveganju, bi moral biti odvisen od verjetnosti, da se bo uresničilo, in od resnosti potencialnih učinkov. Resnost učinkov bi bilo treba presojati glede na njihov obseg in težavnost, število posameznikov, na katere vplivajo zdaj ali na katere bodo vplivali v prihodnosti, ter glede na morebitno nepopravljivost v smislu omejitev, da bi razmere ljudi ali

stvari, ki so bile prizadete, povrnili vsaj na razmere, ki so enake ali podobne razmeram pred nastopom škodljivega učinka.

Predlog spremembe 8

Predlog direktive

Uvodna izjava 6 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(6c) Pogostejša sklicevanja na obstoječe okvire trajnosti in poročanja ter stalno nastajanje novih okvirov spodbujajo prehod na trajnostno globalno gospodarstvo. Vendar zaradi splošne razširjenosti politik o trajnostnem poročanju, tudi v državah v razvoju, prilagajanje in usklajevanje okvirov postajata vedno večji izziv, ki ga je treba obvladati glede na nevarnost prekrivajočih se, navzkrižnih in celo konkurenčnih standardov.

Predlog spremembe 9

Predlog direktive

Uvodna izjava 6 d (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(6d) Socialne zadeve zajemajo odgovorno obnašanje pri davčnem načrtovanju, da se zagotovi plačilo poštenega deleža davkov na pravem mestu in prepeči agresivno izogibanje davkom.

Predlog spremembe 10

Predlog direktive Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(7) Družbe *lahko te informacije zagotovijo na podlagi nacionalnih okvirov, okvirov EU, kot je sistem Skupnosti za okoljsko ravnanje in presojo (EMAS), in mednarodnih okvirov, na primer pobude Združenih narodov (ZN) za globalni dogovor, vodilnih načel* o podjetništvu in človekovih pravicah: izvajanje okvira Združenih narodov za „varovanje, spoštovanje in pomoč“, *smernic* Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) za večnacionalna podjetja, *standarda* ISO 26000 Mednarodne organizacije za standardizacijo, *tristranske deklaracije* o načelih večnacionalnih podjetij in socialne politike Mednarodne organizacije dela (MOD) ter *pobude* za globalno poročanje.

Predlog spremembe

(7) Družbe *pri zagotavljanju informacij o spoštovanju pravic in vrednot, ki jih ščitijo norme mednarodnega prava, uporabljajo vodilna načela* o podjetništvu in človekovih pravicah: izvajanje okvira Združenih narodov za „varovanje, spoštovanje in pomoč“ *in smernice* Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) za večnacionalna podjetja; *prav tako se lahko družbe opirajo na nacionalne okvire, okvire EU, kot je sistem Skupnosti za okoljsko ravnanje in presojo (EMAS), in druge mednarodne okvire, kot so pobuda Združenih narodov (ZN) za globalni dogovor, standard* ISO 26000 Mednarodne organizacije za standardizacijo, *tristranska deklaracija* o načelih večnacionalnih podjetij in socialne politike Mednarodne organizacije dela (MOD) ter *pobuda* za globalno poročanje, *ali na sklop merljivih socialnih meril za vsak sektor posebej, ki jih je podprla Evropska unija, na primer sistem socialnega označevanja.*

Obrazložitev

Usklajen globalni okvir za trajnostno poročanje je v interesu podjetij, ki delujejo v globalnem gospodarstvu. Smernice OECD zajemajo vsa glavna področja poslovne etike. Svet ZN za človekove pravice je 16. junija 2011 na podlagi dela profesorja Johna Ruggija soglasno podprl vodilna načela v zvezi z izvajanjem okvira Združenih narodov za „varovanje, spoštovanje in pomoč“. Ta dva okvira bi bilo treba glede na njuno celovito področje uporabe v zvezi s trajnostjo in njuno dopolnjevanje upoštevati kot podlago za prilagajanje in usklajevanje poročanja.

Predlog spremembe 11

Predlog direktive

Uvodna izjava 7 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(7a) Kolikor je potrebno za razumevanje učinkov družb na področju človekovih pravic ter socialnih in okoljskih zadev, letna poročila vključujejo ključne nefinančne kazalnike uspešnosti, pomembne za določeni poslovni sektor. V zvezi z okoljskimi vidiki bi morali nefinančni kazalniki vključevati oceno emisij toplogrednih plinov ter uporabe materialov, vode in zemljišč. Ta ocena bi morala vključevati oceno uporabe teh virov v dobavni verigi družbe.

Obrazložitev

Evropska komisija je potrdila te kazalnike v sporočilu „Časovni okvir za Evropo, gospodarno z viri“ z dne 20. septembra 2011.

Predlog spremembe 12

Predlog direktive

Uvodna izjava 7 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(7b) Komisija bi morala za izboljšanje skladnosti in primerljivosti nefinančnih informacij, ki jih zagotavljajo družbe, razviti smernice za uporabo ustreznih ključnih kazalnikov uspešnosti in metodologije za merjenje uporabe virov ter za uporabo mednarodnih okvirov, zlasti v zvezi z odgovornostjo družb za spoštovanje pravic in vrednot, ki jih ščitijo norme mednarodnega prava.

Predlog spremembe 13

Predlog direktive

Uvodna izjava 7 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(7c) Države članice zagotovijo, da so na voljo primerna in učinkovita sredstva za zagotovitev, da družbe v skladu z določbami te direktive v celoti, točno in verodostojno razkrivajo nefinančne informacije.

Predlog spremembe 14

Predlog direktive

Uvodna izjava 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(8a) V skladu s priporočili iz petega poročila o globalnih okoljskih obetih (GEO-5) v okviru programa Združenih narodov za okolje bi moralo biti vključevanje okoljskih, ekonomskih in socialnih podatkov namenjeno zagotovitvi resnične presoje vplivov na okolje.

Predlog spremembe 15

Predlog direktive

Uvodna izjava 9 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(9a) Dostop vlagateljev do nefinančnih informacij bi lahko pomagal k usmerjanju naložb v podjetja z visokimi socialnimi standardi.

Predlog spremembe 16

Predlog direktive Uvodna izjava 9 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(9b) Razkritje nefinančnih informacij bi moralo omogočiti izvajanje trajnostne in vključujoče naložbene strategije, ki vključuje klavzulo o družbeni odgovornosti gospodarskih družb s konkretnimi smernicami za vlagatelje, pa tudi učinkovito metodologijo ocenjevanja za javne organe, ki spremljajo socialni in okoljski učinek nastalih naložb.

Predlog spremembe 17

Predlog direktive Uvodna izjava 10 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(10a) Zahteva za razkrivanje nefinančnih informacij vključuje doseganje ravnovesja med okoljskimi in socialnimi rezultati, da bi bilo tako razkritje v skladu z načeli družbene odgovornosti gospodarskih družb in ne bi bilo omejeno zgolj na okoljske podatke.

Predlog spremembe 18

Predlog direktive Uvodna izjava 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(11) Področje uporabe teh zahtev o razkritju nefinančnih informacij bi bilo treba opredeliti glede na povprečno število zaposlenih, skupna sredstva in prihodke. MSP bi morala biti izvzeta iz dodatnih zahtev, obvezno razkritje izjave o

(11) Področje uporabe teh zahtev o razkritju nefinančnih informacij bi bilo treba opredeliti glede na povprečno število zaposlenih, skupna sredstva in prihodke. MSP bi morala biti izvzeta iz dodatnih zahtev, obvezno razkritje izjave o

nefinančnem poslovanju v letnem poročilu pa bi se moralo uporabljati samo za družbe, katerih povprečno število zaposlenih je večje od **500**, pri čemer je njihova bilančna vsota večja od **20 milijonov** EUR ali so njihovi čisti prihodki od prodaje večji od **40** milijonov EUR.

nefinančnem poslovanju v letnem poročilu pa bi se moralo uporabljati samo za družbe, katerih povprečno število zaposlenih je večje od **250**, pri čemer je njihova bilančna vsota večja od **17,5 milijona** EUR ali so njihovi čisti prihodki od prodaje večji od **35** milijonov EUR.

Obrazložitev

Opredelitev velike družbe je treba razlagati v skladu z obstoječo opredelitvijo iz četrte direktive o računovodskih izkazih, v skladu s katero je družba velika, če je njeno povprečno število zaposlenih večje od 250 in če je njena bilančna vsota večja od 17,5 milijona EUR oziroma so njeni čisti prihodki večji od 35 milijonov EUR.

Predlog spremembe 19

Predlog direktive Uvodna izjava 11 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(11a) Evropski svet je 22. maja 2013 pozval k obvezni uvedbi poročanja po posameznih državah za vsa velika podjetja in skupine kot del revizije te direktive. Da se zagotovi okrepljena preglednost plačil vladam, bi morala velika podjetja in podjetja javnega interesa razkriti bistvena plačila vladam v državah, v katerih poslujejo. Tvrstna razkritja bi morala biti objavljena, po potrebi v obliki priloge k letnemu računovodskemu izkazu ali konsolidiranemu poslovnemu poročilu ustreznega podjetja.

Predlog spremembe 20

Predlog direktive Uvodna izjava 11 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(11b) Države članice bi morale zato, da se

zmanjša agresivno davčno načrtovanje in izogibanje plačevanju davkov v podjetjih Unije, uvesti splošna pravila proti izogibanju v skladu s Priporočilom Evropske komisije o agresivnem davčnem načrtovanju z dne 12. decembra 2012 in poročilom Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) o napredku skupini G20 z dne 5. septembra 2013. Poleg tega bi morala velika podjetja v Uniji objaviti poročilo o svojih sistemih za agresivno davčno načrtovanje, vključno z drugimi ustreznimi informacijami.

Predlog spremembe 21

Predlog direktive Uvodna izjava 14 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(14a) Zaradi zahteve za razkrivanje nefinančnih informacij je potrebna določitev bonitetnih agencij, ki jih odobri Evropska unija in ki bodo po potrebi preverjale točnost razkritih informacij.

Predlog spremembe 22

Predlog direktive Uvodna izjava 15 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(15a) Dobavna veriga podjetja se lahko loči od vira in odgovornosti, zato utegne predstavljati veliko tveganje ne le za samo podjetje, temveč – zaradi njegovega poslovanja – tudi za širšo družbo. Zato je pomembno, da podjetja v svoji dobavni verigi, tudi kadar sodelujejo s podizvajalci, ravnajo s potrebno skrbnostjo in take posebne politike razkrijejo, da bi se tveganje zmanjšalo,

zainteresirane strani pa obvestijo o ocenjevanjih, ki jih izvajajo.

Predlog spremembe 23

Predlog direktive Uvodna izjava 16

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(16) Obvezno razkritje politik raznolikosti za upravne, poslovodne in nadzorne organe v zvezi z **vidiki, kot so starost, spol, geografsko poreklo ter izobrazba in poklicne izkušnje**, bi moralo veljati samo za velika podjetja, ki kotirajo na borzi. Zato ta obveznost ne bi smela veljati za mala in srednje velika podjetja, ki jih je mogoče izvzeti iz nekaterih računovodskih obveznosti v skladu s členom 27 Direktive 78/660/EGS. Razkritje politike raznolikosti bi moralo biti v skladu s členom 46a Direktive 78/660/EGS vključeno v izjavo o sodelovanju pri upravljanju. Družbe, ki nimajo take politike raznolikosti, ne bi smele biti obvezane k vzpostavitvi take politike, vendar bi morale jasno navesti razloge, zakaj je ne vzpostavijo.

Predlog spremembe 24

Predlog direktive Uvodna izjava 17 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(16) Obvezno razkritje politik raznolikosti za upravne, poslovodne in nadzorne organe v zvezi z **s členom 21 Listine o temeljnih pravicah in členom 19 Pogodbe o delovanju Evropske unije** bi moralo veljati samo za velika podjetja, ki kotirajo na borzi. Zato ta obveznost ne bi smela veljati za mala in srednje velika podjetja, ki jih je mogoče izvzeti iz nekaterih računovodskih obveznosti v skladu s členom 27 Direktive 78/660/EGS. Razkritje politike raznolikosti bi moralo biti v skladu s členom 46a Direktive 78/660/EGS vključeno v izjavo o sodelovanju pri upravljanju. Družbe, ki nimajo take politike raznolikosti, ne bi smele biti obvezane k vzpostavitvi take politike, vendar bi morale jasno navesti razloge, zakaj je ne vzpostavijo.

(17a) Pri naslednji reviziji direktive o javnih naročilih bi lahko razkritje nefinančnih informacij vključili med merila za sklenitev pogodbe.

Predlog spremembe 25

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 1 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1 – točka b – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) Za družbe, katerih povprečno število zaposlenih v poslovnem letu je večje od **500**, pri čemer je na dan bilance stanja njihova bilančna vsota večja od **20** milijonov EUR ali so njihovi čisti prihodki od prodaje večji od **40** milijonov EUR, pregled vključuje tudi izjavo o nefinančnem poslovanju z informacijami *vsaj* o okoljskih in socialnih zadevah, zaposlenih, spoštovanju človekovih pravic ter zadevah v zvezi z bojem proti korupciji in podkupovanju, vključno z:

Predlog spremembe

(b) Za družbe, katerih povprečno število zaposlenih v poslovnem letu je večje od **250**, pri čemer je na dan bilance stanja njihova bilančna vsota večja od **17,5 milijona** EUR ali so njihovi čisti prihodki od prodaje večji od **35** milijonov EUR, pregled vključuje tudi izjavo o nefinančnem poslovanju z informacijami *v enaki meri* o okoljskih in socialnih zadevah, *protidiskriminacijskih ukrepih*, zaposlenih, spoštovanju človekovih pravic ter zadevah v zvezi z bojem proti korupciji in podkupovanju *ob upoštevanju celotne dobavne verige podjetja*, vključno z:

Predlog spremembe 26

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 1 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1 – točka b – podtočka i a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ia) natančnim namenom socialnih naložb.

Predlog spremembe 27

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 1 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1 – točka b – podtočka iii a (novo)

(iiia) opisom politike družbe o primerni skrbnosti v upravnih, poslovodnih in nadzornih organih glede dobavnih verig in podizvajalcev, vsaj na področjih, povezanih z okoljskimi in socialnimi zadevami, zaposlenimi, spoštovanjem človekovih pravic ter bojem proti korupciji in podkupovanjem. V opis se vključijo tudi cilji te politike primerne skrbnosti, njeno izvajanje in rezultati v obdobju poročanja.

Predlog spremembe 28

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 1 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1 – točka b – podtočka iii a (novo)

(iiia) analizo uporabe virov, ki vključuje vsaj uporabo zemljišč, vode in materialov ter emisije toplogrednih plinov.

Obrazložitev

Razkritje okoljskih informacij lahko spodbudi varstvo okolja, če zainteresirane strani prejmejo ustrezne, točne in primerljive informacije. Vzpostavitev enakih konkurenčnih pogojev med družbami vključuje določitev najmanjšega skupnega imenovalca za poročanje. Evropska komisija je v svojem načrtu za gospodarnost z viri za leto 2011 predlagala uporabo štirih ključnih kazalnikov – vode, zemljišč, materialov in ogljika – za merjenje uporabe virov. Te kazalnike sta potrdila Evropski parlament in evropska platforma za učinkovito rabo virov. Zato jih je treba vključiti v področje uporabe te direktive.

Predlog spremembe 29

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 1 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1 – točka b – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Kadar družba ne izvaja politik v zvezi z eno ali več navedenimi zadevami, to **ustrezno** obrazloži.

Predlog spremembe

Kadar družba ne izvaja politik v zvezi z eno ali več navedenimi zadevami, to **utemeljeno** obrazloži **na podlagi ocene tveganj**.

Obrazložitev

Razkritje nefinančnih informacij je bistveno za izboljšanje odgovorne poslovne prakse ter za obvladovanje prehoda na trajnostno globalno gospodarstvo, ki povezuje dolgoročno donosnost s socialno pravičnostjo in varstvom okolja. Možnost „razlage“ mora uporabnikom poročil omogočiti razumevanje, kako družbe dojemajo in ocenjujejo tveganja v svojih strategijah.

Predlog spremembe 30

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 1 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1 – točka b – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Družba lahko **take informacije zagotovi na podlagi nacionalnih okvirov, okvirov EU ali mednarodnih okvirov** in v tem primeru opredeli, katere okvire je uporabila.

Predlog spremembe

Družba **pri zagotavljanju takih informacij upošteva svojo odgovornost za spoštovanje pravic in vrednot, ki jih ščitijo norme mednarodnega prava. Družba v zvezi s tem uporablja vodilna načela o podjetništvu in človekovih pravicah: izvajanje okvira Združenih narodov za „varovanje, spoštovanje in pomoč“ in smernice Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) za večnacionalna podjetja. Družba se lahko poleg tega opre na okvire EU ali mednarodne okvire ali sklop merljivih socialnih meril za vsak sektor posebej, ki jih je podprla Evropska unija, na primer v okviru sistema socialnega označevanja, in v tem primeru opredeli, katere okvire je uporabila. Ta določba se uporablja brez poseganja v zahteve te direktive ali drugo zakonodajo ali smernice Evropske unije, ki določajo natančnejša pravila za razkritje nefinančnih informacij s strani**

družb.

Predlog spremembe 31

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 1 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) Kolikor je potrebno za razumevanje razvoja, uspešnosti ali položaja družbe, analiza vključuje tako ključne finančne in nefinančne kazalnike uspešnosti, pomembne za posamezno poslovanje.

Predlog spremembe

(c) Kolikor je potrebno za razumevanje razvoja, uspešnosti ali položaja družbe, **človekovih pravic ter socialnih in okoljskih učinkov**, analiza vključuje tako ključne finančne in nefinančne kazalnike uspešnosti, pomembne za posamezno poslovanje.

Predlog spremembe 32

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 1 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ca) Evropska komisija razvije smernice za metodologijo in uporabo mednarodnih standardov in nefinančnih kazalnikov uspešnosti iz člena 46(1), da bi pomagala družbam pri poročanju.

Komisija te smernice objavi. Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo o razvoju smernic najpozneje 18 mesecev po sprejetju Direktive.

Obrazložitev

Da bi optimizirala trajnostno poslovno poročanje, bi morala Komisija stalno zagotavljati smernice za uporabo ustreznih ključnih kazalnikov uspešnosti in metodologije za merjenje uporabe virov ter razmisliti o uporabi mednarodnih standardov.

Predlog spremembe 33

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 1 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1 – točka c b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(cb) Komisija ustanovi usmerjevalni odbor za razkrivanje nefinančnih informacij, da bi podprla izvajanje zahtev glede poročanja o nefinančnih informacijah ter uravnoteženo in odprto vključila zainteresirane strani v razvoj smernic za metodologijo in uporabo mednarodnih standardov in nefinančnih kazalnikov uspešnosti iz člena 46(1).

Predlog spremembe 34

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 1 – točka 2 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 a – točka 1 g

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(g) opis politike raznolikosti v upravnih, poslovodnih in nadzornih organih družbe v zvezi z ***vidiki, kot so starost, spol, geografsko poreklo ter izobrazba in poklicne izkušnje, ciljev in načinov*** izvajanja te politike raznolikosti ter ***rezultatov*** v obdobju poročanja. Kadar družba nima take politike, se v izkazu v zvezi s tem navede jasna in utemeljena obrazložitev.“

(g) opis politike raznolikosti v upravnih, poslovodnih in nadzornih organih družbe v zvezi s ***členom 21 Listine o temeljnih pravicah in členom 19 Pogodbe o delovanju Evropske unije, cilji in načini*** izvajanja te politike raznolikosti ter ***rezultati*** v obdobju poročanja. Kadar družba nima take politike, se v izkazu v zvezi s tem navede jasna in utemeljena obrazložitev.“

Predlog spremembe 35

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 1 – točka 2 – točka a

Direktiva 78/660/ES
Člen 46 a – odstavek 1 – točka c a (novi)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Doda se naslednja točka (ca):

(c a) Da bi se ocenila sorazmernost metod zniževanja davkov, ki jih uporablja podjetje, je treba določiti ureditev davčnega načrtovanja podjetja, ki vključuje vsaj:

(i) ureditev agresivnega davčnega načrtovanja, vključno z bistveno vsebino prejetih nasvetov;

(ii) dogovore o transfernih cenah in informacijo, ali se davčni organi v vsaki od zadevnih držav članic strinjajo s transfernimi cenami;

(iii) odločitve o stalnih poslovnih enotah in seznam držav, v katerih podjetje posluje, vendar nima stalne poslovne enote;

(iv) metode erozije davčne osnove z olajšavami za obresti, licenčninami in drugimi denarnimi plačili, tudi kadar se razvijajo znamke, kadar jih plačujejo hčerinska podjetja in če je njihov lastnik nadrejeno podjetje v glavni operativni bazi, oziroma če ni, kje je njihov davčni domicil;

(v) kje potekajo dejavnosti raziskav in razvoja in kako se povrnejo od hčerinskih podjetij.

Predlog spremembe 36

Predlog direktive

Člen 2 – odstavek 1 – točka a

Direktiva 83/349/EGS

Člen 36 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Konsolidirano letno poročilo vključuje pošten pregled razvoja in uspešnosti poslovanja družbe ter položaja podjetij, vključenih v konsolidacijo kot celoto, skupaj z opisom glavnih tveganj in negotovosti, s katerimi se soočajo.

Predlog spremembe

Konsolidirano letno poročilo vključuje pošten pregled razvoja in uspešnosti poslovanja družbe ter položaja podjetij, vključenih v konsolidacijo kot celoto, skupaj z opisom glavnih tveganj in negotovosti, s katerimi se soočajo, **vključno s celotno dobavno verigo.**

Predlog spremembe 37

Predlog direktive

Člen 2 – odstavek 1 – točka a

Direktiva 83/349/EGS

Člen 36 – odstavek 1 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Za podjetja, nadrejena podjetjem, ki se morajo vključiti v konsolidacijo in katerih povprečno skupno število zaposlenih v poslovnem letu je večje od **500**, pri čemer je na dan bilance stanja njihova bilančna vsota večja od **20 milijonov** EUR ali so njihovi čisti prihodki od prodaje večji od **40** milijonov EUR, pregled vključuje tudi izjavo o nefinančnem poslovanju z informacijami *vsaj* o okoljskih in socialnih zadevah, zaposlenih, spoštovanju človekovih pravic ter zadevah v zvezi z bojem proti korupciji in podkupovanju, vključno z:

Predlog spremembe

Za podjetja, nadrejena podjetjem, ki se morajo vključiti v konsolidacijo in katerih povprečno skupno število zaposlenih v poslovnem letu je večje od **250**, pri čemer je na dan bilance stanja njihova bilančna vsota večja od **17,5 milijona** EUR ali so njihovi čisti prihodki od prodaje večji od **35** milijonov EUR, pregled vključuje tudi izjavo o nefinančnem poslovanju z informacijami *v enaki meri* o okoljskih in socialnih zadevah, **protidiskriminacijskih ukrepih**, zaposlenih, spoštovanju človekovih pravic ter zadevah v zvezi z bojem proti korupciji in podkupovanju **ob upoštevanju celotne dobavne verige družbe**, vključno z:

Obrazložitev

Opredelitev velike družbe je treba razlagati v skladu z obstoječo opredelitvijo iz četrte direktive o računovodskih izkazih, v skladu s katero je družba velika, če je njeno povprečno število zaposlenih večje od 250 in če je njena bilančna vsota večja od 17,5 milijona EUR oziroma so njeni čisti prihodki večji od 35 milijonov EUR. Poročilo o nefinančnih zadevah in tveganju v zvezi z njimi ni popolno brez ustreznih informacij o celotni dobavni verigi.

Predlog spremembe 38

Predlog direktive

Člen 2 – odstavek 1 – točka a

Direktiva 83/349/EGS

Člen 36 – odstavek 1 – pododstavek 4 – točka i a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ia) natančnim namenom socialnih naložb.

Predlog spremembe 39

Predlog direktive

Člen 2 – odstavek 1 – točka a

Direktiva 83/349/EGS

Člen 36 – odstavek 1 – pododstavek 4 – točka iii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(iii) tveganji na tem področju in načinom, kako podjetje upravlja z navedenimi tveganji.

(iii) tveganji na tem področju, **povezanimi z dejavnostmi družbe, ki bodo verjetno povzročile ali so povzročile resne in škodljive učinke na področju socialnih in okoljskih zadev ali človekovih pravic, ter z** načinom, kako podjetje upravlja z navedenimi tveganji;

Obrazložitev

Pojem tveganja ima več vidikov. Gospodarska družba se srečuje z nekaterimi tveganji, hkrati pa lahko pomeni druga tveganja za družbo. Ta tveganja lahko spet ogrozijo podjetje. V skladu s smernicami Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) za večnacionalna podjetja in vodilnimi načeli o podjetništvu in človekovih pravicah: izvajanje okvira Združenih narodov za „varovanje, spoštovanje in pomoč“ bi bilo treba v poročanje vključiti vse vidike tveganja, da bi lahko uresničili cilje iz tega predloga.

Predlog spremembe 40

Predlog direktive

Člen 2 – odstavek 1 – točka a

Direktiva 83/349/EGS

Člen 36 – odstavek 1 – pododstavek 4 – točka iii a (novo)

(iiia) opisom politike skupine o primerni skrbnosti v upravnih, poslovodnih in nadzornih organih glede njenih dobavnih verig in podizvajalcev, vsaj na področjih glede okoljskih in socialnih zadev, zaposlenih, spoštovanja človekovih pravic boja proti korupciji in podkupovanju. V opis se vključijo tudi cilji te politike primerne skrbnosti, njeno izvajanje in rezultati v obdobju poročanja.

Predlog spremembe 41

Predlog direktive

Člen 2 – odstavek 1 – točka a

Direktiva 83/349/EGS

Člen 36 – odstavek 1 – pododstavek 4 – točka iii a (novo)

(iiia) analizo uporabe virov, ki vključuje vsaj uporabo zemljišč, vode in materialov ter emisije toplogrednih plinov;

Obrazložitev

Razkritje okoljskih informacij lahko spodbudi varstvo okolja, če zainteresirane strani prejmejo ustrezne, točne in primerljive informacije. Vzpostavitev enakih konkurenčnih pogojev med družbami vključuje določitev najmanjšega skupnega imenovalca za poročanje. Evropska komisija je v svojem načrtu za gospodarnost z viri za leto 2011 predlagala uporabo štirih ključnih kazalnikov – vode, zemljišč, materialov in ogljika – za merjenje uporabe virov. Te kazalnike sta potrdila Evropski parlament in evropska platforma za učinkovito rabo virov. Zato jih je treba ustrezno vključiti v področje uporabe te direktive.

Predlog spremembe 42

Predlog direktive

Člen 2 – odstavek 1 – točka a

Direktiva 83/349/EGS

Člen 36 – odstavek 1 – pododstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Kadar podjetja, vključena v konsolidacijo kot celoto, ne izvajajo politik v zvezi z eno ali več navedenih zadev, družba **to ustrezno obrazloži**.

Predlog spremembe

Kadar podjetja, vključena v konsolidacijo kot celoto, ne izvajajo politik v zvezi z eno ali več navedenih zadev, družba **pada utemeljeno obrazložitev na podlagi ocene tveganja**.

Obrazložitev

Razkritje nefinančnih informacij je ključno za izboljšanje odgovorne poslovne prakse ter za obvladovanje prehoda na trajnostno globalno gospodarstvo, ki povezuje dolgoročno donosnost s socialno pravičnostjo in varstvom okolja. Možnost „razlage“ mora uporabnikom poročil omogočiti razumevanje, kako družbe dojemajo in ocenjujejo tveganja v svojih strategijah.

Predlog spremembe 43

Predlog direktive

Člen 2 – odstavek 1 – točka a

Direktiva 83/349/EGS

Člen 36 – odstavek 1 – pododstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

V konsolidiranem letnem poročilu se lahko take informacije zagotovijo na podlagi nacionalnih okvirov, okvirov EU ali mednarodnih okvirov, pri čemer se v tem primeru opredeli, kateri okviri so se uporabljali.

Predlog spremembe

Družba pri zagotavljanju takih informacij upošteva svojo odgovornost za spoštovanje pravic in vrednot, ki jih ščitijo norme mednarodnega prava. Družba v zvezi s tem uporablja vodilna načela o podjetništvu in človekovih pravicah: izvajanje okvira Združenih narodov za „varovanje, spoštovanje in pomoč“ in smernice Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) za večnacionalna podjetja. Poleg tega se lahko konsolidirano letno poročilo opira na nacionalne okvire, okvire EU ali mednarodne okvire, pri čemer se v tem primeru opredeli, kateri okviri so se uporabljali. Ta določba se uporablja brez poseganja v zahteve te direktive ali drugo zakonodajo ali smernice Evropske unije, ki določajo natančnejša pravila za razkritje nefinančnih informacij s strani družb.

Obrazložitev

Usklajen globalni okvir za trajnostno poročanje je v interesu družb, ki delujejo v globalnem gospodarstvu. Smernice OECD zajemajo vsa glavna področja poslovne etike. Svet ZN za človekove pravice je 16. junija 2011 na podlagi dela profesorja Johna Ruggija soglasno podprl vodilna načela v zvezi z izvajanjem okvira Združenih narodov za „varovanje, spoštovanje in pomoč“. Ta dva okvira bi bilo treba glede na njuno celovito področje uporabe v zvezi s trajnostjo in njuno dopolnjevanje upoštevati kot podlago za prilagajanje in usklajevanje poročanja.

Predlog spremembe 44

Predlog direktive

Člen 2 a (novo)

Direktiva 2013/34/EU

Poglavje 10 – Člen 41 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2a. Spremembe Direktive št. 2013/34/EU (poročanje po posameznih državah)

Direktiva 2013/34/EU se spremeni:

(1) V členu 41 poglavja 10 se doda odstavek 6:

6. "poročilo po posameznih državah" pomeni naslednje finančne informacije, ki jih mora zagotoviti podjetje, kot je opredeljeno v členu 2(1(a), (b) in (c)) ter členu 3(4), za vsako državo članico in tretjo državo, v kateri posluje:

a) ime(na), narava dejavnosti in geografska lokacija;

b) prihodki;

c) število zaposlenih v ekvivalentu polnega delovnega časa;

d) dobiček ali izguba pred obdavčitvijo;

e) davek na dobiček ali izgubo;

f) prejete javne subvencije.

(2) Odstavka 1 in 2 člena 42 v poglavju 10 se spremenita, da se glasita:

Člen 42

„Podjetja, za katera velja zahteva glede poročanja o plačilih vladam in priprave poročil po posameznih državah“

1. Države članice od velikih podjetij in subjektov javnega interesa, ki delujejo v ekstraktivni industriji ali v sektorju izkoriščanja prvotnih gozdov, zahtevajo letno pripravo in objavo poročila o plačilu vladam. Države članice od velikih podjetij in subjektov javnega interesa zahtevajo tudi, da letno javno razkrijejo poročilo po posameznih državah na konsolidirani podlagi za poslovno leto.

2. Navedene obveznosti ne veljajo za nobeno podjetje, za katero velja pravo države članice in ki je hčerinsko ali nadrejeno podjetje, kadar sta izpolnjena oba naslednja pogoja:

(a) za nadrejeno podjetje velja nacionalna zakonodaja države članice; in

(b) plačila vladam in poročilo po posameznih državah takega podjetja so vključeni v konsolidirano poročilo o plačilih vladam, ki ga pripravi nadrejeno podjetje v skladu s členom 39.“

(3) Dodata se odstavka 3 in 4:

3. Informacije iz odstavka 1 se revidirajo v skladu z Direktivo 2006/43/ES ter objavijo, kjer je mogoče, kot priloga k letnim in, če je ustrezno, konsolidiranim računovodskim izkazom zadevnih gospodarskih družb ali podjetij.

4. Komisija pripravi splošno poročilo o ocenjevanju možnih gospodarskih posledic javnega razkritja poročila po posameznih državah, vključno z vplivom na konkurenčnost in naložbe ter lahko preuči zagotovitev teh informacij pristojnim davčnim organom zgolj v primeru negativne ocene. Komisija predloži poročilo Svetu in Evropskemu parlamentu najkasneje do 31. decembra 2015.

Predlog spremembe 45

Predlog direktive

Člen 2 a (novo)

Direktiva 2013/34/EU Člen 50 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(2) Vstavi se naslednji člen :

„Člen 50a

Spremljanje in izvrševanje

1. Države članice zagotovijo, da so na voljo primerna in učinkovita sredstva za spremljanje in zagotovitev, da družbe v skladu z določbami te direktive razkrivajo nefinančne informacije.

2. Države članice zagotovijo, da so sodni in/ali upravni postopki za izvrševanje obveznosti iz te direktive na voljo vsem osebam, tudi pravnim, ki imajo v skladu z merili, ki jih določa njihova nacionalna zakonodaja, upravičeni interes za zagotovitev upoštevanja določb te direktive.“

Predlog spremembe 46

Predlog direktive

Člen 2 a (novo)

Direktiva 2013/34/EU

Člen 53 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(3) Vstavi se naslednji člen :

„Člen 53a

Pregled

Komisija najpozneje [tri leta po sprejetju te direktive] pregleda določbe iz [člena 46 Direktive 78/660/EGS, ki jo spreminja obstoječi predlog Komisije in ki bo vključena v Direktivo 2013/34/EU, nov sklic še ni znan] ter Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo, ki

po potrebi vsebuje zakonodajne predloge v zvezi z:

– razkritimi nefinančnimi informacijami in njihovim obsegom, vključno z informacijami o dobavni verigi, o tem, ali so zagotovljene ustrezne smernice in metode, in o uresničevanju ciljev zakonodaje;

– napredkom poročanja o nefinančnih informacijah po svetu;

– izvajanjem okvira Združenih narodov za „varovanje, spoštovanje in pomoč“ in njegovih vodilnih načel ter smernic Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) za večnacionalna podjetja;

– uporabo kazalnikov o rabi zemljišč, vode, emisij toplogrednih plinov in materialov; in

– učinkovitostjo obstoječih mehanizmov za preverjanje in izvrševanje.“

POSTOPEK

Naslov	Razkritje nefinančnih informacij in informacij o raznolikosti nekaterih velikih podjetij in skupin
Referenčni dokumenti	COM(2013)0207 – C7-0103/2013 – 2013/0110(COD)
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	JURI 21.5.2013
Mnenje pripravil Datum razglasitve na zasedanju	DEVE 12.9.2013
Pripravljavec/-ka mnenja Datum imenovanja	Judith Sargentini 28.5.2013
Obraznava v odboru	14.10.2013
Datum sprejetja	5.11.2013
Izid končnega glasovanja	+: 24 –: 1 0: 1
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Thijs Berman, Corina Crețu, Véronique De Keyser, Nirj Deva, Leonidas Donskis, Charles Goerens, Mikael Gustafsson, Eva Joly, Miguel Angel Martínez Martínez, Gay Mitchell, Bill Newton Dunn, Andreas Picilidis (Andreas Pitsillides), Jean Roatta, Birgit Schnieber-Jastram, Alf Svensson, Ivo Vajgl, Daniël van der Stoep, Anna Záborská, Iva Zanicchi
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Eduard Kukan, Isabella Lövin, Cristian Dan Preda, Judith Sargentini
Namestniki (člen 187(2)), navzoči pri končnem glasovanju	Iratxe García Pérez, María Muñoz De Urquiza, Bogusław Sonik

11.12.2013

MNENJE ODBORA ZA EKONOMSKE IN MONETARNE ZADEVE

za Odbor za pravne zadeve

o predlogu direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi direktiv Sveta 78/660/EGS in 83/349/EGS glede razkritja nefinančnih informacij in informacij o raznolikosti nekaterih velikih podjetij in skupin
(COM(2013)0207 – C7-0103/2013 – 2013/0110(COD))

Pripravljalnica mnenja: Sharon Bowles

KRATKA OBRAZLOŽITEV

Zakonodajni predlog Komisije je revizija nedavno ratificirane računovodske direktive iz leta 2013, s katero želi okrepiti jezik, ki se uporablja v izjavi o upravljanju glede razkritja nefinančnih informacij, ki se nanašajo vsaj na okoljske in socialne zadeve, zaposlene, spoštovanje človekovih pravic, zadeve s področja boja proti korupciji in podkupovanju ter raznolikosti.

Pripravljalnica mnenja pozdravlja namen Komisije, da izboljša preglednost informacij, ki jih posredujejo velike družbe v EU, kljub temu, da je bila računovodska direktiva ratificirana nedavno, in predlaga dodatna izboljšanja besedila Komisije.

Poročanje po posameznih državah

Glede na pripombe komisarja Michela Barnierja¹ in sklepe Evropskega sveta maja 2013², ta revizija računovodske direktive iz leta 2013 vključuje tudi obvezno poročanje po posameznih državah za vse velike družbe EU, da se omogoči enake konkurenčne pogoje za evropska podjetja in vlagatelje. Obvezno poročanje po posameznih državah bi bilo treba tudi ustrezno opredeliti, da se zmanjša zmeda glede njegovega pomena in načina uporabe. Informacije, ki so posredovane v sklopu poročanja, bo bilo treba revidirati, kot to zahteva direktiva o kapitalskih zahtevah v bančnem sektorju.

Zahteve o primerni skrbnosti

¹ Glej izjavo komisarja Michela Barnierja z dne 12. junija 2013: http://ec.europa.eu/commission_2010-2014/barnier/headlines/speeches/2013/06/20130612_en.htm

² Glej: http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/pressdata/en/ec/137197.pdf

Večja preglednost informacij, ki jih družbe zberejo v svojih letnih računovodskih izkazih, vodi k boljši podjetniški praksi in trajnosti. Nadgrajujejo zahteve Komisije, da družbe EU podrobno naštejejo svoje okoljske in socialne zadeve, zadeve v zvezi z zaposlenimi, spoštovanjem človekovih pravic, bojem proti korupciji in podkupovanju; družbe EU bi tudi morale imeti trdne politike primerne skrbnosti za dobavno verigo na vsakem od teh področij za zmanjševanje tveganja ne le v samih podjetjih, pač pa tudi v državi članic ali tretji državi, v kateri družba posluje. To je postalo še pomembnejše zaradi nedavnih škandalov v dobavni verigi in zrušitvi stavbe Savar v Bangladešu, kar se je oboje zgodilo letos.

Ureditev davčnega načrtovanja

Agresivno davčno načrtovanje neugodno vpliva na notranji trg, pa tudi na davčno osnovo države članice.

Pripravljavka mnenja zato predlaga dva predloga sprememb za preprečevanje širjenja teh razdelanih struktur davčnega načrtovanja. Prvi zahteva večjo preglednost za vlagatelje s tem, da od velikih družb EU zahteva razkritje njihove ureditve davčnega načrtovanja in bistvene vsebine davčnih nasvetov, ki jih dobijo od svetovalnih pisarn, drugi pa, da se spodbuja države članice, naj v skladu s priporočili Evropske komisije z dne 6. decembra 2012¹ izvajajo splošne predpise o preprečevanju izogibanja v zvezi z davčnimi zadevami.

Področje uporabe

Področje uporabe tega predloga je omejeno tako, da morajo vse družbe, katerih bilančna vsota je na dan bilance stanja vsaj 20 milijonov EUR ali ki imajo prihodek v višini vsaj 40 milijonov EUR po odbitju davka, razkriti nefinančne informacije, ne glede na to koliko ljudi zaposlujejo. Razlog je ta, da nekatere družbe lahko znatno vplivajo na države, v katerih poslujejo, četudi zaposlujejo manjše število ljudi glede na njihovo finančno velikost, zato ne bi smela biti izvzeta iz področje uporabe.

Obstoječi okviri

Predlog navaja mednarodne, evropske in nacionalne okvire in smernice, ki jih družbe EU lahko uporabijo za svoja nefinančna razkritja. Pripravljavka mnenja tudi želi, da bi družbe uporabile določene okvire kot osnovni sklop smernic.

Družbe bi torej morala imeti dovolj prožnosti, da naredijo več, kot določajo same smernice, vendar bi jih bilo treba kljub temu uporabljati, kjer je možno, kot maksimalni sklop smernic.

Zahteve, ki se nanašajo na revizijo

Pripravljavka mnenja Komisiji priporoča, da v poslovno poročilo vključi politike obveznosti poročanja nefinančnih informacij.

Poročila po posameznih državah bi morala biti revidirana, kar bi povečalo zaupanje evropskih vlagateljev, zagotovilo pa bi tudi večjo skladnost z zahtevami obveznega poročanja po

¹Glej:

http://ec.europa.eu/taxation_customs/resources/documents/taxation/tax_fraud_evasion/c_2012_8806_en.pdf

posameznih državah za banke iz direktive o kapitalskih zadevah.

Posebna odgovornost finančnih institucij

Ker je to mnenje odbora ECON, se je treba zavedati, da ima finančni sistem in institucije, ki so njegov sestavni del, prevladujoč in enkraten učinek na družbo kot celoto.

Finančne institucije imajo zato dolžnost skrbnega ravnanja, da zagotovijo, da so njihovo upravljanje in etični kodeksi usklajeni s tem stališčem in bi morale pripraviti in objaviti posebno poročilo o odgovornosti, ki bi vključevalo informacije o tem, kako prepoznati posebno odgovornost pri usposabljanju osebja, v sistemih, ki jih imajo morda za potrebe regulatorne arbitraže in v njihovih mehanizmih opozarjanja.

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za ekonomske in monetarne zadeve poziva Odbor za pravne zadeve kot pristojni odbor, da v svoje poročilo vključi naslednje predloge sprememb:

Predlog spremembe 1

Predlog direktive Naslov 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog
DIREKTIVA EVROPSKEGA
PARLAMENTA IN SVETA
o spremembi *direktiv Sveta 78/660/EGS
in 83/349/EGS* glede razkritja nefinančnih
informacij *in* informacij o raznolikosti
nekaterih velikih podjetij in skupin
(Besedilo velja za EGP)

Predlog spremembe

Predlog
DIREKTIVA EVROPSKEGA
PARLAMENTA IN SVETA
o spremembi *direktive 2013/34/EU* glede
razkritja *finančnih in* nefinančnih
informacij *ter* informacij o raznolikosti
nekaterih velikih podjetij in skupin
(Besedilo velja za EGP)

Predlog spremembe 2

Predlog direktive Uvodna izjava 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(1) Komisija je v sporočilu Evropskemu
parlamentu, Svetu, Ekonomsko-socialnemu

Predlog spremembe

(Ne vpliva na slovensko različico.)

odboru in Odboru regij o aktu za enotni trg – Dvanajst pobud za okrepitev rasti in zaupanja – „Skupaj za novo rast“, ki je bilo sprejeto 13. aprila 2011, opredelila potrebo po izboljšanju preglednosti socialnih in okoljskih informacij, ki jih dajejo na voljo podjetja v vseh sektorjih, da bi bila pravila enaka za vse.

⁹ COM(2011)0206, 13.4.2011.

Predlog spremembe 3

Predlog direktive Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(2) Komisija je v sporočilu Evropskemu parlamentu, Svetu, Ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij o obnovljeni strategiji EU za družbeno odgovornost podjetij¹⁰ za obdobje 2011–2014 z dne 25. oktobra 2011 ponovila nujnost boljšega razkrivanja socialnih in okoljskih informacij družb s predstavitvijo zakonodajnega predloga v zvezi s tem.

¹⁰ COM(2011)0681, 25.10.2011.

Predlog spremembe 4

Predlog direktive Uvodna izjava 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(2) Komisija je v sporočilu Evropskemu parlamentu, Svetu, **Evropskemu** ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij o obnovljeni strategiji EU za družbeno odgovornost podjetij¹⁰ za obdobje 2011–2014 z dne 25. oktobra 2011 ponovila nujnost boljšega razkrivanja socialnih in okoljskih informacij družb s predstavitvijo zakonodajnega predloga v zvezi s tem.

¹⁰ COM(2011)0681, 25.10.2011.

(3a) Zaradi prevladujoče narave, ki ga ima finančni sistem na gospodarstvo in družbo, imajo finančne institucije dolžnost skrbnega ravnanja in posebno odgovornost za finančni sistem in njegove učinke na družbo. Ta posebna

odgovornost je primerljiva s posebno odgovornostjo odgovornega vedenja obvladujoče družbe, tudi če takšna prevlada ni prisotna v analizi politike konkurence. Ob priznanju tega bi morale finančne institucije pripraviti poročilo o posebni odgovornosti, ki se ga objavi, in v katerem so navedeni postopki, ki jih uporabljajo za obravnavo teh vprašanj.

Predlog spremembe 5

Predlog direktive Uvodna izjava 3 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(3b) Večja preglednost v zvezi z dejavnostmi velikih družb je nujna za zagotovitev zaupanja državljanov in družb EU. To zlasti velja za ime(na) sedežev družb, naravo dejavnosti, geografsko lokacijo, promet, število zaposlenih v ekvivalentu polnega delovnega časa, dobiček, plačane davke na dobiček in prejete subvencije. Obvezno poročanje v zvezi s tem lahko zato štejeemo za pomemben element družbene odgovornosti družb do vlagateljev, zainteresiranih strani in družbe.

Predlog spremembe 6

Predlog direktive Uvodna izjava 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(4) Usklajenost nacionalnih določb o razkrivanju nefinančnih informacij v zvezi z velikimi podjetji z omejeno odgovornostjo je enako pomembna za interese **družb**, delničarjev in drugih zainteresiranih strani. Uskladitev na navedenih področjih je potrebna, ker

(4) Usklajenost nacionalnih določb o razkrivanju nefinančnih informacij v zvezi z velikimi podjetji z omejeno odgovornostjo je enako pomembna za interese **podjetij**, delničarjev in drugih zainteresiranih strani. Uskladitev na navedenih področjih je potrebna, ker

večina teh podjetij posluje v več državah članicah.

večina teh podjetij posluje v več državah članicah.

Predlog spremembe 7

Predlog direktive Uvodna izjava 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(4a) Dokazano je, da razkritje nefinančnih informacij izboljšuje sisteme upravljanja in notranjo politiko družb, s tem pa se zmanjšujejo negativni učinki, ki jih imajo njihove dejavnosti na področju socialnih in okoljskih zadev ter človekovih pravic. Dokazano je tudi, da družbe, ki ustrezno analizirajo in razkrijejo nefinančne informacije, krepijo svojo konkurenčnost, ustvarjajo prihranke, lažje dostopajo do kapitala, so uspešnejše na finančnih trgih in bolj stabilne na trgu ter zmanjšujejo možnosti za povzročitev škode.

Predlog spremembe 8

Predlog direktive Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(5) Vzpostaviti je treba tudi določeno minimalno pravno zahtevo glede obsega informacij, ki bi jih morala objaviti podjetja v Uniji. V ***letnih*** poročilih bi morali biti pošteno in celovito prikazani politike, rezultati in tveganja podjetja.

(5) Vzpostaviti je treba tudi določeno minimalno pravno zahtevo glede obsega informacij, ki bi jih morala ***za javnost in druge organe*** objaviti podjetja v Uniji. V ***poslovnih*** poročilih bi morali biti pošteno in celovito prikazani politike, rezultati in tveganja podjetja.

Predlog spremembe 9

Predlog direktive Uvodna izjava 6

PE521.714v03-00

86/184

RR\1015009SL.doc

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(6) Za izboljšanje skladnosti in primerljivosti razkritih nefinančnih informacij v Uniji bi bilo treba od **družb** zahtevati, da v letno poročilo vključijo izjavo o nefinančnem poslovanju, v kateri morajo biti navedene informacije vsaj o okoljskih **in** socialnih zadevah, **zaposlenih**, spoštovanju človekovih pravic ter zadevah v zvezi z bojem proti korupciji in podkupovanju. **V tako izjavo bi bilo treba vključiti** opis politik, rezultatov in tveganj na tem področju.

Predlog spremembe 10

Predlog direktive

Uvodna izjava 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(6) Za izboljšanje skladnosti in primerljivosti razkritih nefinančnih informacij v Uniji bi bilo treba od **podjetij** zahtevati, da v **poslovno poročilo in** letno poročilo, **kot je zahtevano**, vključijo izjavo o nefinančnem poslovanju, v kateri morajo biti navedene informacije vsaj o okoljskih **zadevah, enakosti spolov**, socialnih zadevah **in zadevah v zvezi z zaposlovanjem**, spoštovanju človekovih pravic ter zadevah v zvezi z bojem proti korupciji in podkupovanju. **Takšna izjava bi se morala nanašati na dobavne verige družbe, podizvajalce in poslovna razmerja. Vsebovati bi morala** opis politik **in** rezultatov **ter oceno vseh obstoječih in možnih** tveganj na tem področju, **ob upoštevanju dobavne verige družbe.**

Predlog spremembe

(6a) Razkritje nefinančnih informacij bi moralo temeljiti na primerni skrbnosti na podlagi tveganja, ki ga izvedejo družbe, da bi opredelile, preprečile in ublažile dejanske in potencialne škodljive učinke glede na svojo velikost, naravo in okvir poslovanja ter stopnjo nevarnosti za nastanek škodljivih učinkov. Načela primerne skrbnosti so bila določena v smernicah Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) za večnacionalna podjetja in vodilnih načelih Združenih narodov o podjetništvu in človekovih pravicah: izvajanje okvira Združenih narodov za „varovanje, spoštovanje in pomoč“, k izpolnjevanju

katerih se je zavezala Komisija.

Predlog spremembe 11

Predlog direktive

Uvodna izjava 6 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(6b) Socialne zadeve zajemajo odgovorno obnašanje pri davčnem načrtovanju, da se zagotovi plačilo poštenega deleža davkov na pravem mestu in prepeči agresivno izogibanje davkom.

Predlog spremembe 12

Predlog direktive

Uvodna izjava 6 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(6c) Da bi povečala preglednost, bi morala Komisija uvesti poročanje po posameznih državah za velike družbe, skupine in subjekte javnega interesa, ki delujejo čezmejno in v vseh sektorjih, in izboljšati preglednost plačilnih transakcij – in sicer z zahtevo po razkritju podatkov, kot so narava dejavnosti in geografska lokacija podjetja, promet, število zaposlenih v ekvivalentu polnega delovnega časa, dobiček ali izguba pred obdavčitvijo, davek na dobiček ali izgubo ter javne subvencije, kot so bile pridobljene v posameznih državah v zvezi s poslovanjem skupine kot celote –, kar bo omogočalo spremljanje spoštovanja pravil o oblikovanju transference cen.

Predlog spremembe 13

Predlog direktive

PE521.714v03-00

88/184

RR\1015009SL.doc

Uvodna izjava 6 d (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(6d) Vsi pomembni dogodki na ravni družbe in na ravni dobavne verige v ustreznem obdobju poročanja se v celoti razkrijejo in navedejo v poročilu v skladu s preverljivimi nacionalnimi in evropskimi standardi;

Predlog spremembe 14

Predlog direktive

Uvodna izjava 6 e (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(6e) Sklicevanja na obstoječe okvire trajnosti in poročanja ter stalno nastajanje novih okvirov spodbujajo prehod na trajnostno rast globalnega gospodarstva. Zaradi splošne razširjenosti politik glede trajnostnega poročanja prilagajanje in usklajevanje okvirov postajata vedno večji izziv, ki ga je treba obvladati glede na nevarnost navzkrižnih, zavajajočih in konkurenčnih standardov. Namen tega je vlagateljem in družbi kot celoti omogočiti, da ocenijo in primerjajo informacije družbe o nefinančnem poslovanju, ter preprečiti izkrivljanje konkurence na podlagi vse močnejše družbene zavesti glede pravične trgovine in trajnostne rasti.

Predlog spremembe 15

Predlog direktive

Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(7) Družbe lahko te informacije zagotovijo

(7) Družbe pri zagotavljanju nefinančnih

na podlagi nacionalnih okvirov, okvirov EU, kot je sistem Skupnosti za okoljsko ravnanje in presojo (EMAS), in mednarodnih okvirov, na primer pobude Združenih narodov (ZN) za globalni dogovor, vodilnih načel o podjetništvu in človekovih pravicah: izvajanje okvira Združenih narodov za „varovanje, spoštovanje in pomoč“, smernic Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) za večnacionalna podjetja, standarda ISO 26000 Mednarodne organizacije za standardizacijo, tristranske deklaracije o načelih večnacionalnih podjetij in socialne politike Mednarodne organizacije dela (MOD) ter pobude za globalno poročanje.

informacij o spoštovanju pravic in vrednot, ki jih ščitijo norme mednarodnega prava, uporabljajo vodilna načela o podjetništvu in človekovih pravicah: izvajanje okvira Združenih narodov za „varovanje, spoštovanje in pomoč“ in smernice Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) za večnacionalna podjetja; prav tako se lahko družbe opirajo na nacionalne okvire, okvire EU, kot je sistem Skupnosti za okoljsko ravnanje in presojo (EMAS), in druge mednarodne okvire, kot so pobuda Združenih narodov (ZN) za globalni dogovor, standard ISO 26000 Mednarodne organizacije za standardizacijo, tristranska deklaracija o načelih večnacionalnih podjetij in socialne politike Mednarodne organizacije dela (MOD) ter pobuda za globalno poročanje. Družbe bi morale navesti, na katere okvire so se zanašale.

Predlog spremembe 16

Predlog direktive Uvodna izjava 7 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(7a) Podjetja pri razkritju nefinančnih informacij jasno navedejo, katere okvire in/ali smernice so uporabila pri pripravi takšnih informacij.

Predlog spremembe 17

Predlog direktive Uvodna izjava 7 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(7b) Države članice bi morale zagotoviti primerna in učinkovita sredstva za

Predlog spremembe 18

Predlog direktive Uvodna izjava 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(8) V okviru odstavka 47 končne deklaracije konference Združenih narodov Rio+20 z naslovom „Prihodnost, ki si jo želimo“ se priznava pomen trajnostnega poslovnega poročanja in spodbuja *družbe*, naj obravnavajo vključitev trajnostnih informacij v cikel poročanja, kjer je to ustrezno. Poleg tega *se industrijo*, zainteresirane vlade in zadevne zainteresirane strani *spodbuja*, naj, kadar je to potrebno, s pomočjo sistema Združenih narodov razvijejo modele najboljše prakse in omogočijo lažje sprejemanje ukrepov za vključevanje finančnih in nefinančnih informacij ob upoštevanju izkušenj, pridobljenih med izvajanjem obstoječih okvirov.

¹³ Združeni narodi, „Prihodnost, ki si jo želimo“, sklepni dokument konference Združenih narodov o trajnostnem razvoju RIO+20, A/CONF.216/L.1.

Predlog spremembe 19

Predlog direktive Uvodna izjava 9 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(8) V okviru odstavka 47 končne deklaracije konference Združenih narodov Rio+20 z naslovom „Prihodnost, ki si jo želimo“ se priznava pomen trajnostnega poslovnega poročanja in spodbuja *podjetja*, naj obravnavajo vključitev trajnostnih informacij v cikel poročanja, kjer je to ustrezno. Poleg tega *so industrija*, zainteresirane vlade in zadevne zainteresirane strani *spodbujene*, naj, kadar je to potrebno, s pomočjo sistema Združenih narodov razvijejo modele najboljše prakse in omogočijo lažje sprejemanje ukrepov za vključevanje finančnih in nefinančnih informacij ob upoštevanju izkušenj, pridobljenih med izvajanjem obstoječih okvirov.

¹³ Združeni narodi, „Prihodnost, ki si jo želimo“, sklepni dokument konference Združenih narodov o trajnostnem razvoju RIO+20, A/CONF.216/L.1.

(9a) Poleg razkritja nefinančnih informacij, ki se spodbuja na evropski ravni, so bila opažena mednarodna

prizadevanja za povečanje preglednosti v finančnih poročilih. V EU in ZDA je bilo zakonjeno poročanje po državah v ekstraktivnem sektorju, v okviru G8 in G20, ki obsega 4 države članice EU in v katerem sodeluje Evropska komisija, pa je bila OECD pozvana, naj pripravi standardizirano predlogo za poročanje, s katero bodo multinacionalne družbe poročale davčnim organom po svetu, kjer ustvarjajo dobičke in plačujejo davke. Taki primeri dopolnjujejo predloge iz te direktive kot ustrezni ukrepi glede na njihov namen in raven, ne glede na to, ali so nacionalni, vseevropski ali mednarodni po obsegu in glede na morebitno tveganje.

Predlog spremembe 20

Predlog direktive Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(10) Evropski svet je na zasedanju 24. in 25. marca 2011 pozval k splošnemu zmanjšanju regulativnega bremena, zlasti za mala in srednje velika podjetja (v nadaljnjem besedilu: MSP), na evropski in nacionalni ravni ter predlagal ukrepe za povečanje produktivnosti, cilj strategije Evropa 2020 za pametno, trajnostno in vključujočo rast pa je izboljšati poslovno okolje za MSP in spodbujati uveljavljanje MSP na mednarodni ravni. Zato bi se morale zahteve o razkritju iz Direktive **78/660/EGS** in **Direktive 83/349/EGS** v skladu z načelom „najprej pomisli na male“ uporabljati samo za določena velika podjetja in skupine.

Predlog spremembe 21

Predlog direktive Uvodna izjava 11

Predlog spremembe

(10) Evropski svet je na zasedanju 24. in 25. marca 2011 pozval k splošnemu zmanjšanju regulativnega bremena, zlasti za mala in srednje velika podjetja (v nadaljnjem besedilu: MSP), na evropski in nacionalni ravni ter predlagal ukrepe za povečanje produktivnosti, cilj strategije Evropa 2020 za pametno, trajnostno in vključujočo rast pa je izboljšati poslovno okolje za MSP in spodbujati uveljavljanje MSP na mednarodni ravni. Zato bi se morale zahteve o razkritju iz Direktive **2013/34/EU** v skladu z načelom „najprej pomisli na male“ uporabljati samo za določena velika podjetja in skupine.

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(11) Področje uporabe teh zahtev o razkritju nefinančnih informacij bi bilo treba opredeliti glede na **povprečno število zaposlenih, skupna sredstva in prihodke**. MSP bi morala biti izvzeta iz dodatnih zahtev, obvezno razkritje izjave o nefinančnem poslovanju v letnem poročilu pa bi se moralo uporabljati samo za **družbe, katerih povprečno število zaposlenih je večje od 500, pri čemer je njihova** bilančna vsota večja od 20 milijonov EUR ali so njihovi čisti prihodki od prodaje večji od 40 milijonov EUR.

Predlog spremembe 22

Predlog direktive

Uvodna izjava 11 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(11) Področje uporabe teh zahtev o razkritju nefinančnih informacij bi bilo treba opredeliti glede na **prihodek družbe**. MSP bi morala biti izvzeta iz dodatnih zahtev, obvezno razkritje izjave o nefinančnem poslovanju v letnem poročilu pa bi se moralo uporabljati samo za **podjetja, katerih bilančna vsota je večja od 20 milijonov EUR ali so njihovi čisti prihodki od prodaje večji od 40 milijonov EUR**.

Predlog spremembe

(11a) Evropski svet je 22. maja 2013 pozval k obvezni uvedbi poročanja po posameznih državah za vse velike družbe in skupine kot del revizije Direktive 2013/34/EU. Da se zagotovi okrepljeno preglednost plačil vladam, bi morala velika podjetja in podjetja javnega interesa razkriti bistvena plačila vladam v državah, v katerih poslujejo. Takšna razkritja bi morala biti objavljena, po potrebi v obliki priloge k letnemu računovodskemu izkazu ali konsolidiranemu poslovnemu poročilu podjetja.

Predlog spremembe 23

Predlog direktive

Uvodna izjava 11 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(11b) Države članice bi morale zato, da se zmanjša agresivno davčno načrtovanje in izogibanje plačevanju davkov v podjetjih Unije, uvesti splošna pravila proti izogibanju v skladu s priporočili Evropske komisije o agresivnem davčnem načrtovanju z dne 12. decembra 20102 in poročilom Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) o napredku skupini G20 z dne 5. septembra 2013. Velika podjetja v Uniji bi morala nadalje objaviti poročilo o svojih sistemih za agresivno davčno načrtovanje, vključno z drugimi ustreznimi informacijami.

Predlog spremembe 24

Predlog direktive Uvodna izjava 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(12) *Nekatere družbe* in skupine, ki spadajo na področje uporabe Direktive **78/660/EGS in Direktive 83/349/EGS**, prostovoljno že pripravljajo nefinančna poročila. Za **navedene družbe** ne bi smela veljati obvezna predložitev izjave o nefinančnem poslovanju v **letnem** poročilu, če se poročilo nanaša na isto poslovno leto, zajema vsaj vsebino, ki se zahteva v skladu **s to direktivo, in je priloženo letnemu** poročilu.

Predlog spremembe 25

Predlog direktive Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(14) Kot določa člen **51a(e)**

Predlog spremembe

(12) *Nekatera podjetja* in skupine, ki spadajo na področje uporabe Direktive **2013/34/EU**, prostovoljno že pripravljajo nefinančna poročila. Za **ta podjetja** ne bi smela veljati obvezna predložitev izjave o nefinančnem poslovanju v **poslovnem** poročilu, če se poročilo nanaša na isto poslovno leto, zajema vsaj vsebino, ki se zahteva v skladu **poslovnemu** poročilu.

Predlog spremembe

(14) Kot določa člen **28** Direktive

Direktive *78/660/EGS*, bi morale poročilo *zakonitih revizorjev* vključevati tudi mnenje *glede skladnosti letnega poročila*, vključno z nefinančnimi informacijami *iz letnega poročila, z letnimi računovodskimi izkazi za isto poslovno leto*.

Predlog spremembe 26

Predlog direktive Uvodna izjava 15

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(15) Raznolikost sposobnosti in stališč članov upravnih, poslovnih in nadzornih organov *družb* omogoča dobro razumevanje poslovne organizacije in zadev. *Člani* teh organov *lahko zato* na konstruktiven način izprašujejo odločitve posloводства in so bolj odprti za inovativne zamisli, s čimer se preprečijo podobna stališča članov in pojav „skupinskega razmišljanja“. Raznolikost zato prispeva k učinkovitemu nadzoru posloводства in uspešnemu upravljanju *družbe*. Zato bi bilo pomembno izboljšati preglednost vzpostavljene politike raznolikosti v *družbah*. Tako bi bil trg obveščen o praksah upravljanja podjetij, ta pa bi bila pod posrednim pritiskom glede oblikovanja bolj raznolikih odborov.

2006/43/ES, bi morale poročilo *o reviziji* vključevati tudi mnenje *in izjavo o poslovnem poročilu*, vključno z *vsemi* nefinančnimi informacijami, *ki jih vsebuje*.

Predlog spremembe

(15) Raznolikost sposobnosti in stališč članov upravnih, poslovnih in nadzornih organov *podjetij, vključno z zastopanstvo obeh spolov*, omogoča dobro razumevanje poslovne organizacije in zadev. *Priznано je, da zastopnost obeh spolov, zlasti na najvišjih mestih, prispeva k upravljanju družb, kakovosti odločanja in uspešnosti družbe. Raznolikost upravnih odborov prinaša nadaljnje koristi družbam, saj sestava odbora odraža demografske značilnosti ključnih skupin zainteresiranih strani, kot so zaposleni, stranke in vlagatelji. Poleg tega članom teh organov omogoča, da* na konstruktiven način izprašujejo odločitve posloводства in so bolj odprti za inovativne zamisli, s čimer se preprečijo podobna stališča članov in pojav „skupinskega razmišljanja“. Raznolikost zato prispeva k učinkovitemu nadzoru posloводства in uspešnemu upravljanju *podjetja*. Zato bi bilo pomembno izboljšati preglednost vzpostavljene politike raznolikosti v *podjetjih*. Tako bi bil trg obveščen o praksah upravljanja *družb*, ta pa bi bila pod posrednim pritiskom glede oblikovanja bolj raznolikih odborov.

Predlog spremembe 27

Predlog direktive

Uvodna izjava 15 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(15a) Dobavna veriga podjetja se lahko loči od vira in odgovornosti, zato utegne predstavljati veliko tveganje ne le za samo podjetje, temveč – zaradi njegovega poslovanja – tudi za širšo družbo. Zato je pomembno, da podjetja v svoji dobavni verigi, tudi kadar sodelujejo s podizvajalci, ravnajo s primerno skrbnostjo in take posebne politike razkrijejo, da bi se tveganje zmanjšalo, zainteresirane strani pa obvestijo o ocenjevanjih, ki jih izvajajo.

Predlog spremembe 28

Predlog direktive

Uvodna izjava 16

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(16) Obvezno razkritje politik raznolikosti za upravne, poslovodne in nadzorne organe v zvezi z vidiki, kot so starost, spol, geografsko poreklo ter izobrazba in poklicne izkušnje, bi moralo veljati samo za velika podjetja, ki kotirajo na borzi. ***Zato ta obveznost ne bi smela veljati za mala in srednje velika podjetja, ki jih je mogoče izvzeti iz nekaterih računovodskih obveznosti v skladu s členom 27 Direktive 78/660/EGS.*** Razkritje politike raznolikosti bi moralo biti v skladu s členom ***46a*** Direktive 78/660/EGS vključeno v izjavo o sodelovanju pri upravljanju. ***Družbe, ki nimajo take politike raznolikosti, ne bi smele biti obvezane k vzpostavitvi take politike, vendar bi morale jasno navesti razloge, zakaj je ne vzpostavijo.***

(16) Obvezno razkritje politik raznolikosti za upravne, poslovodne in nadzorne organe v zvezi z vidiki, kot so starost, spol, geografsko poreklo, ***jezik, invalidnost*** ter izobrazba in poklicne izkušnje, bi moralo veljati samo za velika podjetja, ki kotirajo na borzi. Razkritje politike raznolikosti bi moralo biti v skladu s členom ***20*** Direktive ***2013/34/EU*** vključeno v izjavo o sodelovanju pri upravljanju.

Predlog spremembe 29

Predlog direktive

Uvodna izjava 16 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(16a) Za nadaljnjo krepitev preglednosti in v skladu s sklepi Evropskega sveta z dne 22. maja 2013 bi morala revizija Direktive 2013/34/EU obsegati tudi razširitev obsega obveznega poročanja po posameznih državah, tako da bi se uporabljalo za vsa velika podjetja in skupine ter vse subjekte javnega interesa.

Predlog spremembe 30

Predlog direktive

Uvodna izjava 17

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(17) Ker cilja te direktive, tj. izboljšanja ustreznosti, skladnosti in primerljivosti informacij, ki jih razkrijejo **družbe** v Uniji, države članice ne morejo zadovoljivo doseči in ker se ta cilj zaradi učinka lažje doseže na ravni Unije, lahko Unija sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe o Evropski uniji. V skladu z načelom sorazmernosti, določenim v navedenem členu, ta direktiva ne presega okvirov, potrebnih za doseganje zastavljenega cilja.

(17) Ker cilja te direktive, tj. izboljšanja ustreznosti, skladnosti, **preglednosti** in primerljivosti informacij, ki jih razkrijejo **podjetja** v Uniji, države članice ne morejo zadovoljivo doseči in ker se ta cilj zaradi učinka lažje doseže na ravni Unije, lahko Unija sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe o Evropski uniji. V skladu z načelom sorazmernosti, določenim v navedenem členu, ta direktiva ne presega okvirov, potrebnih za doseganje zastavljenega cilja.

Predlog spremembe 31

Predlog direktive

Uvodna izjava 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(18) Ta direktiva spoštuje temeljne pravice in upošteva načela, ki jih priznava zlasti Listina Evropske unije o temeljnih pravicah, vključno s podjetniško svobodo, spoštovanjem zasebnega življenja ter varstvom osebnih podatkov. To direktivo je treba izvajati v skladu s temi pravicami in načeli.

Predlog spremembe 32

Predlog direktive

Uvodna izjava 18 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(18) Ta direktiva spoštuje temeljne pravice in upošteva načela, ki jih priznava zlasti Listina Evropske unije o temeljnih pravicah, vključno z ***nediskriminacijo, enakostjo med ženskami in moškimi***, podjetniško svobodo, spoštovanjem zasebnega življenja ter varstvom osebnih podatkov. To direktivo je treba izvajati v skladu s temi pravicami in načeli.

Predlog spremembe

(18a) Če se dobavna veriga velikega podjetja v tretji državi loči od vira in odgovornosti, lahko to povzroči veliko tveganje, ne le za samo podjetje, temveč – zaradi njegovega poslovanja – tudi za širšo družbo v tretjih državah, zlasti v državah v razvoju in državah v vzponu. Zato morajo velika podjetja s primerno skrbnostjo preverjati dobavno verigo v tretjih državah, zlasti na področjih, na katerih sodelujejo s podizvajalci v državah v razvoju in državah v vzponu. Ustrezne ukrepe v tretjih državah je treba razkriti, da bi zmanjšali taka tveganja, poleg tega pa je treba udeležence v tretjih državah obvestiti o opravljeni oceni.

Predlog spremembe 33

Predlog direktive

Uvodna izjava 19

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(19) ***Direktivi 78/660/EGS in 83/349/EGS***

Predlog spremembe

(19) ***Direktivo 2013/34/EU*** bi bilo zato

bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

treba ustrezno spremeniti –

Predlog spremembe 34

Predlog direktive

Člen 1 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Spremembe Direktive **78/660/EGS**

Spremembe Direktive **2013/34/EU**

Predlog spremembe 35

Predlog direktive

Člen 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Direktiva **78/660/EGS** se spremeni:

Direktiva **2013/34/EU** se spremeni:

Predlog spremembe 36

Predlog direktive

Člen 1 – točka 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(1) člen 46 se spremeni:

črtano

(a) Odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

'1. (a) „1. (a) Letno poročilo vsebuje pošten prikaz razvoja in uspešnosti poslovanja družbe ter njenega položaja, skupaj z opisom glavnih tveganj in negotovosti, s katerimi se sooča.

Pregled je uravnotežena in celovita analiza razvoja in uspešnosti poslovanja družbe ter njenega položaja, skladno z velikostjo in zapletenostjo poslovanja.

(b) Za družbe, katerih povprečno število zaposlenih v poslovnem letu je večje od 500, pri čemer je na dan bilance stanja njihova bilančna vsota večja od 20 milijonov EUR ali so njihovi čisti

prihodki od prodaje večji od 40 milijonov EUR, pregled vključuje tudi izjavo o nefinančnem poslovanju z informacijami vsaj o okoljskih in socialnih zadevah, zaposlenih, spoštovanju človekovih pravic ter zadevah v zvezi z bojem proti korupciji in podkupovanju, vključno z:

(i) opisom politike podjetja na tem področju;

(ii) rezultati teh politik;

(iii) tveganji na tem področju in načinom, kako podjetje upravlja z navedenimi tveganji.

Kadar družba ne izvaja politik v zvezi z eno ali več navedenimi zadevami, to ustrezno obrazloži.

Družba lahko take informacije zagotovi na podlagi nacionalnih okvirov, okvirov EU ali mednarodnih okvirov in v tem primeru opredeli, katere okvire je uporabila.

(c) Kolikor je potrebno za razumevanje razvoja, uspešnosti ali položaja družbe, analiza vključuje tako ključne finančne in nefinančne kazalnike uspešnosti, pomembne za posamezno poslovanje.

(d) Pri navedbi svoje analize letno poročilo, kjer je to ustrezno, vsebuje sklice na zneske v letnih računovodskih izkazih in dodatna pojasnila v zvezi z njimi.“

(b) Odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

'4. „4. Kadar družba pripravlja celovito poročilo za isto poslovno leto na podlagi nacionalnih okvirov, okvirov EU ali mednarodnih okvirov, ki zajema informacije iz odstavka 1(b), je izvzeta iz obveznosti priprave izjave o nefinančnem poslovanju iz odstavka 1(b), kadar se tako poročilo vključi v letno poročilo.“

(c) Doda se odstavek 5:

'5. „5. Družba, ki je hčerinska družba, je izvzeta iz obveznosti iz odstavka 1(b),

kadar je družba s hčerinskimi družbami konsolidirana v računskih izkazih in letnem poročilu druge družbe, pri čemer se navedeno konsolidirano letno poročilo pripravi v skladu s členom 36(1) Direktive 83/349/EGS.“

Predlog spremembe 37

Predlog direktive Člen 1 – točka 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(2) Člen 46a se spremeni:

črtano

(a) v odstavku 1 se doda točka (g):

'(g) opis politike raznolikosti v upravnih, poslovodnih in nadzornih organih družbe v zvezi z vidiki, kot so starost, spol, geografsko poreklo ter izobrazba in poklicne izkušnje, ciljev in načinov izvajanja te politike raznolikosti ter rezultatov v obdobju poročanja. Kadar družba nima take politike, se v izkazu v zvezi s tem navede jasna in utemeljena obrazložitev.“ '

(b) Doda se odstavek 4:

'4. Point (g) „4. Točka (g) odstavka 1 se ne uporablja za družbe v smislu člena 27.“ '

Predlog spremembe 38

Predlog direktive Člen 1 – točka 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

**(3) Člen 53a se nadomesti z naslednjim:
„Člen 53a**

črtano

Države članice družbam, katerih vrednostni papirji so sprejeti v trgovanje na reguliranem trgu v smislu točke 14 člena 4(1) Direktive 2004/39/ES, ne dovolijo uporabe izjem, navedenih v členih 1a, 11 in 27, točkah 7a in 7b člena 43(1) ter členih 46(3), 47 in 51 te direktive.“

Predlog spremembe 39

Predlog direktive

Člen 1 – točka 3 a (novo)

Direktiva 2013/34/EU

Člen 2 – točka 16 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(3a) v členu 2 se doda naslednja točka:

„(16a) „poročilo po posameznih državah“ pomeni naslednje finančne informacije, ki jih mora zagotoviti podjetje, kot je opredeljeno v odstavku 1(a), (b) in (c) člena 2 ter odstavku 4 člena 3, za vsako državo članico in tretjo državo, v kateri posluje:

- a) ime(na), naravo dejavnosti in geografsko lokacijo;*
- b) promet;*
- c) število zaposlenih v ekvivalentu polnega delovnega časa;*
- d) dobiček ali izgubo pred obdavčitvijo;*
- e) davek na dobiček ali izgubo;*
- f) prejete javne subvencije.“*

Predlog spremembe 40

Predlog direktive

Člen 1 – točka 3 b (novo)

Direktiva 2013/34/EU

Člen 18 – odstavek 2 a (novo)

(3b) v členu 18 se vstavi naslednji odstavek:

„2a. Države članice od velikih podjetij in vseh subjektov javnega interesa zahtevajo, da letno javno razkrijejo poročilo po posameznih državah na konsolidirani podlagi za poslovno leto.

Navedene obveznosti ne veljajo za nobeno podjetje, za katero velja pravo države članice in ki je hčerinsko ali nadrejeno podjetje, kadar sta izpolnjena oba naslednja pogoja:

(a) za nadrejeno podjetje velja pravo države članice; ter

(b) poročilo po posameznih državah takega podjetja je vključeno v konsolidirano poročilo o plačilih vladam, ki ga pripravi nadrejeno podjetje v skladu s členom 39.

Informacije iz odstavka 1 se revidirajo v skladu z Direktivo 2006/43/ES ter objavijo – če je to mogoče – kot priloga k letnim in konsolidiranim računovodskim izkazom zadevnih družb, če je ustrezno.“

Predlog spremembe 41

Predlog direktive

Člen 1 – točka 3 c – točka a (novo)

Direktiva 2013/34/EU

Člen 19 – odstavek 1 – pododstavek 3

(3c) člen 19 se spremeni:

(a) v odstavku 1 se tretji pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Kolikor je potrebno za razumevanje razvoja, uspešnosti ali položaja podjetja, analiza iz odstavka 1 vključuje ključne finančne in nefinančne kazalnike

uspešnosti, pomembne za specifično poslovanje. Pri navedbi analize iz odstavka 1 poslovno poročilo, kjer je to ustrezno, vsebuje sklice na zneske v letnih računovodskih izkazih in dodatna pojasnila v zvezi z njimi.“

Predlog spremembe 42

Predlog direktive

Člen 1 – točka 3 c – točka b (novo)

Direktiva 2013/34/EU

Člen 19 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(b) vstavi se naslednji odstavek:

„1a. Za podjetja, katerih povprečno število zaposlenih v poslovnem letu je večje od 250, pri čemer je na dan bilance stanja njihova bilančna vsota večja od 20 milijonov EUR ali so njihovi čisti prihodki od prodaje večji od 40 milijonov EUR, pregled vključuje tudi izjavo o nefinančnem poslovanju z informacijami o dejavnosti in družbenem učinku družb, in sicer vsaj o okoljskih in socialnih zadevah, zadevah glede spola in zaposlovanja, spoštovanju človekovih pravic ter zadevah v zvezi z bojem proti korupciji in podkupovanju. Pregled posebej obravnava dobavne verige podjetij, podizvajalce in poslovna razmerja, vključno z:

(a) opisom politike podjetja na tem področju;

(b) rezultati teh politik;

(c) tveganji na tem področju in načinom, kako družba upravlja z navedenimi tveganji;

(d) opisom politike primerne skrbnosti v upravnih, poslovodnih in nadzornih organih družbe glede njihovih dobavnih verig in podizvajalcev, vsaj na področjih

glede okoljskih in socialnih zadev, zaposlenih, spoštovanja človekovih pravic ter zadev v zvezi z bojem proti korupciji in podkupovanju. V opis se vključijo tudi cilji te politike primerne skrbnosti, njeno izvajanje in rezultati v obdobju poročanja.

Podjetje se pri zagotavljanju takih informacij opira najmanj na nacionalne okvire, okvire EU ali mednarodne okvire, kot so vodilna načela o podjetništvu in človekovih pravicah: izvajanje okvira Združenih narodov za „varovanje, spoštovanje in pomoč“ in smernice Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) za večnacionalna podjetja.“

Predlog spremembe 43

Predlog direktive

Člen 1 – točka 3 c – točka c (novo)

Direktiva 2013/34/EU

Člen 19 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(c) Odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. Kadar podjetje pripravlja celovito poročilo za isto poslovno leto na podlagi nacionalnih okvirov, okvirov EU ali mednarodnih okvirov, ki zajema informacije iz odstavka 1(a), je izvzeto iz obveznosti priprave izjave o nefinančnem poslovanju iz odstavka 1(a), kadar se tako poročilo vključi v poslovno poročilo.“

Predlog spremembe 44

Predlog direktive

Člen 1 – točka 3 c – točka d (novo)

Direktiva 2013/34/EU

Člen 19 – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(d) Doda se naslednji odstavek:

„4a. Podjetje, ki je hkrati hčerinsko podjetje, je izvzeto iz obveznosti iz odstavka 1a, kadar je podjetje s hčerinskimi podjetji vključeno v konsolidirane računovodske izkaze in konsolidirano poslovno poročilo drugega podjetja, konsolidirano poslovno poročilo pa se pripravi v skladu s členom 29.“

Predlog spremembe 45

Predlog direktive

Člen 1 – točka 3 d – točka a (novo)

Direktiva 2013/34/EU

Člen 20 – odstavek 1 – točka f a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(3d) člen 20 se spremeni:

(a) v odstavku 1 se doda naslednja točka:

„(fa) opis politike raznolikosti v upravnih, poslovnih in nadzornih organih podjetja v zvezi z vidiki, kot so starost, spol, geografsko poreklo ter izobrazba in poklicne izkušnje, ciljev in načinov izvajanja te politike raznolikosti ter rezultatov v obdobju poročanja. Kadar podjetje nima take politike, se v izkazu v zvezi s tem navede jasna in utemeljena obrazložitev.“

Predlog spremembe 46

Predlog direktive

Člen 1 – točka 3 d – točka b (novo)

Direktiva 2013/34/EU

Člen 20 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(b) vstavi se naslednji odstavek:

„1a. Podjetja iz točk (1)(b) in (c) ter (14)(a) in (b) člena 2 pripravijo in objavijo poročilo o posebni odgovornosti, ki vključuje:

(a) postopke, v katerih se upošteva posebna odgovornost, vključno z njihovim prepoznavanjem pri usposabljanju osebja, ocenjevanjem in mehanizmi opozarjanja;

(b) sisteme regulatorne arbitraže in postopke regulatornega poslovanja, ki se uporabljajo za zmanjšanje kapitala ali druge bonitetne zahteve.

Kadar se ugotovijo navzkrižja med stabilnostjo institucije in finančnim sistemom, se o tem obvesti pristojni organ.“

Predlog spremembe 47

Predlog direktive

Člen 1 – točka 3 d – točka c (novo)

Direktiva 2013/34/EU

Člen 20 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(c) Odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:

„3. Zakoniti revizor ali revizijsko podjetje izrazi mnenje v skladu z drugim pododstavkom člena 34(1) v zvezi z informacijami, pripravljenimi na podlagi točk (c), (ca) in (d) odstavka 1 tega člena ter preveri, ali so bile informacije iz točk (a), (b), (e), (f) in (g) odstavka 1 ter iz odstavka 1a tega člena zagotovljene.“

Predlog spremembe 48

Predlog direktive

Člen 1 – točka 3 d – točka d (novo)

RR\1015009SL.doc

107/184

PE521.714v03-00

SL

Direktiva 2013/34/EU
Člen 20 – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(d) doda se naslednji odstavek:

„4a. Ne glede na člen 40, se točka (g) odstavka 1 ne uporablja za mala in srednja podjetja.“

Predlog spremembe 49

Predlog direktive

Člen 1 – točka 3 d – točka e (novo)

Direktiva 2013/34/EU

Člen 20 – odstavek 4 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(e) Doda se naslednji odstavek:

„4b. Države članice sprejmejo za preprečevanje praks agresivnega davčnega načrtovanja splošni predpis o preprečevanju zlorab, kot je opredeljen v Priporočilu Evropske komisije o agresivnem davčnem načrtovanju z dne 12. decembra 2012, in zanemarijo vse umetne ureditve ali umetne nize ureditev, ki so bili uvedeni z bistvenim namenom preprečevanja obdavčenja in so prilagojeni domačim in čezmejnimi okoliščinam znotraj Unije ter primerom, pri katerih so vključene tretje države.“

Predlog spremembe 50

Predlog direktive

Člen 1 – točka 3 e – točka a (novo)

Direktiva 2013/34/EU

Člen 29 – odstavek 3 a (novo)

(3e) člen 29 se spremeni:

(a) doda se naslednji odstavek:

„(3a) Pregled vsebuje tudi izjavo o nefinančnem poslovanju, ki vsebuje informacije o zadevah, ki so pomembne za razumevanje razvoja, uspešnosti ali položaja podjetja. Navedejo se okoljske, socialne in kadrovske zadeve, spoštovanje človekovih pravic, preprečevanje korupcije in podkupovanja, vključno z:

(a) opisom politike skupine na tem področju;

(b) rezultati teh politik;

(c) tveganji na tem področju in načinom, kako skupina upravlja z navedenimi tveganji;

(d) opisom politike glede primerne skrbnosti v upravnih, poslovodnih in nadzornih organih skupine glede njenih dobavnih verig in podizvajalcev vsaj na področju okoljskih in socialnih zadev, zaposlenih, spoštovanja človekovih pravic ter zadev v zvezi z bojem proti korupciji in podkupovanju. V opis se vključijo tudi cilji te politike glede primerne skrbnosti, njeno izvajanje in rezultati v obdobju poročanja.

Kadar podjetja, vključena v konsolidacijo kot celoto, ne poročajo o eni ali več navedenih zadevah, družba to ustrezno obrazloži.

konsolidiranem letnem poročilu se lahko take informacije zagotovijo na podlagi nacionalnih okvirov, okvirov EU ali mednarodnih okvirov, pri čemer se v tem primeru opredeli, kateri okviri so se uporabljali.“

Predlog spremembe 51

Predlog direktive

Člen 1 – točka 3 e – točka b (novo)

Direktiva 2013/34/EU

Člen 29 – odstavek 3 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(b) doda se naslednji odstavek:

‘3b. Za namene odstavka 1 tega člena, je nadrejeno podjetje, kadar pripravlja celovito poročilo za isto poslovno leto, v katerega je vključena celotna skupina, na podlagi nacionalnih okvirov, okvirov EU ali mednarodnih okvirov, ki zajema informacije iz odstavka 1a, izvzeto iz obveznosti priprave izjave o nefinančnem poslovanju iz odstavka 1a, kadar se tako celovito poročilo vključi v konsolidirano letno poročilo.’

Predlog spremembe 52

Predlog direktive

Člen 1 – točka 3 e – točka c (novo)

Direktiva 2013/34/EU

Člen 29 – odstavek 3 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(c) doda se naslednji odstavek:

„3c. Za namene odstavka 1 tega člena je nadrejeno podjetje, ki je hkrati hčerinsko podjetje, izvzeto iz obveznosti iz odstavka 1a, kadar je izvzeto podjetje s hčerinskimi podjetji vključeno v konsolidirane računovodske izkaze in konsolidirano poslovno poročilo drugega podjetja, konsolidirano poslovno poročilo pa se pripravi v skladu s tem členom.’

Predlog spremembe 53

Predlog direktive

Člen 1 – točka 3 f (novo)

Direktiva 2013/34/EU

Člen 41 – točka 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(3f) v členu 41 se doda naslednja točka:

„(5a) „poročilo po posameznih državah“ pomeni naslednje finančne informacije, ki jih mora zagotoviti podjetje, kot je opredeljeno v odstavku 1(a), (b) in (c) člena 2 ter členu 3(4), za vsako državo članico in tretjo državo, v kateri posluje:

- a) ime(na), naravo dejavnosti in geografsko lokacijo;*
- b) promet;*
- c) število zaposlenih v ekvivalentu polnega delovnega časa;*
- d) dobiček ali izgubo pred obdavčitvijo;*
- e) davek na dobiček ali izgubo;*
- f) prejete javne subvencije.“*

Predlog spremembe 54

Predlog direktive

Člen 1 – točka 3 g (novo)

Direktiva 2013/34/EU

Člen 42 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(3g) v členu 42 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Države članice od velikih podjetij in vseh subjektov javnega interesa zahtevajo letno pripravo in objavo poročila o plačilih vladam.“

Predlog spremembe 55

Predlog direktive

Člen 1 – točka 3 h (novi)

Direktiva 2013/34/EU

Člen 44 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(3h) v členu 44 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Države članice od velikih podjetij in subjektov javnega interesa, za katere velja nacionalna zakonodaja, zahtevajo pripravo konsolidiranega poročila o plačilih vladam v skladu s členoma 42 in 43, če za nadrejeno podjetje velja obveznost priprave konsolidiranih računovodskih izkazov v skladu s členi 22(1) do (6).“

Predlog spremembe 56

Predlog direktive

Člen 1 – točka 3 I (novi)

Direktiva 2013/34/ES

Člen 49 – odstavek 1 a (novi)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(3i) člen 49 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 49

Izvajanje pooblastila

1. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov je preneseno na Komisijo pod pogoji, določenimi v tem členu.

2. Pooblastilo iz člena 46(ca) se na Komisijo prenese za obdobje štirih let od ... (4). Komisija pripravi poročilo o prenosu pooblastila najkasneje šest mesecev pred iztekom štiriletnega obdobja. Prenos pooblastila se samodejno podaljša za enako obdobje, razen če Evropski parlament ali Svet nasprotuje*

temu podalšanju najpozneje tri mesece pred koncem vsakega obdobja.

3. Pooblastilo iz člena 46(ca) lahko Evropski parlament ali Svet kadar koli prekliče. S sklepom o preklicu preneha veljati pooblastilo, na katerega se sklep nanaša. Odločitev začne učinkovati dan po njeni objavi v Uradnem listu Evropske unije ali na poznejši dan, ki je v njej določen. Odločitev ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.

4. Takoj ko Komisija sprejme delegirani akt, o tem istočasno uradno obvesti Evropski parlament in Svet.

5. Delegirani akt, sprejet v skladu s členom 46(ca), začne veljati le, če niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje delegiranemu aktu v roku treh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če sta pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestila Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za tri mesece.”

Predlog spremembe 57

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 1 – točka 3 j

Direktiva 2013/34/ES

Člen 53 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(3j) v členu 53 se vstavi naslednji odstavek:

„1a. Države članice zagotovijo učinkovite nacionalne postopke, ki zagotavljajo skladnost z obveznostmi iz te direktive. Takšni postopki so dostopni vsem fizičnim in pravnim osebam z upravičenim interesom zagotoviti polno in podrobno

Predlog spremembe 58

Predlog direktive

Člen 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 2

črtano

Spremembe Direktive 83/349/EGS

Direktiva 83/349/EGS se spremeni:

(1) člen 36 se spremeni:

(a) Odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

'1. Konsolidirano letno poročilo vključuje pošten pregled razvoja in uspešnosti poslovanja družbe ter položaja podjetij, vključenih v konsolidacijo kot celoto, skupaj z opisom glavnih tveganj in negotovosti, s katerimi se soočajo.

Pregled je uravnotežena in celovita analiza razvoja in uspešnosti poslovanja podjetja ter položaja podjetij, vključenih v konsolidacijo kot celoto, skladno z velikostjo in zapletenostjo poslovanja.

Za podjetja, nadrejena podjetjem, ki se morajo vključiti v konsolidacijo in katerih povprečno skupno število zaposlenih v poslovnem letu je večje od 500, pri čemer je na dan bilance stanja njihova bilančna vsota večja od 20 milijonov EUR ali so njihovi čisti prihodki od prodaje večji od 40 milijonov EUR, pregled vključuje tudi izjavo o nefinančnem poslovanju z informacijami vsaj o okoljskih in socialnih zadevah, zaposlenih, spoštovanju človekovih pravic ter zadevah v zvezi z bojem proti korupciji in podkupovanju, vključno z:

- (i) opisom politike podjetja na tem področju;***
- (ii) rezultati teh politik;***

– (iii) tveganji na tem področju in načinom, kako podjetje upravlja z navedenimi tveganji.

Kadar podjetja, vključena v konsolidacijo kot celoto, ne izvajajo politik v zvezi z eno ali več navedenih zadev, družba to ustrezno obrazloži.

V konsolidiranem letnem poročilu se lahko take informacije zagotovijo na podlagi nacionalnih okvirov, okvirov EU ali mednarodnih okvirov, pri čemer se v tem primeru opredeli, kateri okviri so se uporabljali.

Kolikor je potrebno za razumevanje takega razvoja, uspešnosti ali položaja, analiza vključuje tako ključne finančne in nefinančne kazalnike uspešnosti, pomembne za določeno poslovanje.

V okviru analize konsolidirano letno poročilo, kjer je to ustrezno, vključuje sklice na zneske v konsolidiranih računovodskih izkazih in dodatna pojasnila v zvezi z njimi. “ ’

(b) Dodata se odstavka 4 in 5:

'4. „4. Kadar nadrejeno podjetje pripravlja celovito poročilo za isto poslovno leto, v katerega je vključena celotna skupina konsolidiranih podjetij, na podlagi nacionalnih okvirov, okvirov EU ali mednarodnih okvirov, ki zajema informacije iz tretjega pododstavka odstavka 1, je izvzeto iz obveznosti priprave izjave o nefinančnem poslovanju iz tretjega pododstavka odstavka 1, kadar se tako celovito poročilo vključi v konsolidirano letno poročilo.

5. 5. Nadrejeno podjetje, ki je hkrati hčerinsko podjetje, je izvzeto iz obveznosti iz tretjega pododstavka odstavka 1, kadar je izvzeto podjetje s hčerinskimi družbami konsolidirano v računskih izkazih in letnem poročilu drugega podjetja, pri čemer se navedeno konsolidirano letno poročilo pripravi v skladu s tretjim

pododstavkom člena 1.“ ’

Predlog spremembe 59

Predlog direktive

Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Države članice zagotovijo učinkovita sredstva za spremljanje in izvrševanje celovitega in točnega razkritja nefinančnih informacij družb v skladu z določbami te direktive.

Predlog spremembe 60

Predlog direktive

Člen 4 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Začetek veljavnosti

Začetek veljavnosti in priprava prečiščenega besedila.

Predlog spremembe 61

Predlog direktive

Člen 4 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.
Prečiščeno besedilo direktive, ki jo spreminja ta direktiva, se pripravi v treh mesecih po začetku veljavnosti te direktive.

Obrazložitev

Prečiščene različice spremenjenih direktiv morajo biti hitro dostopne in objavljene.

POSTOPEK

Naslov	Razkritje nefinančnih informacij in informacij o raznolikosti nekaterih velikih podjetij in skupin	
Referenčni dokumenti	COM(2013)0207 – C7-0103/2013 – 2013/0110(COD)	
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	JURI 21.5.2013	
Mnenje pripravil Datum razglasitve na zasedanju	ECON 21.5.2013	
Pripravljavec/-ka mnenja Datum imenovanja	Sharon Bowles 21.5.2013	
Obraznava v odboru	17.10.2013	25.11.2013
Datum sprejetja	9.12.2013	
Izid končnega glasovanja	+: 19	–: 7
	0:	9
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Burkhard Balz, Jean-Paul Basset, Sharon Bowles, George Sabin Cutaş, Leonardo Domenici, Derk Jan Eppink, Diogo Feio, Elisa Ferreira, Jean-Paul Gauzès, Sven Giegold, Sylvie Goulard, Liem Hoang Ngoc, Syed Kamall, Othmar Karas, Wolf Klinz, Rodi Kraca-Cagaropulu (Rodi Kratsa-Tsagaropoulou), Philippe Lamberts, Werner Langen, Astrid Lulling, Ivana Maletić, Hans-Peter Martin, Arlene McCarthy, Marlene Mizzi, Ivari Padar, Alfredo Pallone, Antolín Sánchez Presedo, Olle Schmidt, Peter Simon, Theodor Dumitru Stolojan, Ivo Strejček, Kay Swinburne, Marianne Thyssen, Ramon Tremosa i Balcells	
Namestniki (člen 187(2)), navzoči pri končnem glasovanju	Biljana Borzan, Evelyne Gebhardt	

10.12.2013

MNENJE ODBORA ZA ZAPOSLOVANJE IN SOCIALNE ZADEVE

za Odbor za pravne zadeve

o osnutku direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi direktiv Sveta 78/660/EGS in 83/349/EGS glede razkritja nefinančnih informacij in informacij o raznolikosti nekaterih velikih podjetij in skupin
(COM(2013)0207 – C7-0103/2013 – 2013/0110(COD))

Pripravljaivec mnenja: Richard Howitt

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve poziva Odbor za pravne zadeve kot pristojni odbor, da v svoje poročilo vključi naslednje predloge sprememb:

Predlog spremembe 1

Predlog direktive
Uvodna izjava 3a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(3a) Evropski parlament je v svoji resoluciji z dne 6. februarja 2013 o družbeni odgovornosti gospodarskih družb (2012/2097(INI)) jasno določil, da v svobodni družbi ni mogoče zahtevati, da bi bila v okviru družbene odgovornosti gospodarskih družb dobrodelna dejavnost obvezna, saj bi to zmanjšalo pripravljenost ljudi, da dajejo.

Predlog spremembe 2

Predlog direktive
Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(6) Za izboljšanje skladnosti in primerljivosti razkritih nefinančnih informacij v Uniji bi bilo treba od družb zahtevati, da v letno poročilo vključijo izjavo o nefinančnem poslovanju, v kateri morajo biti navedene informacije vsaj o okoljskih in socialnih zadevah, zaposlenih, spoštovanju človekovih pravic ter zadevah v zvezi z bojem proti korupciji in podkupovanju. V tako izjavo bi bilo treba vključiti opis politik, rezultatov in tveganj na tem področju.

Predlog spremembe 3

Predlog direktive
Uvodna izjava 6a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe 4

Predlog direktive
Uvodna izjava 6a (novo)

Predlog spremembe

(6) Za izboljšanje skladnosti, **preglednosti** in primerljivosti razkritih nefinančnih informacij v Uniji bi bilo treba od družb, **ne da bi s tem posegali v ureditev revizije v državah članicah**, zahtevati, da v letno poročilo vključijo izjavo o nefinančnem poslovanju, v kateri morajo biti navedene informacije vsaj o okoljskih in socialnih zadevah, **uravnoteženi zastopanosti spolov**, zaposlenih, spoštovanju človekovih pravic ter zadevah v zvezi z bojem proti korupciji in podkupovanju. V tako izjavo bi bilo treba vključiti opis politik, rezultatov in tveganj na tem področju, **prav tako pa tudi natančno določen namen socialnih naložb**.

Predlog spremembe

(6a) Mala in srednja podjetja v nobenem primeru ne bi smela biti dolžna oddati izjav o nefinančnem poslovanju, ki se nanašajo na njihovo prostovoljno socialno delovanje. Ta zahteva bi povzročila nesorazmerno visoke upravne stroške, uničila delovna mesta in ogrozila socialno delovanje podjetij, namesto da bi ga spodbujala.

(6a) Da bi države članice spodbudile enako obravnavo delavcev, bi morale velika podjetja spodbujati k vzpostavitvi politike raznolikosti s srednje- in dolgoročnimi cilji.

Predlog spremembe 5

Predlog direktive

Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(7) Družbe lahko te informacije zagotovijo na podlagi nacionalnih okvirov, okvirov EU, kot je sistem Skupnosti za okoljsko ravnanje in presojo (EMAS), in mednarodnih okvirov, na primer pobude Združenih narodov (ZN) za globalni dogovor, vodilnih načel o podjetništvu in človekovih pravicah: izvajanje okvira Združenih narodov za „varovanje, spoštovanje in pomoč“, smernic Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) za večnacionalna podjetja, standarda ISO 26000 Mednarodne organizacije za standardizacijo, tristranske deklaracije o načelih večnacionalnih podjetij in socialne politike Mednarodne organizacije dela (MOD) ter pobude za globalno poročanje.

Predlog spremembe

(7) Družbe lahko te informacije zagotovijo na podlagi nacionalnih okvirov, okvirov EU, kot je sistem Skupnosti za okoljsko ravnanje in presojo (EMAS), in mednarodnih okvirov, na primer pobude Združenih narodov (ZN) za globalni dogovor, vodilnih načel o podjetništvu in človekovih pravicah: izvajanje okvira Združenih narodov za „varovanje, spoštovanje in pomoč“, smernic Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) za večnacionalna podjetja, standarda ISO 26000 Mednarodne organizacije za standardizacijo, tristranske deklaracije o načelih večnacionalnih podjetij in socialne politike Mednarodne organizacije dela (MOD) ter pobude za globalno poročanje ***ali na podlagi lestvice sektorskih socialnih meril, ki jih je mogoče količinsko opredeliti, Evropska unija pa jih potrdi, na primer z „oznako socialne pravičnosti“.***

Predlog spremembe 6

Predlog direktive

Uvodna izjava 8a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(8a) Zaradi zahteve po razkritju nefinančnih informacij je treba vzpostaviti bonitetne agencije, ki jih odobri Evropska unija in ki bodo po potrebi preverjale točnost razkritih informacij.

Predlog spremembe 7

**Predlog direktive
Uvodna izjava 9a (novo)**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(9a) Dostop vlagateljev do nefinančnih informacij naj bi pomagal tudi pri usmerjanju naložb v družbeno odgovorna podjetja.

Predlog spremembe 8

**Predlog direktive
Uvodna izjava 9b (novo)**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(9b) Razkritje nefinančnih informacij bi morala omogočiti izvajanje trajnostne in vključujoče naložbene strategije, ki bo vključevala klavzulo o družbeni odgovornosti gospodarskih družb s konkretnimi smernicami za vlagatelje in učinkovito metodologijo ocenjevanja za javne organe, ki nadzirajo izvedene naložbe glede njihovega socialnega vpliva in vpliva na okolje.

Predlog spremembe 9

Predlog direktive

Uvodna izjava 10a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(10a) Zahteva po razkritju nefinančnih informacij vključuje doseganje ravnovesja med okoljskimi in socialnimi rezultati, da bi bilo tako razkritje v skladu z načeli družbene odgovornosti gospodarskih družb in ne bi bilo omejeno zgolj na okoljske podatke.

Predlog spremembe 10

Predlog direktive

Uvodna izjava 11a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(11a) Da bi dosegli največjo skupno vrednost, optimizirali trajnost podjetij in povečali ustreznost, skladnost in primerljivost nefinančnih informacij, ki jih posredujejo družbe, bi morala Komisija v 12 mesecih po sprejetju te direktive pripraviti sektorske smernice in horizontalne smernice za uporabo ključnih kazalnikov uspešnosti, metodologijo za merjenje uporabe virov in smernice o mednarodnih okvirih, zlasti glede odgovornosti podjetij pri spoštovanju pravic in vrednot, ki jih ščitijo norme mednarodnega prava.

Obrazložitev

S tem bi zmanjšali upravno breme za družbe in povečali uspešnost direktive, saj bi družbam zagotovili več gotovosti, hkrati pa to ne bi bila neposredna zahteva zakonodaje.

Predlog spremembe 11

Predlog direktive

Uvodna izjava 11b (novo)

(11b) Države članice bi morale zagotoviti primerna in učinkovita sredstva za izvrševanje celovitega, točnega in verodostojnega razkritja nefinančnih informacij družb v skladu z določbami te direktive. Za zagotavljanje učinkovitejše ravni zaščite bi morale imeti fizične in pravne osebe, ki imajo pravni interes za zagotovitev upoštevanja določb te direktive, možnost, da se vključijo v začete postopke.

Obrazložitev

Vsak cilj predloga je ogrožen, če družbe ne spoštujejo določb. Da bi to preprečili, je potreben mehanizem, s pomočjo katerega bi lahko tisti s pravnimi interesi uveljavili upoštevanje določb. Podrobnosti tovrstnega mehanizma bi bilo najustreznejše urediti na ravni držav članic. Uporabne primere tega je moč najti v potrošniškem in protidiskriminacijskem pravu Evropske unije.

Predlog spremembe 12

**Predlog direktive
Uvodna izjava 16**

(16) Obvezno razkritje politik raznolikosti za upravne, poslovodne in nadzorne organe v zvezi z vidiki, kot so starost, spol, geografsko poreklo ter izobrazba in poklicne izkušnje, bi moralo veljati samo za velika podjetja, ki kotirajo na borzi. Zato ta obveznost ne bi smela veljati za mala in srednje velika podjetja, ki jih je mogoče izvzeti iz nekaterih računovodskih obveznosti v skladu s členom 27 Direktive 78/660/EGS. Razkritje politike raznolikosti bi moralo biti v skladu s členom 46a Direktive 78/660/EGS vključeno v izjavo o sodelovanju pri upravljanju. Družbe, ki nimajo take politike raznolikosti, ne bi smele biti

(16) Obvezno razkritje politik raznolikosti za upravne, poslovodne in nadzorne organe v zvezi z vidiki, kot so starost, spol, geografsko poreklo ter izobrazba in poklicne izkušnje, bi moralo veljati samo za velika podjetja, ki kotirajo na borzi. Zato ta obveznost ne bi smela veljati za mala in srednja podjetja, ki jih je mogoče izvzeti iz nekaterih računovodskih obveznosti v skladu s členom 27 Direktive 78/660/EGS. Razkritje politike raznolikosti bi moralo biti v skladu s členom 46a Direktive 78/660/EGS vključeno v izjavo o sodelovanju pri upravljanju. Družbe, ki nimajo take politike raznolikosti, ne bi smele biti

obvezane k vzpostavitvi take politike, vendar bi morale jasno navesti razloge, zakaj je ne vzpostavijo.

obvezane k vzpostavitvi take politike, vendar bi morale jasno navesti razloge, zakaj je ne vzpostavijo. ***Tem družbam bi bilo treba priporočiti, naj preučijo listine EU o raznolikosti.***

Predlog spremembe 13

Predlog direktive Uvodna izjava 17a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(17a) Pri naslednji reviziji direktive o javnih naročilih bi lahko razkritje nefinančnih informacij vključili med merila za sklenitev pogodbe.

Predlog spremembe 14

Predlog direktive Člen 1 – točka 1 – točka a Direktiva 78/660/EGS Člen 46 – odstavek 1 – točka a – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Letno poročilo vsebuje pošten prikaz razvoja in uspešnosti poslovanja družbe ter njenega položaja, skupaj z opisom glavnih tveganj in negotovosti, s katerimi se sooča.

Letno poročilo vsebuje pošten prikaz razvoja in uspešnosti poslovanja družbe ter njenega položaja, skupaj z opisom glavnih tveganj in negotovosti, s katerimi se sooča, ***in kaže njeno primerno skrbnost.***

Obrazložitev

Primerna skrbnost je bistvo velikih mednarodnih okvirov, kot so smernice Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) za večnacionalna podjetja ter vodilna načela Združenih narodov o podjetništvu in človekovih pravicah, in zajema načine, kako podjetja proaktivno opredeljujejo, preprečujejo in zmanjšujejo tveganja in učinke, ki jih predstavljajo za družbo.

Predlog spremembe 15

Predlog direktive

Člen 1 – točka 1 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Za družbe, katerih povprečno število zaposlenih v poslovnem letu je večje od 500, pri čemer je na dan bilance stanja njihova bilančna vsota večja od 20 milijonov EUR ali so njihovi čisti prihodki od prodaje večji od 40 milijonov EUR, pregled vključuje tudi izjavo o nefinančnem poslovanju z informacijami *vsaj* o okoljskih *in* socialnih zadevah, zaposlenih, spoštovanju človekovih pravic ter zadevah v zvezi z bojem proti korupciji in podkupovanju, vključno z:

Predlog spremembe

Za **velike** družbe, katerih povprečno število zaposlenih v poslovnem letu je večje od 500, pri čemer je na dan bilance stanja njihova bilančna vsota večja od 20 milijonov EUR ali so njihovi čisti prihodki od prodaje večji od 40 milijonov EUR, pregled vključuje tudi izjavo o nefinančnem poslovanju z informacijami, **ki so nujne za razumevanje razvoja in uspešnosti družbe ter njenega položaja, vključno z informacijami ne le o okoljskih ampak tudi** socialnih zadevah, **enakosti**, zaposlenih, spoštovanju človekovih pravic ter zadevah v zvezi z bojem proti korupciji in podkupovanju, vključno z:

Predlog spremembe 16

Predlog direktive

Člen 1 – točka 1 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1 – točka b – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

opisom politike podjetja na tem področju;

Predlog spremembe

opisom politike **in načrtom strategije za doseganje ciljev** podjetja na tem področju;

Predlog spremembe 17

Predlog direktive

Člen 1 – točka 1 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1 – točka b – točka iii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

tveganji **na tem področju in** načinom, kako podjetje upravlja z navedenimi tveganji.

Predlog spremembe

tveganji za **podjetje, povezanimi z njegovim poslovanjem, proizvodi, storitvami, zaposlenimi, osnovnimi sredstvi in poslovnimi odnosi**, ter načinom, kako podjetje upravlja z navedenimi tveganji;

Obrazložitev

Ker so se pojavili primeri, ko so se zrušile zgradbe, je pomembno, da morajo podjetja razkriti tveganja, povezana z svojimi osnovnimi sredstvi.

Predlog spremembe 18

Predlog direktive

Člen 1 – točka 1 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1 – točka b – točka iii a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(iiia) analizo uporabe virov, ki vključuje vsaj uporabo zemljišč in vode, emisije toplogrednih plinov in uporabo rudnin.

Obrazložitev

V načrtu Evropske komisije za učinkovitost virov iz leta 2011 so predlagani ti štirje glavni kazalniki za vire, ki naj dopolnjujejo začasni glavni indikator domače porabe snovi. Evropski parlament je prepričljivo podprl njihovo sprejetje, Komisija pa jih je predlagala pri posvetovanju o merjenju porabe virov. Evropska platforma za učinkovitost virov je pozvala k uporabi teh kazalnikov, da bi vsem gospodarskim subjektom dala jasno znamenje. Okvir za to je določen v tem predlogu.

Predlog spremembe 19

Predlog direktive

Člen 1 – točka 1 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1 – točka b – točka iii b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(iib) natančno določenim namenom socialnih naložb.

Predlog spremembe 20

Predlog direktive

Člen 1 – točka 1 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1 – točka b – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Družba lahko take informacije zagotovi na podlagi nacionalnih okvirov, okvirov EU ali mednarodnih okvirov in v tem primeru opredeli, katere okvire je uporabila.

Predlog spremembe

Družba lahko take informacije zagotovi na podlagi nacionalnih okvirov, okvirov EU, mednarodnih okvirov **ali lestvice izmerljivih in sektorskih socialnih meril, ki jih potrdi EU, na primer z „oznako socialne pravičnosti“**, in v tem primeru opredeli, katere okvire je uporabila.

Predlog spremembe 21

Predlog direktive

Člen 1 – točka 1 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ba) Države članice zagotovijo, da so sodni in/ali upravni postopki za izvrševanje obveznosti iz te direktive vzpostavljeni, znani in na voljo vsem osebam, tudi pravnim, ki imajo v skladu z merili, ki jih določa njihova nacionalna zakonodaja, pravni interes za zagotovitev upoštevanja določb te direktive.

Predlog spremembe 22

Predlog direktive

Člen 1 – točka 1 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) Kolikor je potrebno za razumevanje razvoja, uspešnosti ali položaja družbe, analiza vključuje tako ključne finančne in nefinančne kazalnike uspešnosti, pomembne za posamezno poslovanje.

Predlog spremembe

(c) Kolikor je potrebno za razumevanje razvoja, uspešnosti ali položaja družbe ***ter zaposlitvenih in socialnih pravic***, analiza vključuje ključne finančne in nefinančne kazalnike uspešnosti, pomembne za posamezno poslovanje.

Predlog spremembe 23

Predlog direktive

Člen 1 – točka 1 – točka a a (novo)

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(aa) vstavi se naslednji odstavek:

„1a. Poročanje po posameznih državah

Velika podjetja in subjekti javnega interesa v pojasnilih k računovodskim izkazom razkrijejo naslednje informacije za poslovno leto na konsolidirani podlagi, pri čemer informacije razvrstijo po državah članicah in tretjih državah, v katerih imajo družbe enoto:

(a) ime, naravo dejavnosti in geografsko lokacijo;

(b) promet;

(c) število zaposlenih v ekvivalentu polnega delovnega časa;

(d) prodaje in nakupe;

(e) dobiček ali izgubo pred obdavčitvijo;

(f) davek na dobiček ali izgubo;

(g) prejete javne subvencije.“

Predlog spremembe 24

Predlog direktive

Člen 1 – točka 1 – točka a b (novo)

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ab) vstavi se naslednji odstavek:

„1b. Evropska komisija v sodelovanju z Evropskim parlamentom in Svetom v 12 mesecih po sprejetju Direktive in s prednostnimi nalogami, določenimi na podlagi splošne ocene tveganja, za pomoč družbam pri poročanju pripravi sektorske smernice in smernice za uporabo metodologije, mednarodnih standardov in nefinančnih kazalnikov uspešnosti iz člena 46(1).“

Obrazložitev

Te smernice so tako pomembne, da bi morali pri njih sodelovati zakonodajalci.

Predlog spremembe 25

Predlog direktive

Člen 1 – točka 1 – točka a c (novo)

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ac) vstavi se naslednji odstavek:

„1c. Države članice zagotovijo primerna in učinkovita sredstva za spremljanje in izvrševanje celovitega, točnega in verodostojnega razkritja nefinančnih informacij družb v skladu z določbami te direktive.

Države članice zagotovijo, da so sodni in/ali upravni postopki za izvrševanje obveznosti iz te direktive na voljo vsem osebam, tudi pravnim, ki imajo v skladu z merili, ki jih določa njihova nacionalna zakonodaja, pravni interes za zagotovitev upoštevanja določb te direktive.“

Obrazložitev

Vsak cilj predloga je ogrožen, če družbe ne spoštujejo določb. Da bi to preprečili, je potreben mehanizem, s pomočjo katerega bi lahko tisti s pravnimi interesi uveljavili upoštevanje določb. Podrobnosti tovrstnega mehanizma bi bilo najustrezneje obravnavati na ravni držav članic. Uporabne primere tega je moč najti v potrošniškem in protidiskriminacijskem pravu Evropske unije.

Predlog spremembe 26

Predlog direktive

Člen 1 – točka 2 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46a – odstavek 1 – točka g

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(g) opis politike raznolikosti v upravnih, poslovodnih in nadzornih organih družbe v zvezi z vidiki, kot so starost, spol, geografsko poreklo ter izobrazba in poklicne izkušnje, ciljev in načinov izvajanja te politike raznolikosti ter rezultatov v obdobju poročanja. Kadar družba nima take politike, se v izkazu v zvezi s tem navede jasna in utemeljena obrazložitev.“

Predlog spremembe

(g) opis politike raznolikosti v ***vseh organih družbe, zlasti v njenih*** upravnih, poslovodnih in nadzornih organih v zvezi z vidiki, kot so starost, spol, geografsko poreklo, ***invalidnost, rasno ali etnično poreklo*** ter izobrazba in poklicne izkušnje, ciljev in načinov izvajanja te politike raznolikosti, rezultatov v obdobju poročanja ***ter strategije za doseganje ciljev politike raznolikosti***. Kadar družba nima take politike, se v izkazu v zvezi s tem navede jasna in utemeljena obrazložitev.

Predlog spremembe 27

Predlog direktive

Člen 2 – točka 1 – točka a

Direktiva 83/349/EGS

Člen 36 – odstavek 1 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Za podjetja, nadrejena podjetjem, ki se morajo vključiti v konsolidacijo in katerih povprečno skupno število zaposlenih v poslovnem letu je večje od 500, pri čemer je na dan bilance stanja njihova bilančna vsota večja od 20 milijonov EUR ali so njihovi čisti prihodki od prodaje večji od 40 milijonov EUR, pregled vključuje tudi izjavo o nefinančnem poslovanju z informacijami vsaj o okoljskih *in* socialnih zadevah, zaposlenih, spoštovanju človekovih pravic ter zadevah v zvezi z bojem proti korupciji in podkupovanju, vključno z:

Predlog spremembe

Za podjetja, nadrejena podjetjem, ki se morajo vključiti v konsolidacijo in katerih povprečno skupno število zaposlenih v poslovnem letu je večje od 500, pri čemer je na dan bilance stanja njihova bilančna vsota večja od 20 milijonov EUR ali so njihovi čisti prihodki od prodaje večji od 40 milijonov EUR, pregled vključuje, **ne da bi s tem posegali v revizijske zahteve v državah članicah**, tudi izjavo o nefinančnem poslovanju z informacijami, **ki so nujne za razumevanje razvoja in uspešnosti družbe ter njenega položaja, ki lahko vključujejo ne le informacije o okoljskih, temveč tudi socialnih zadevah, enakosti in zaposlenih, prav tako pa tudi o spoštovanju človekovih pravic ter zadevah v zvezi z bojem proti korupciji in podkupovanju, vključno z:**

Predlog spremembe 28

Predlog direktive

Člen 2 – točka 1 – točka a

Direktiva 83/349/EGS

Člen 36 – odstavek 1 – pododstavek 3 – točka iii a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(iia) natančno določenim namenom socialnih naložb.

Predlog spremembe 29

Predlog direktive

Člen 2 – točka 1 – točka b

Direktiva 83/349/EGS

Člen 36 – odstavek 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

5a. V skladu s členom 19(4) Direktive 2013/34/EU lahko države članice mala in srednja podjetja oprostijo obveznosti

***navajanja nefinančnih informacij v
poslovnem poročilu.***

Obrazložitev

Očitno bi bil s predlogom Komisije odpravljen člen 19(4) Direktive 2013/34/EU z dne 26. junija 2013, to pa se ne bi smelo zgoditi. Pomembno je, da se ohrani. Ta odstavek se nanaša na nefinančne ključne kazalnike uspešnosti in ne na izjavo o nefinančnem poslovanju. Če se ta odstavek 4 črta, bo malim in srednjim podjetjem naložena obveznost razkritja nefinančnih ključnih kazalnikov uspešnosti. S tem jim bo naložena nezaželeno upravna obremenitev. Države članice teh podjetij ne bi mogle izvzeti iz te obveznosti.

POSTOPEK

Naslov	Razkritje nefinančnih informacij in informacij o raznolikosti nekaterih velikih podjetij in skupin
Referenčni dokument	COM(2013)0207 – C7-0103/2013 – 2013/0110(COD)
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	JURI 21.5.2013
Mnenje pripravil Datum razglasitve na zasedanju	EMPL 21.5.2013
Poročevalec(/-ka) Datum imenovanja	Richard Howitt 22.5.2013
Obravnavanje v odboru	17.10.2013 25.11.2013
Datum sprejetja	9.12.2013
Izid končnega glasovanja	+ : 33 - : 5 0 : 4
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Regina Bastos, Heinz K. Becker, Jean-Luc Bennahmias, Phil Bennion, Pervenche Berès, Vilija Blinkevičiūtė, Philippe Boulland, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Emer Costello, Frédéric Daerden, Sari Essayah, Marian Harkin, Nadja Hirsch, Stephen Hughes, Danuta Jazłowiecka, Ádám Kósa, Jean Lambert, Patrick Le Hyaric, Verónica Lope Fontagné, Olle Ludvigsson, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Csaba Óry, Siiri Oviir, Konstantinos Poupakis (Konstantinos Poupakis), Silvana Rapti (Sylvana Rapti), Elisabeth Schroedter, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Jutta Steinruck, Ruža Tomašić, Traian Ungureanu, Inês Cristina Zuber
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Georges Bach, Philippe De Backer, Sergio Gutiérrez Prieto, Richard Howitt, Anthea McIntyre, Ria Oomen-Ruijten, Evelyn Regner, Tatjana Ždanoka, Gabriele Zimmer

2.12.2013

MNENJE ODBORA ZA INDUSTRIJO, RAZISKAVE IN ENERGETIKO

za Odbor za pravne zadeve

o predlogu direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi direktiv Sveta 78/660/EGS in 83/349/EGS glede razkritja nefinančnih informacij in informacij o raznolikosti nekaterih velikih podjetij in skupin
(COM(2013)0207 – C7-0103/2013 – 2013/0110(COD))

Pripravljaivec mnenja: Bendt Bendtsen

KRATKA OBRAZLOŽITEV

I. Uvod

Družbena odgovornost podjetij se je z leti razvila v učinkovit način za ustvarjanje vrednosti, ki koristi tako podjetniškimi ciljem kot družbi, saj podjetja namenjajo večjo pozornost dolgoročnim okoljskim in družbenim izzivom. Evropa je regija v svetu, v kateri se je večina podjetij pridružila pobudi ZN za globalni dogovor, v okviru katere vsako leto predložijo poročila o svojih dejavnostih v zvezi z družbeno odgovornostjo podjetij.

Poročevalec poročila odbora ITRE meni, da mora razkritje nefinančnih informacij, kot je razkritje strategije za družbeno odgovornost podjetij s strani podjetij, ostati poslovno naravnano. Prizadevanja in poročanje na področju družbene odgovornosti podjetij morajo biti osredotočeni na vprašanja, ki so ključna za strategijo podjetja, ter morajo dopolnjevati to strategijo, namesto da se izvajajo zgolj kot birokratska formalnost. Podjetja se razlikujejo in lahko sama najbolje presodijo, katera vprašanja in pobude so najpomembnejše za njihove dejavnosti v zvezi z družbeno odgovornostjo podjetij.

Poročevalec pozdravlja predlog Komisije kot način za spodbujanje preglednosti ter odpravo razdrobljenosti in različnih zahtev, s katerimi se srečujejo podjetja v Evropi, ko zainteresiranim stranem poročajo o nefinančnih dejavnostih.

II. Razlaga predlogov sprememb

1) Pristop „izpolnjuj ali utemelji“

Za rešitev vprašanj preglednosti in razdrobljenosti, s katerimi se zainteresirane strani srečujejo

v zvezi z okviri, ki jih uporabljajo podjetja, temami, o katerih poročajo, in v zvezi s tem, kje lahko zainteresirane strani najdejo poročila teh podjetij, po mnenju poročevalca zadostuje, da za podjetja z vzpostavljeno strategijo za družbeno odgovornost velja zahteva o razkritju dejavnosti v zvezi z družbeno odgovornostjo podjetij v letnih poročilih. Če želimo ohraniti poslovno naravnost družbene odgovornosti podjetij in spodbuditi podjetja k izvajanju dejavnosti v zvezi z družbeno odgovornostjo kot sestavnega dela njihove poslovne strategije, bo dolg seznam politično izbranih kategorij pomenil upravno breme, kar ne bo prispevalo k dodani vrednosti za podjetja (ki ne delujejo nujno v sektorju, za katerega je zadevna kategorija ustrezna) ali zainteresiranih strani.

2) Tveganja

Poročevalec predlaga, da se opredelijo glavna tveganja, tako da bi lahko podjetja osredotočila in omejila poročanje na obstoječa pomembna tveganja ter ne bi nepotrebno polnila svojih poročil s splošnim in neinformativnim besedilom o tveganjih, ki se lahko pojavijo v katerem koli podjetju v katerem koli sektorju.

3) Regulativni okvir

Poročevalec predlaga, da se črta „nacionalni“ okvir kot način za obravnavanje vprašanja razdrobljenosti in spodbujanje preglednosti za zainteresirane strani, ki berejo in primerjajo poročila. Poročila bi bilo treba pripravljati v skladu z vzpostavljenim mednarodnim in evropskim okvirom.

4) Raznolikost

Poročevalec meni, da bi bilo treba mala in srednja podjetja izrecno izključiti iz zahteve glede poročanja o raznolikosti, ki velja za podjetja, ki kotirajo na borzi. Poleg tega poročevalec meni, da bi bilo treba črtati izraz „utemeljena“, saj bi morala „jasna“ obrazložitev zadostovati.

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za industrijo, raziskave in energetiko poziva Odbor za pravne zadeve kot pristojni odbor, da v svoje poročilo vključi naslednje predloge sprememb:

Predlog spremembe 1

Predlog direktive

Uvodna izjava 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

*(4a) Dokazano je, da razkritje
nefinančnih informacij izboljšuje*

družbene in okoljske politike družb, njihovo politiko na področju človekovih pravic ter njihove sisteme upravljanja, s tem pa se zmanjšujejo negativni učinki njihovih dejavnosti. Dokazano je tudi, da družbe, ki ustrezno analizirajo in razkrijejo nefinančne informacije, krepijo svojo konkurenčnost, ustvarjajo prihranke, lažje dostopajo do kapitala ter so uspešnejše na finančnih trgih in stabilnejše.

Predlog spremembe 2

Predlog direktive Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(6) Za izboljšanje skladnosti in primerljivosti razkritih nefinančnih informacij v Uniji bi bilo treba od družb zahtevati, da v letno poročilo vključijo izjavo o nefinančnem poslovanju, v kateri morajo biti navedene informacije vsaj o okoljskih in socialnih zadevah, zaposlenih, spoštovanju človekovih pravic ter zadevah v zvezi z bojem proti korupciji *in* podkupovanju. V tako izjavo bi bilo treba vključiti opis politik, rezultatov in tveganj na tem področju.

Predlog spremembe

(6) Za izboljšanje skladnosti in primerljivosti razkritih nefinančnih informacij v Uniji bi bilo treba od družb zahtevati, da v letno poročilo vključijo izjavo o nefinančnem poslovanju, v kateri morajo biti navedene informacije vsaj o okoljskih in socialnih zadevah, zaposlenih, spoštovanju človekovih pravic ter zadevah v zvezi z bojem proti korupciji, podkupovanju *in utaji davkov*. V tako izjavo bi bilo treba vključiti opis politik, rezultatov in tveganj na tem področju.

Predlog spremembe 3

Predlog direktive Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(7) Družbe lahko te informacije zagotovijo na podlagi *nacionalnih* okvirov, *okvirov* EU, kot je sistem Skupnosti za okoljsko ravnanje in presojo (EMAS), in mednarodnih okvirov, na primer pobude Združenih narodov (ZN) za globalni

Predlog spremembe

(7) Družbe lahko te informacije zagotovijo na podlagi *smernic Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) za večnacionalna podjetja ali na podlagi* okvirov EU, kot je sistem Skupnosti za okoljsko ravnanje in presojo

dogovor, vodilnih načel o podjetništvu in človekovih pravicah: izvajanje okvira Združenih narodov za „varovanje, spoštovanje in pomoč“, *smernic Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) za večnacionalna podjetja*, standarda ISO 26000 Mednarodne organizacije za standardizacijo, tristranske deklaracije o načelih večnacionalnih podjetij in socialne politike Mednarodne organizacije dela (MOD) ter pobude za globalno poročanje.

(EMAS), in mednarodnih okvirov, na primer pobude Združenih narodov (ZN) za globalni dogovor, vodilnih načel o podjetništvu in človekovih pravicah: izvajanje okvira Združenih narodov za „varovanje, spoštovanje in pomoč“, standarda ISO 26000 Mednarodne organizacije za standardizacijo, tristranske deklaracije o načelih večnacionalnih podjetij in socialne politike Mednarodne organizacije dela (MOD) ter pobude za globalno poročanje. ***Komisija bi morala preučiti uvedbo usklajenega evropskega standarda.***

Predlog spremembe 4

Predlog direktive Uvodna izjava 7 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(7c) Države članice zagotovijo primerna in učinkovita sredstva za izvrševanje celovitega, točnega in verodostojnega razkritja nefinančnih informacij družb v skladu z določbami te direktive.

Predlog spremembe 5

Predlog direktive Uvodna izjava 16

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(16) Obvezno razkritje politik raznolikosti za upravne, poslovodne in nadzorne organe v zvezi z vidiki, kot so starost, spol, geografsko poreklo ter izobrazba in poklicne izkušnje, bi moralo veljati samo za velika podjetja, ki kotirajo na borzi. Zato ta obveznost ne bi smela veljati za mala in srednje velika podjetja, ki jih je mogoče izvzeti iz nekaterih računovodskih obveznosti v skladu s členom 27 Direktive 78/660/EGS. Razkritje politike raznolikosti bi moralo biti v skladu s členom 46a Direktive 78/660/EGS vključeno v izjavo o sodelovanju pri upravljanju. Družbe, ki nimajo take politike raznolikosti, ne bi smele biti obvezane k vzpostavitvi take politike, vendar bi morale jasno navesti razloge, zakaj je ne vzpostavijo.

Predlog spremembe 6

Predlog direktive

Člen 1 – točka 1 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1 – točka a – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

„1. (a) Letno poročilo vsebuje pošten prikaz razvoja in uspešnosti poslovanja družbe ter njenega položaja, skupaj z opisom glavnih tveganj in negotovosti, s katerimi se sooča.

Predlog spremembe 7

Predlog direktive

Člen 1 – točka 1 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1 – točka b – pododstavek 1 – uvodni del

Predlog spremembe

(16) Obvezno razkritje politik raznolikosti za upravne, poslovodne in nadzorne organe v zvezi z vidiki, kot so starost, spol, geografsko poreklo, ***vključevanje invalidov in oseb s posebnimi potrebami*** ter izobrazba in poklicne izkušnje, bi moralo veljati samo za velika podjetja, ki kotirajo na borzi. Zato ta obveznost ne bi smela veljati za mala in srednje velika podjetja, ki jih je mogoče izvzeti iz nekaterih računovodskih obveznosti v skladu s členom 27 Direktive 78/660/EGS. Razkritje politike raznolikosti bi moralo biti v skladu s členom 46a Direktive 78/660/EGS vključeno v izjavo o sodelovanju pri upravljanju. Družbe, ki nimajo take politike raznolikosti, ne bi smele biti obvezane k vzpostavitvi take politike, vendar bi morale jasno navesti razloge, zakaj je ne vzpostavijo.

Predlog spremembe

„1. (a) Letno poročilo vsebuje pošten prikaz razvoja in uspešnosti poslovanja družbe ter njenega položaja, skupaj z opisom ***obvladovanja*** glavnih tveganj in negotovosti, s katerimi se sooča.

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Za družbe, katerih povprečno število zaposlenih v poslovnem letu je večje od 500, pri čemer je na dan bilance stanja njihova bilančna vsota večja od 20 milijonov EUR ali so njihovi čisti prihodki od prodaje večji od 40 milijonov EUR, **pregled vključuje tudi izjavo o nefinančnem poslovanju z informacijami vsaj o** okoljskih in socialnih zadevah, zaposlenih, spoštovanju človekovih pravic ter zadevah v zvezi z bojem proti korupciji in **podkupovanju, vključno z:**

Predlog spremembe

Za družbe, katerih povprečno število zaposlenih v poslovnem letu je večje od 500, pri čemer je na dan bilance stanja njihova bilančna vsota večja od 20 milijonov EUR ali so njihovi čisti prihodki od prodaje večji od 40 milijonov EUR, **in ki so sprejele politiko** o okoljskih in socialnih zadevah, zaposlenih, spoštovanju človekovih pravic ter zadevah v zvezi z bojem proti korupciji, **podkupovanju in davčnim goljufijam, pregled vključuje tudi izjavo o nefinančnem poslovanju z informacijami o:**

Predlog spremembe 8

Predlog direktive

Člen 1 – točka 1 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1 – točka b – pododstavek 1 – točka (iii)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(iii) tveganji na tem področju in načinom, kako podjetje upravlja z navedenimi tveganji.

Predlog spremembe

(iii) **glavnimi** tveganji na tem področju in načinom, kako podjetje upravlja z navedenimi tveganji.

Predlog spremembe 9

Predlog direktive

Člen 1 – točka 1 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1 – točka b – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Kadar družba ne izvaja politik v zvezi z eno ali več navedenimi zadevami, to ustrezno obrazloži.

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 10

Predlog direktive

Člen 1 – točka 1 – točka b

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

„4. „4. Kadar družba pripravlja celovito poročilo za isto poslovno leto na podlagi **nacionalnih okvirov**, okvirov EU ali mednarodnih okvirov, ki zajema informacije iz odstavka 1(b), je izvzeta iz obveznosti priprave izjave o nefinančnem poslovanju iz odstavka 1(b), kadar se tako poročilo vključi v letno poročilo.“

Predlog spremembe

„4. Kadar družba pripravlja celovito poročilo za isto poslovno leto na podlagi okvirov EU ali mednarodnih okvirov, ki zajema informacije iz odstavka 1(b), je izvzeta iz obveznosti priprave izjave o nefinančnem poslovanju iz odstavka 1(b), kadar se tako poročilo vključi v letno poročilo, **objavi skupaj z letnim poročilom ali se letno poročilo nanj sklicuje.**“

Predlog spremembe 11

Predlog direktive

Člen 1 – točka 2 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 a – odstavek 1 – točka g

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

„(g) opis politike raznolikosti v upravnih, poslovodnih in nadzornih organih družbe v zvezi z vidiki, kot so starost, spol, geografsko poreklo ter izobrazba in poklicne izkušnje, ciljev in načinov izvajanja te politike raznolikosti ter rezultatov v obdobju poročanja. Kadar družba nima take politike, se v izkazu v zvezi s tem navede jasna **in utemeljena** obrazložitev.“

Predlog spremembe

„(g) opis politike raznolikosti v upravnih, poslovodnih in nadzornih organih družbe v zvezi z vidiki, kot so starost, spol, geografsko poreklo, **vključevanje invalidnih oseb in oseb s posebnimi potrebami** ter izobrazba in poklicne izkušnje, ciljev in načinov izvajanja te politike raznolikosti ter rezultatov v obdobju poročanja. Kadar družba nima take politike, se v izkazu v zvezi s tem navede jasna obrazložitev.“

Predlog spremembe 12

Predlog direktive

Člen 1 – točka 2 – točka b

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46a – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

„4. Točka (g) odstavka 1 se ne uporablja za družbe v smislu člena 27.“

Predlog spremembe

„4. Točka (g) odstavka 1 se ne uporablja za družbe v smislu člena 27 *ter za mikro, mala in srednja podjetja, kot so opredeljena v priporočilu Komisije št. 2003/361**.

** Priporočilo Komisije 2003/361/ES z dne 6. maja 2003 o opredelitvi mikro, malih in srednje velikih podjetij (UL L 124 20.5.2003, str. 36).“*

Predlog spremembe 13

Predlog direktive

Člen 1 – točka 3

Direktiva 78/660/EGS

Člen 53a – pododstavka 1a in 1b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Države članice zagotovijo, da so vzpostavljeni učinkoviti in primerni mehanizmi za zagotovitev, da družbe v skladu z določbami te direktive pravilno razkrivajo nefinančne informacije.

Države članice zagotovijo, da so vzpostavljeni učinkoviti nacionalni postopki za uveljavitev izpolnjevanja obveznosti iz te direktive ter da so ti postopki na voljo za vse fizične in pravne osebe, ki imajo zakonit interes pri zagotavljanju, da se določbe te direktive spoštujejo.

Obrazložitev

Države članice morajo vzpostaviti posebne mehanizme, da zagotovijo pravilno izvajanje in spoštovanje direktive. Da bi upoštevali zelo različne razmere v državah članicah, jim je treba omogočiti prilagodljivost pri uporabi teh mehanizmov.

Predlog spremembe 14

Predlog direktive

Člen 2 – točka 1 – točka a

Direktiva 83/349/EGS

Člen 36 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

„1. Konsolidirano letno poročilo vključuje pošten pregled razvoja in uspešnosti poslovanja družbe ter položaja podjetij, vključenih v konsolidacijo kot celoto, skupaj z opisom glavnih tveganj in negotovosti, s katerimi se soočajo.”

Predlog spremembe

„1. Konsolidirano letno poročilo vključuje pošten pregled razvoja in uspešnosti poslovanja družbe ter položaja podjetij, vključenih v konsolidacijo kot celoto, skupaj z opisom **obvladovanja** glavnih tveganj in negotovosti, s katerimi se soočajo.”

Predlog spremembe 15

Predlog direktive

Člen 2 – točka 1 – točka a

Direktiva 83/349/EGS

Člen 36 – odstavek 1 – pododstavek 3 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Za podjetja, nadrejena podjetjem, ki se morajo vključiti v konsolidacijo **in** katerih povprečno skupno število zaposlenih v poslovnem letu je večje od 500, pri čemer je na dan bilance stanja njihova bilančna vsota večja od 20 milijonov EUR ali so njihovi čisti prihodki od prodaje večji od 40 milijonov EUR, **pregled vključuje tudi izjavo o nefinančnem poslovanju z informacijami** vsaj o okoljskih in socialnih zadevah, zaposlenih, spoštovanju človekovih pravic ter zadevah v zvezi z bojem proti korupciji **in** podkupovanju, **vključno z:**

Predlog spremembe

Za podjetja, nadrejena podjetjem, ki se morajo vključiti v konsolidacijo, katerih povprečno skupno število zaposlenih v poslovnem letu je večje od 500, pri čemer je na dan bilance stanja njihova bilančna vsota večja od 20 milijonov EUR ali so njihovi čisti prihodki od prodaje večji od 40 milijonov EUR, **in ki so sprejela politiko** vsaj o okoljskih in socialnih zadevah, zaposlenih, spoštovanju človekovih pravic ter zadevah v zvezi z bojem proti korupciji, podkupovanju **in davčnim goljufijam, pregled vključuje tudi izjavo o nefinančnem poslovanju z informacijami o:**

Predlog spremembe 16

Predlog direktive

Člen 2 – točka 1 – točka a

Direktiva 83/349/EGS
Člen 36 – odstavek 1 – pododstavek 3 – točka (iii)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(iii) tveganji na tem področju in načinom, kako podjetje upravlja z navedenimi tveganji.

Predlog spremembe

(iii) **glavnimi** tveganji na tem področju in načinom, kako podjetje upravlja z navedenimi tveganji.

Predlog spremembe 17

Predlog direktive

Člen 2 – točka 1 – točka a

Direktiva 83/349/EGS

Člen 36 – odstavek 1 – pododstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Kadar podjetja, vključena v konsolidacijo kot celoto, ne izvajajo politik v zvezi z eno ali več navedenih zadev, družba to ustrezno obrazloži.

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 18

Predlog direktive

Člen 2 – točka 1 – točka a

Direktiva 83/349/EGS

Člen 36 – odstavek 1 – pododstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

V konsolidiranem letnem poročilu se lahko take informacije zagotovijo na podlagi **nacionalnih okvirov**, okvirov EU ali mednarodnih okvirov, pri čemer se v tem primeru opredeli, kateri okviri so se uporabljali.

Predlog spremembe

V konsolidiranem letnem poročilu se lahko take informacije zagotovijo na podlagi okvirov EU ali mednarodnih okvirov, pri čemer se v tem primeru opredeli, kateri okviri so se uporabljali.

Predlog spremembe 19

Predlog direktive

Člen 2 – točka 1 – točka b

Direktiva 83/349/EGS

Člen 36 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

„4. Kadar nadrejeno podjetje pripravlja celovito poročilo za isto poslovno leto, v katerega je vključena celotna skupina konsolidiranih podjetij, na podlagi **nacionalnih okvirov**, okvirov EU ali mednarodnih okvirov, ki zajema informacije iz tretjega pododstavka odstavka 1, je izvzeto iz obveznosti priprave izjave o nefinančnem poslovanju iz tretjega pododstavka odstavka 1, kadar se tako celovito poročilo vključi v konsolidirano letno poročilo.”

Predlog spremembe

„4. Kadar nadrejeno podjetje pripravlja celovito poročilo za isto poslovno leto, v katerega je vključena celotna skupina konsolidiranih podjetij, na podlagi okvirov EU ali mednarodnih okvirov, to poročilo pa zajema informacije iz tretjega pododstavka odstavka 1, je izvzeto iz obveznosti priprave izjave o nefinančnem poslovanju iz tretjega pododstavka odstavka 1, kadar se tako celovito poročilo vključi v konsolidirano letno poročilo, **objavi skupaj s konsolidiranim letnim poročilom ali se konsolidirano letno poročilo nanj sklicuje.**”

POSTOPEK

Naslov	Razkritje nefinančnih informacij in informacij o raznolikosti nekaterih velikih podjetij in skupin
Referenčni dokumenti	COM(2013)0207 – C7-0103/2013 – 2013/0110(COD)
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	JURI 21.5.2013
Mnenje pripravil Datum razglasitve na zasedanju	ITRE 21.5.2013
Pripravljavec/-ka mnenja Datum imenovanja	Bendt Bendtsen 12.6.2013
Obravnavana v odboru	25.9.2013
Datum sprejetja	28.11.2013
Izid končnega glasovanja	+: 34 –: 15 0: 2
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Josefa Andrés Barea, Jean-Pierre Audy, Ivo Belet, Jan Březina, Giles Chichester, Jürgen Creutzmann, Pilar del Castillo Vera, Christian Ehler, Vicky Ford, Adam Gierek, Norbert Glante, Fiona Hall, Kent Johansson, Romana Jordan, Krišjānis Kariņš, Philippe Lamberts, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Jaroslav Paška, Vittorio Prodi, Miloslav Ransdorf, Herbert Reul, Teresa Riera Madurell, Jens Rohde, Paul Rübig, Salvador Sedó i Alabart, Francisco Sosa Wagner, Konrad Szymański, Patrizia Toia, Evžen Tošenovský, Catherine Trautmann, Ioanis A. Cukalas (Ioannis A. Tsoukalas), Claude Turmes, Marita Ulvskog, Vladimir Uručev (Vladimir Urutchev), Adina-Ioana Vălean, Alejo Vidal-Quadras
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Rachida Dati, Ioan Enciu, Roger Helmer, Jolanta Emilia Hibner, Gunnar Hökmark, Ivajlo Kalfin (Ivailo Kalfin), Seán Kelly, Holger Krahmer, Werner Langen, Zofija Mazej Kukovič, Alajos Mészáros, Markus Pieper, Vladimír Remek, Silvia-Adriana Țicău
Namestniki (člen 187(2)), navzoči pri končnem glasovanju	Carl Schlyter

29.11.2013

MNENJE ODBORA ZA NOTRANJI TRG IN VARSTVO POTROŠNIKOV

za Odbor za pravne zadeve

o predlogu direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi direktiv Sveta 78/660/EGS in 83/349/EGS glede razkritja nefinančnih informacij in informacij o raznolikosti nekaterih velikih podjetij in skupin
(COM(2013)0207 – C7-0103/2013 – 2013/0110(COD))

Pripravljaivec mnenja: Sergio Gaetano Cofferati

KRATKA OBRAZLOŽITEV

Računovodski direktivi¹ obravnavata pripravo letnih in konsolidiranih računovodskih izkazov in povezanih poročil. Člen 46(1)(b) četrte direktive in člen 36(1) sedme direktive trenutno določata, da letno poročilo, kjer je to primerno in kolikor je potrebno za razumevanje razvoja, uspešnosti ali položaja družbe, vsebuje tudi nefinančne informacije, skupaj z informacijami o okoljskih zadevah in vprašanih zaposlenih.

Komisija je v Aktu za enotni trg² priznala možnost za izboljšanje preglednosti socialnih in okoljskih informacij, ki jih dajejo na voljo podjetja v vseh sektorjih, da bi bili konkurenčni pogoji enaki za vse in to znova ponovila v sporočilu „Obnovljena strategija EU za družbeno odgovornost podjetij za obdobje 2011–2014“³.

Ta predlog uresničuje eno od glavnih zavez obnovljene strategije. Sporočilo opredeljuje družbeno odgovornost podjetij kot „odgovornost podjetij za njihove učinke na družbo“. Priznava, da bi morala njen razvoj usmerjati podjetja sama ter da bi morala imeti podjetja vzpostavljen postopek za vključevanje socialnih in okoljskih vprašanj v svoje poslovanje in strategijo. Zato je nefinančna preglednost ključni element vsake politike na področju družbene odgovornosti podjetij.

Evropski parlamenti v poročilih o „družbeni odgovornosti gospodarskih družb: spodbujanje interesov družbe in pot k trajnostnemu in vključujočemu okrevanju“ ter o „družbeni

¹ Četrta direktiva Sveta z dne 25. julija 1978 o letnih računovodskih izkazih posameznih vrst družb (78/660/EGS); Sedma direktiva Sveta z dne 13. junija 1983 o konsolidiranih računovodskih izkazih (83/349/EGS).

² „Akt za enotni trg – Dvanajst pobud za okrepitev rasti in zaupanja“, COM(2011)0206, <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2011:0206:FIN:SL:PDF>, str. 15.

³ COM(2011)0681 z dne 25. oktobra 2011.

odgovornosti gospodarskih družb: upravičljivo, pregledno in odgovorno poslovno ravnanje in trajnostno rast“ priznava pomen zakonodajnega ukrepa v zvezi z razkritjem nefinančnih podatkov.

Evropski parlament je pozval k oblikovanju zakonodajnega okvira, ki bi omogočal prožnost za družbe in hkrati preglednost, primerljivost in enostaven dostop do informacij za potrošnike in vlagatelje. Odgovorna podjetja bi s tem pridobila veliko konkurenčno prednost in bila nagrajena na trgu. Evropski parlament je poleg tega pozval, da bi bile dobavne in podizvajalske verige zajete v nefinančne informacije, in ugotovil, da obstaja potreba po zunanjem preverjanju razkritih nefinančnih informacij.

Predlog Evropske komisije je treba spremeniti v skladu s stališčem, ki ga je predhodno izrazil Evropski parlament, da bi se izpolnila potreba po preglednosti in primerljivosti, hkrati pa ohranila visoka stopnja prilagodljivosti za podjetja.

Zahteve po nefinančnih informacijah bi se morale uporabljati le za velika podjetja, kot je bilo predhodno določeno v računovodskih direktivah. Mala in srednje velika podjetja ne bi smele biti zajeta v teh zahtevah.

Bistvenega pomena je zagotoviti pravno jasnost za družbe in preprečiti kakršno koli negotovost pri izvajanju; zato se predlaga, da Komisija do konca leta 2015 sprejme smernice za uporabo ukrepov iz te direktive, ki se nanašajo na izjavo o nefinančnem poslovanju.

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za notranji trg in varstvo potrošnikov poziva Odbor za pravne zadeve kot pristojni odbor, da v svoje poročilo vključi naslednje predloge sprememb:

Predlog spremembe 1

Predlog direktive

Uvodna izjava 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(3a) Ta direktiva v zvezi z ukrepi za enako zastopnost spolov na ravni upravnega odbora ne posega v direktivo Evropskega parlamenta in Sveta o kapitalskih zahtevah^{12a} in direktivo ..././EU⁺ Evropskega parlamenta in Sveta^{12b}.

^{12a} Direktiva 2013/36/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2013 o dostopu do dejavnosti kreditnih institucij in bonitetnem nadzoru kreditnih

institucij in investicijskih podjetij, spremembi Direktive 2002/87/ES in razveljavitvi direktiv 2006/48/ES in 2006/49/ES (UL L 176, 27.6.2013, str. 338).

+ UL: vstaviti številko (v besedilu in opombi), datum in sklic na UL direktive (v opombi).

^{12b} Direktiva ..././EU Evropskega parlamenta in Sveta o zagotavljanju uravnotežene zastopnosti spolov med neizvršnimi direktorji družb, ki kotirajo na borzi, in s tem povezanih ukrepah (UL L).

Obrazložitev

Ta direktiva mora biti skladna s četrto direktivo o kapitalskih zahtevah in prihodnjo direktivo o zagotavljanju uravnotežene zastopnosti spolov med neizvršnimi direktorji družb, ki kotirajo na borzi, in s tem povezanih ukrepah.

Predlog spremembe 2

Predlog direktive

Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(6) Za izboljšanje skladnosti in primerljivosti razkritih nefinančnih informacij v Uniji bi bilo treba od družb zahtevati, da v letno poročilo vključijo izjavo o nefinančnem poslovanju, v kateri morajo biti navedene informacije vsaj o okoljskih in socialnih zadevah, **zaposlenih**, spoštovanju človekovih pravic ter zadevah v zvezi z bojem proti korupciji in podkupovanju. V tako izjavo bi bilo treba vključiti opis politik, rezultatov in tveganj na tem področju.

Predlog spremembe

(6) Za izboljšanje skladnosti in primerljivosti razkritih nefinančnih informacij v Uniji bi bilo treba od družb zahtevati, da v letno poročilo vključijo izjavo o nefinančnem poslovanju, v kateri morajo biti navedene informacije vsaj o okoljskih in socialnih zadevah, **zadevah glede spola in zaposlovanja, vključno s socialnim dialogom, spoštovanjem kolektivnih pogodb in sindikalnih pravic, in o** spoštovanju človekovih pravic ter zadevah v zvezi z bojem proti korupciji in podkupovanju. V tako izjavo bi bilo treba vključiti opis politik, rezultatov, **pomembnih incidentov v obdobju poročanja** in tveganj na tem področju.

Predlog spremembe 3

Predlog direktive Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(7) Družbe *lahko te informacije zagotovijo na podlagi nacionalnih okvirov, okvirov EU, kot je sistem Skupnosti za okoljsko ravnanje in presojo (EMAS), in mednarodnih okvirov, na primer pobude Združenih narodov (ZN) za globalni dogovor, vodilnih načel* o podjetništvu in človekovih pravicah: izvajanje okvira Združenih narodov za „varovanje, spoštovanje in pomoč“, *smernic* Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) za večnacionalna podjetja, *standarda ISO 26000* Mednarodne *organizacije za standardizacijo, tristranske deklaracije o načelih večnacionalnih podjetij in socialne politike Mednarodne organizacije dela (MOD) ter pobude za globalno* poročanje.

Predlog spremembe

(7) *Pri zagotavljanju teh nefinančnih informacij bi se morale družbe opreti najmanj na vodilna načela* o podjetništvu in človekovih pravicah: izvajanje okvira Združenih narodov za „varovanje, spoštovanje in pomoč“ *ter smernice* Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) za večnacionalna podjetja. *Družbe lahko poleg tega upoštevajo tudi nacionalne okvire, okvire EU ali mednarodne okvire ter v tem primeru opredelijo, katere okvire so uporabne. Ker številčnost različnih okvirov poročanja ogroža primerljivost nefinančnih informacij, hkrati pa lahko različni okviri poročanja družbam povečujejo stroške usklajevanja, bi Uniji koristilo, če bi določila jasen sklop meril za nefinančno poročanje. Skupni okvir poročanja Unije bi zagotovil dosledno uporabo na celotnem enotnem trgu in enake pogoje za vse gospodarske subjekte. Ta merila Komisije bi tudi poenostavila primerjave med družbami. Komisija bi morala razviti merila, vključno z ustreznimi ključnimi kazalniki uspešnosti, na podlagi obstoječih mednarodnih okvirov iz prvega pododstavka najpozneje do konca leta 2015. Ključni kazalniki uspešnosti, razviti s temi merili, bi morali vključevati ustrezne ključne kazalnike uspešnosti, kot so na primer fluktuacija zaposlenih, število oseb, zaposlenih v okviru pogodb o delu, sindikalne organizacije, razmerje med osnovno plačo moških in osnovno plačo žensk. Ključni kazalniki uspešnosti, pripravljene za merjene učinka delovanja družbe v zvezi z okoljskimi zadevami, bi morali zajemati najmanj rabo zemljišč, porabo vode, emisije toplogrednih plinov ter uporabo*

materialov. Komisija bi morala, če je primerno, v skladu s poročilom o uporabi direktive in z oceno učinka, predložiti zakonodajni predlog za pregled direktive, ki določa obvezni evropski okvir za nefinančno poročanje, vključno s skupnimi ključnimi kazalniki uspešnosti.

Predlog spremembe 4

Predlog direktive Uvodna izjava 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(8) V okviru odstavka 47 končne deklaracije konference Združenih narodov Rio+20 z naslovom „Prihodnost, ki si jo želimo“ se priznava pomen trajnostnega poslovnega poročanja in *spodbuja* družbe, naj obravnavajo vključitev trajnostnih informacij v cikel poročanja, kjer je to ustrezno. Poleg tega se industrijo, zainteresirane vlade in zadevne zainteresirane strani spodbuja, naj, kadar je to potrebno, s pomočjo sistema Združenih narodov razvijejo modele najboljše prakse in omogočijo lažje sprejemanje ukrepov za vključevanje finančnih in nefinančnih informacij ob upoštevanju izkušenj, pridobljenih med izvajanjem obstoječih okvirov.

¹³ Združeni narodi, „Prihodnost, ki si jo želimo“, sklepni dokument konference Združenih narodov o trajnostnem razvoju RIO+20, A/CONF.216/L.1.

Predlog spremembe

(8) V okviru odstavka 47 končne deklaracije konference Združenih narodov Rio+20 z naslovom „Prihodnost, ki si jo želimo“¹³ se priznava pomen trajnostnega poslovnega poročanja in *spodbujajo* družbe, naj obravnavajo vključitev trajnostnih informacij v cikel poročanja, kjer je to ustrezno. Poleg tega se industrijo, zainteresirane vlade in zadevne zainteresirane strani spodbuja, naj, kadar je to potrebno, s pomočjo sistema Združenih narodov razvijejo modele najboljše prakse in omogočijo lažje sprejemanje ukrepov za vključevanje finančnih in nefinančnih informacij ob upoštevanju izkušenj, pridobljenih med izvajanjem obstoječih okvirov. ***Zato bi bilo treba na podlagi te direktive zahtevati, da družbe Unije objavijo svoje izjave o nefinančnem poslovanju v okviru svojih računovodskih izkazov.***

¹³ Združeni narodi, „Prihodnost, ki si jo želimo“, sklepni dokument konference Združenih narodov o trajnostnem razvoju RIO+20, A/CONF.216/L.1.

Predlog spremembe 5

Predlog direktive
Uvodna izjava 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(8a) Dobavna veriga je za večino družb sestavni del ustvarjanja vrednosti, pa tudi potencialnih tveganj, ki jih lahko družba ali podjetje pomeni ne le za samo gospodarsko družbo ali podjetje, ampak tudi za širšo družbo. Zato bi bilo treba zagotoviti, da informacije, ki jih vsebuje izjava o nefinančnem poslovanju, po možnosti obsegajo podatke iz celotne dobavne verige.

Predlog spremembe 6

Predlog direktive
Uvodna izjava 11 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(11a) Evropski svet je 22. maja 2013 pozval k obvezni uvedbi poročanja po posameznih državah za vsa velika podjetja in skupine kot del revizije Direktive 2013/34/EU. Da se zagotovi večja preglednost plačil vladam, bi morali velika podjetja in subjekti javnega interesa razkriti bistvena plačila vladam v državah, v katerih poslujejo. Če je mogoče, bi moralo biti tako razkritje objavljeno v prilogi k letnim računovodskim izkazom ali konsolidiranim računovodskim izkazom.

Predlog spremembe 7

Predlog direktive
Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(14) Kot določa člen 51a(e) Direktive 78/660/EGS, bi morale poročilo zakonitih revizorjev vključevati tudi mnenje glede **skladnosti letnega poročila, vključno z nefinančnimi informacijami** iz letnega poročila, z **letnimi** računovodskimi izkazi za isto poslovno leto.

Predlog spremembe 8

Predlog direktive Uvodna izjava 16

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(16) Obvezno razkritje politik raznolikosti za upravne, poslovodne in nadzorne organe v zvezi z vidiki, kot so starost, **spol**, geografsko poreklo ter izobrazba in poklicne izkušnje, bi morale veljati samo za velika podjetja, ki kotirajo na borzi. Zato ta obveznost ne bi smela veljati za mala in srednje velika podjetja, ki jih je mogoče izvzeti iz nekaterih računovodskih obveznosti v skladu s členom 27 Direktive 78/660/EGS. Razkritje politike raznolikosti bi moralo biti v skladu s členom 46a Direktive 78/660/EGS vključeno v izjavo o sodelovanju pri upravljanju. Družbe, ki nimajo take politike raznolikosti, ne bi smele biti obvezane k vzpostavitvi take politike, vendar bi morale jasno navesti razloge, zakaj je ne vzpostavijo.

Predlog spremembe 9

Predlog direktive
Člen 1 – točka 1 – točka a
Direktiva 78/660/EGS
Člen 46 – odstavek 1 – točka a – pododstavek 1

Predlog spremembe

(14) Kot določa člen 51a(e) Direktive 78/660/EGS, bi morale poročilo zakonitih revizorjev vključevati tudi mnenje **v obliki izjave** glede **nefinančnih informacij** iz letnega poročila **in skladnosti slednjega** z računovodskimi izkazi za isto poslovno leto.

Predlog spremembe

(16) Obvezno razkritje politik raznolikosti za upravne, poslovodne in nadzorne organe v zvezi s **spolom in drugimi** vidiki, kot so starost, geografsko poreklo, **invalidnost** ter izobrazba in poklicne izkušnje, bi morale veljati samo za velika podjetja, ki kotirajo na borzi. Zato ta obveznost ne bi smela veljati za mala in srednje velika podjetja, ki jih je mogoče izvzeti iz nekaterih računovodskih obveznosti v skladu s členom 27 Direktive 78/660/EGS. Razkritje politike raznolikosti bi moralo biti v skladu s členom 46a Direktive 78/660/EGS vključeno v izjavo o sodelovanju pri upravljanju. Družbe, ki nimajo take politike raznolikosti, ne bi smele biti obvezane k vzpostavitvi take politike, vendar bi morale jasno navesti razloge, zakaj je ne vzpostavijo.

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

„1. (a) Letno poročilo vsebuje pošten prikaz razvoja in uspešnosti poslovanja družbe ter **njenega** položaja, skupaj z opisom glavnih tveganj in negotovosti, s katerimi se sooča.

Predlog spremembe

Letno poročilo vsebuje pošten prikaz razvoja in uspešnosti poslovanja, z **navedbo zadevne družbe in celotne dobavne verige** ter položaja **družbe**, skupaj z opisom glavnih tveganj in negotovosti, s katerimi se sooča. **Tveganja v tem okviru vključujejo finančne negotovosti ter neupoštevanje socialnih in okoljskih standardov.**

Predlog spremembe 10

Predlog direktive

Člen 1 – točka 1 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1 – točka a – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Pregled je uravnotežena in celovita analiza razvoja in uspešnosti poslovanja družbe ter njenega položaja, skladno z velikostjo in zapletenostjo poslovanja.

Predlog spremembe

Pregled je uravnotežena in celovita analiza razvoja in uspešnosti poslovanja družbe ter njenega položaja, skladno z velikostjo in zapletenostjo poslovanja. **Pri pripravi pregleda za objavo sodelujejo sveti delavcev in upravni odbori. Preglede podjetij preveri neodvisna stran. Države članice kaznujejo neupoštevanje obveznosti razkritja informacij.**

Predlog spremembe 11

Predlog direktive

Člen 1 – točka 1 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1 – točka b – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) Za družbe, katerih povprečno število zaposlenih v poslovnem letu je večje od 500, pri čemer je na dan bilance stanja

Predlog spremembe

(b) Za družbe, katerih povprečno število zaposlenih v poslovnem letu je večje od 500, pri čemer je na dan bilance stanja

njihova bilančna vsota večja od 20 milijonov EUR ali so njihovi čisti prihodki od prodaje večji od 40 milijonov EUR, pregled vključuje tudi izjavo o nefinančnem poslovanju z informacijami vsaj *o okoljskih in socialnih zadevah, zaposlenih, spoštovanju* človekovih pravic *ter zadevah* v zvezi z bojem proti korupciji in podkupovanju, vključno z:

njihova bilančna vsota večja od 20 milijonov EUR ali so njihovi čisti prihodki od prodaje večji od 40 milijonov EUR, pregled vključuje tudi izjavo o nefinančnem poslovanju z informacijami *o učinku delovanja družb na družbo, ki se nanašajo* vsaj *na okoljske in socialne zadeve, zadeve glede spola in zaposlovanja, spoštovanje* človekovih pravic, *zadeve* v zvezi z bojem proti korupciji in podkupovanju, vključno z:

Predlog spremembe 12

Predlog direktive

Člen 1 – točka 1 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1 – točka b – pododstavek 1– točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(i) opisom politike podjetja na tem področju;

Predlog spremembe

(i) opisom politike podjetja na tem področju, *med drugim v zvezi z izvajanjem postopkov skrbnega pregleda;*

Predlog spremembe 13

Predlog direktive

Člen 1 – točka 1 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1 – točka b – pododstavek 1 – točka ii a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ii a) pomembnimi incidenti, do katerih je v zvezi s temi zadevami prišlo v obdobju poročanja;

Predlog spremembe 14

Predlog direktive

Člen 1 – točka 1 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1 – točka b – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Kadar družba ne izvaja politik v zvezi z eno ali več navedenimi zadevami, to **ustrezno** obrazloži.

Predlog spremembe

Kadar družba ne izvaja politik v zvezi z eno ali več navedenimi zadevami, to **jasno in utemeljeno** obrazloži.

Obrazložitev vsebuje oceno odločitve, da se politike v zvezi s temi zadevami ne izvajajo.

Brez poseganja v mejne vrednosti iz prvega pododstavka, učinek delovanja gospodarske družbe na družbo vključuje učinke, ki nastanejo pri dejavnostih družbe poročevalke, pa tudi pri drugih dejavnostih družbe, ki so povezane z družbo poročevalko prek poslovnih odnosov, kot so pobude za skupno podjetje ter dobavne in podizvajalske verige.

Predlog spremembe 15

Predlog direktive

Člen 1 – točka 1 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1 – točka b – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Družba lahko **take informacije zagotovi na podlagi nacionalnih okvirov, okvirov EU ali mednarodnih okvirov in** v tem primeru opredeli, katere okvire je uporabila.

Predlog spremembe

Družba se pri zagotavljanju teh informacij opre na smernice za izvajanje ukrepov iz te direktive v zvezi z izjavo o nefinančnem poslovanju, in sicer od enega leta po njihovem sprejetju. Do takrat se upošteva vsaj vodilna načela o podjetništvu in človekovih pravicah: izvajanje okvira Združenih narodov za „varovanje, spoštovanje in pomoč“ in smernice Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) za večnacionalna podjetja. Družba lahko poleg tega upošteva nacionalne okvire, okvire EU ali mednarodne okvire, ter v tem primeru

opredeli, katere okvire je uporabila.

Predlog spremembe 16

Predlog direktive

Člen 1 – točka 1 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1 – točka b – pododstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Komisija najpozneje do 31. decembra 2015 z delegiranimi akti v skladu s členom 49 Direktive 2013/34 sprejme merila za skupni evropski okvir za nefinančno poročanje in jih redno posodablja. Merila temeljijo na obstoječih nacionalnih, evropskih ali mednarodnih okvirih in vsebujejo ključne kazalnike uspešnosti pri zadevah, za katere je treba zagotoviti informacije. Merila vsebujejo splošne določbe, pa tudi določbe po sektorjih. Evropska komisija pripravi ta merila po posvetovanju z državami članicami, nacionalnimi regulativnimi organi, podjetji in organizacijami civilne družbe.

Predlog spremembe 17

Predlog direktive

Člen 1 – točka 1 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(c) Kolikor je potrebno za razumevanje razvoja, uspešnosti ali položaja družbe, analiza vključuje *tako* ključne finančne in nefinančne kazalnike uspešnosti,

(c) Kolikor je potrebno za razumevanje razvoja, uspešnosti ali položaja družbe *in učinka na družbo, okolje in človekove pravice ter za preglednost in primerljivost pregleda*, analiza vključuje ključne

pomembne za posamezno poslovanje.

finančne in nefinančne kazalnike uspešnosti, pomembne za posamezno poslovanje. *Analiza vključuje ključne kazalnike uspešnosti, opredeljene v merilih, ki jih pripravi Evropska komisija, in sicer od enega leta po njihovem sprejetju.*

Predlog spremembe 18

Predlog direktive

Člen 1 – točka 1 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ca) Komisija do konca leta 2018 Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo o:

– uporabi te direktive, zlasti glede razkritih nefinančnih informacij in njihovega obsega, preglednosti in primerljivosti posredovanih nefinančnih informacij;

– napredku poročanja o nefinančnih informacijah po svetu;

Komisija glede na ugotovitve poročila pregleda to direktivo in razmisli, ali bo predlagala obvezni evropski okvir za nefinančno poročanje, vključno s skupnimi ključnimi kazalniki uspešnosti.

Predlog spremembe 19

Predlog direktive

Člen 1 – točka 1 – točka b

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

4. Kadar družba pripravlja celovito

4. Kadar družba pripravlja celovito

poročilo za isto poslovno leto na podlagi nacionalnih okvirov, okvirov EU ali mednarodnih okvirov, ki zajema informacije iz odstavka 1(b), je izvzeta iz obveznosti priprave izjave o nefinančnem poslovanju iz odstavka 1(b), kadar se tako poročilo vključi v letno poročilo.

poročilo za isto poslovno leto na podlagi nacionalnih okvirov, okvirov EU ali mednarodnih okvirov, ki zajema informacije iz odstavka 1(b) **v skladu s posebnimi določbami, ki so v njem opredeljene, in s smernicami za uporabo ukrepov iz te direktive, ki se nanašajo na izjavo o nefinančnem poslovanju**, je izvzeta iz obveznosti priprave izjave o nefinančnem poslovanju iz odstavka 1(b), kadar se tako poročilo vključi v letno poročilo **ter vsebuje ustrezne ključne kazalnike uspešnosti v skladu z odstavkom 1(c)**.

Obrazložitev

Da bi zagotovili bistveno prilagodljivost za družbe ter obenem ustrezno raven preglednosti in primerljivosti, morajo družbe uporabljati ustrezne ključne kazalnike uspešnosti v skladu z informacijami, zagotovljenimi na področjih, ki jih zajema poročilo o nefinančnih informacijah, tudi v primerih, kadar te družbe uporabljajo različne okvire poročanja.

Predlog spremembe 20

Predlog direktive

Člen 1 – točka 2 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46a – odstavek 1 – točka g

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(g) opis politike raznolikosti v upravnih, poslovodnih in nadzornih organih družbe v zvezi z vidiki, kot so starost, **spol**, geografsko poreklo ter izobrazba in poklicne izkušnje, ciljev in načinov izvajanja te politike raznolikosti ter rezultatov v obdobju poročanja. **Kadar družba nima take politike, se v izkazu v zvezi s tem navede jasna in utemeljena obrazložitev.**

Predlog spremembe

(g) opis politike raznolikosti v upravnih, poslovodnih in nadzornih organih družbe v zvezi s **spolom in drugimi** vidiki, kot so starost, geografsko poreklo, **invalidnost** ter izobrazba in poklicne izkušnje, ciljev in načinov izvajanja te politike raznolikosti ter rezultatov v obdobju poročanja.

Obrazložitev

Pomembno je, da se vedno zagotovijo informacije o različni zastopanosti spolov v upravnih, vodstvenih in nadzornih organih družbe.

Predlog spremembe 21

Predlog direktive

Člen 1 – točka 3

Direktiva 78/660/EGS

Člen 53 a – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Države članice zagotovijo, da so na voljo učinkoviti in primerni mehanizmi za zagotovitev, da družbe v skladu z določbami te direktive pravilno razkrivajo nefinančne informacije.

Države članice zagotovijo, da so na voljo učinkoviti nacionalni postopki za uveljavitev izpolnjevanja obveznosti iz te direktive ter da so ti postopki na voljo za vse fizične in pravne osebe, ki imajo zakonit interes v skladu z nacionalnim pravom pri zagotavljanju, da se določbe te direktive spoštujejo.

Obrazložitev

Da bi preprečili tveganje lažne prijaznosti do okolja in zavajajočih informacij, je treba v državah članicah uvesti posebne mehanizme za pravilno izvajanje in izvrševanje te direktive. Da bi upoštevali zelo različne razmere v državah članicah, jim je treba omogočiti prilagodljivost pri uporabi teh mehanizmov.

Predlog spremembe 22

Predlog direktive

Člen 1 a (novo)

Direktiva 2013/34/EU

Člen 18 – odstavek 2a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 1a

Spremembe Direktive 2013/34/EU v členu 18 Direktive 2013/34/EU se doda naslednji odstavek:

„2a. Velika podjetja in subjekti javnega interesa v pojasnilih k računovodskim izkazom razkrijejo naslednje informacije za poslovno leto na konsolidirani podlagi, pri čemer informacije razvrstijo po državah članicah in tretjih državah, v katerih imajo družbe enoto:

(a) ime(na), naravo dejavnosti in geografsko lokacijo;

(b) promet;

(c) število zaposlenih v ekvivalentu polnega delovnega časa;

(d) prodaje in nakupe;

(e) dobiček ali izgubo pred obdavčitvijo;

(f) davek na dobiček ali izgubo;

(g) prejete javne subvencije.“

Predlog spremembe 23

Predlog direktive

Člen 2 – točka 1 – točka a

Direktiva 83/349/EGS

Člen 36 – odstavek 1 – pododstavek 3 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Za podjetja, nadrejena podjetjem, ki se morajo vključiti v konsolidacijo in katerih povprečno skupno število zaposlenih v poslovnem letu je večje od 500, pri čemer je na dan bilance stanja njihova bilančna vsota večja od 20 milijonov EUR ali so njihovi čisti prihodki od prodaje večji od 40 milijonov EUR, pregled vključuje tudi izjavo o nefinančnem poslovanju z informacijami vsaj ***o okoljskih in socialnih zadevah, zaposlenih, spoštovanju*** človekovih pravic ter ***zadevah*** v zvezi z bojem proti korupciji in podkupovanju, vključno z:

Predlog spremembe

Za podjetja, nadrejena podjetjem, ki se morajo vključiti v konsolidacijo in katerih povprečno skupno število zaposlenih v poslovnem letu je večje od 500, pri čemer je na dan bilance stanja njihova bilančna vsota večja od 20 milijonov EUR ali so njihovi čisti prihodki od prodaje večji od 40 milijonov EUR, pregled vključuje tudi izjavo o nefinančnem poslovanju z informacijami ***o učinku delovanja gospodarskih družb na družbo, ki se nanašajo*** vsaj ***na okoljske in socialne zadeve, zadeve glede spola in zaposlovanja, spoštovanja*** človekovih pravic ter ***zadeve*** v zvezi z bojem proti korupciji in podkupovanju, vključno z:

Predlog spremembe 24

Predlog direktive

Člen 2 – točka 1 – točka a

83/394/EGS

Člen 36 – odstavek 1 – pododstavek 3 – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(i) opisom politike podjetja na tem področju;

Predlog spremembe

(i) opisom politike podjetja na tem področju, **med drugim v zvezi z izvajanjem postopkov skrbnega pregleda;**

Obrazložitev

Sklicevanje na postopke skrbnega pregleda je potrebno zaradi pojasnitve, da so lahko ti postopki zelo pomemben del politik, ki jih uporabljajo družbe.

Predlog spremembe 25

Predlog direktive

Člen 2 – točka 1 – točka a

83/394/EGS

Člen 36 – odstavek 1 – pododstavek 3 – točka ii a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ii) pomembnimi incidenti, do katerih je v zvezi s temi zadevami prišlo v obdobju poročanja;

Obrazložitev

Izjava o nefinančnem poslovanju bi morala vsebovati informacije o vseh pomembnih incidentih glede opredeljenih zadev, saj so pomembne za to, da dobijo potrošniki in vlagatelji jasen in celovit pregled nad učinkom delovanja družb.

Predlog spremembe 26

Predlog direktive

Člen 2 – točka 1 – točka a

83/394/EGS

Člen 36 – odstavek 1 – pododstavek 3 – točka iii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(iii) tveganji na tem področju in načinom,

Predlog spremembe

(iii) tveganji **za gospodarske družbe in**

kako **podjetje** upravlja z navedenimi tveganji.

družbo na tem področju in načinom, kako **družba** upravlja z navedenimi tveganji.

Obrazložitev

Sprememba zaradi skladnosti besedila z novo opredelitvijo družbene odgovornosti gospodarskih družb.

Predlog spremembe 27

Predlog direktive

Člen 2 – točka 1 – točka a

Direktiva 83/349/EGS

Člen 36 – odstavek 1 – pododstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Kadar podjetja, vključena v konsolidacijo kot celoto, ne izvajajo politik v zvezi z eno ali več navedenih zadev, **družba to ustrezno obrazloži**.

Predlog spremembe

Kadar podjetja, vključena v konsolidacijo kot celoto, ne izvajajo politik v zvezi z eno ali več navedenih zadev, **to jasno in utemeljeno obrazložijo**.

Obrazložitev vsebuje oceno odločitve, da se politike v zvezi s temi zadevami ne izvajajo.

Predlog spremembe 28

Predlog direktive

Člen 2 – točka 1 – točka a

Direktiva 83/349/EGS

Člen 36 – odstavek 1 – pododstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Brez poseganja v mejne vrednosti iz prvega pododstavka, učinek delovanja gospodarske družbe na družbo vključuje učinke, ki nastanejo pri dejavnostih družbe poročevalke, pa tudi pri drugih dejavnostih družbe, ki so povezane z družbo poročevalko prek poslovnih odnosov, kot so pobude za skupno podjetje ter dobavne in podizvajalske verige.

Predlog spremembe 29

Predlog direktive

Člen 2 – točka 1 – točka a

83/394/EGS

Člen 36 – odstavek 1 – pododstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

V konsolidiranem letnem poročilu *se lahko* take informacije *zagotovijo na podlagi* nacionalnih *okvirov, okvirov* EU ali mednarodnih *okvirov*, pri čemer se v tem primeru opredeli, kateri okviri so se uporabljali.

Predlog spremembe

V konsolidiranem letnem poročilu take informacije *temeljijo na smernicah za izvajanje ukrepov te direktive o izjavi o nefinančnem poslovanju, in sicer od enega leta po njihovem sprejetju. Do takrat konsolidirano letno poročilo temelji najmanj na vodilnih načelih o podjetništvu in človekovih pravicah: izvajanje okvira Združenih narodov za „varovanje, spoštovanje in pomoč“ in na smernicah Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) za večnacionalna podjetja. Konsolidirano letno poročilo lahko poleg tega temelji tudi na nacionalnih okvirih, okvirih EU ali na mednarodnih okvirih*, pri čemer se v tem primeru opredeli, kateri okviri so se uporabljali.

Predlog spremembe 30

Predlog direktive

Člen 2 – točka 1 – točka a

Direktiva 83/349/EGS

Člen 36 – odstavek 1 – pododstavek 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Komisija najpozneje do 31. decembra 2015 z delegiranimi akti v skladu s členom 49 Direktive 2013/34 sprejme merila za skupni evropski okvir za nefinančno poročanje in jih redno posodablja. Merila temeljijo na obstoječih nacionalnih, evropskih ali mednarodnih

okvirih in vsebujejo ključne kazalnike uspešnosti pri zadevah, za katere je treba zagotoviti informacije. Merila vsebujejo splošne določbe, pa tudi določbe po sektorjih. Evropska komisija pripravi ta merila po posvetovanju z državami članicami, nacionalnimi regulativnimi organi, podjetji in organizacijami civilne družbe.

Predlog spremembe 31

Predlog direktive

Člen 2 – točka 1 – točka a

Direktiva 83/349/EGS

Člen 36 – odstavek 1 – pododstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Kolikor je potrebno za razumevanje **takega** razvoja, uspešnosti ali položaja, analiza vključuje tako ključne finančne in nefinančne kazalnike uspešnosti, pomembne za določeno poslovanje.

Predlog spremembe

Kolikor je potrebno za razumevanje razvoja, uspešnosti ali položaja **družbe in učinka na družbo ter preglednost in primerljivost pregleda**, analiza vključuje tako ključne finančne in nefinančne kazalnike uspešnosti, pomembne za določeno poslovanje. **Analiza vključuje ključne kazalnike uspešnosti, opredeljene v smernicah, ki jih pripravi Evropska komisija, in sicer od enega leta po njihovem sprejetju.**

Obrazložitev

Ključni kazalniki uspešnosti so nadvse pomembni za zagotovitev ustrezne ravni primerljivosti informacij, ki jih zagotovijo različne družbe.

Predlog spremembe 32

Predlog direktive

Člen 2 – točka 1 – točka b

83/394/EGS

Člen 36 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. „4. Kadar nadrejeno podjetje pripravlja

Predlog spremembe

4. Kadar nadrejeno podjetje pripravlja

celovito poročilo za isto poslovno leto, v katerega je vključena celotna skupina konsolidiranih podjetij, na podlagi nacionalnih okvirov, okvirov EU ali mednarodnih okvirov, ki zajema informacije iz tretjega pododstavka odstavka 1, je izvzeto iz obveznosti priprave izjave o nefinančnem poslovanju iz tretjega pododstavka odstavka 1, kadar se tako celovito poročilo vključi v konsolidirano letno poročilo.

celovito poročilo za isto poslovno leto, v katerega je vključena celotna skupina konsolidiranih podjetij, na podlagi nacionalnih okvirov, okvirov EU ali mednarodnih okvirov, ki zajema informacije iz tretjega pododstavka odstavka 1 **v skladu s posebnimi določbami, ki so v njem opredeljene, in s smernicami za uporabo ukrepov iz te direktive, ki se nanašajo na izjavo o nefinančnem poslovanju**, je izvzeto iz obveznosti priprave izjave o nefinančnem poslovanju iz tretjega pododstavka odstavka 1, kadar se tako celovito poročilo vključi v konsolidirano letno poročilo **ter vsebuje ustrezne ključne kazalnike uspešnosti v skladu z odstavkom 1.**

Obrazložitev

Da bi zagotovili bistveno prilagodljivost za družbe ter obenem ustrezno raven preglednosti in primerljivosti, morajo družbe uporabljati ustrezne ključne kazalnike uspešnosti v skladu z informacijami, zagotovljenimi na področjih, ki jih zajema poročilo o nefinančnih informacijah, tudi v primerih, kadar te družbe uporabljajo različne okvire poročanja.

Predlog spremembe 33

Predlog direktive

Člen 2 – točka 1 – točka b a (novo)

83/394/EGS

Člen 36 – odstavek 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

5a. Države članice zagotovijo, da so na voljo učinkoviti in primerni mehanizmi za zagotovitev, da družbe v skladu z določbami te direktive pravilno razkrivajo nefinančne informacije.

Države članice zagotovijo, da so na voljo učinkoviti nacionalni postopki za uveljavitev izpolnjevanja obveznosti iz te direktive ter da so ti postopki na voljo za vse fizične in pravne osebe, ki imajo zakonit interes v skladu z nacionalnim pravom pri zagotavljanju, da se določbe te

direktive spoštujejo.

Obrazložitev

Da bi preprečili tveganje lažne prijaznosti do okolja in zavajajočih informacij, je treba v državah članicah uvesti posebne mehanizme za pravilno izvajanje in izvrševanje te direktive. Da bi upoštevali zelo različne razmere v državah članicah, jim je treba omogočiti prilagodljivost pri uporabi teh mehanizmov.

POSTOPEK

Naslov	Razkritje nefinančnih informacij in informacij o raznolikosti nekaterih velikih podjetij in skupin
Referenčni dokumenti	COM(2013)0207 – C7-0103/2013 – 2013/0110(COD)
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	JURI 21.5.2013
Mnenje pripravil Datum razglasitve na zasedanju	IMCO 21.5.2013
Pripravljaivec/-ka mnenja Datum imenovanja	Sergio Gaetano Cofferati 29.5.2013
Obravnavana v odboru	30.9.2013 5.11.2013
Datum sprejetja	28.11.2013
Izid končnega glasovanja	+: 29 -: 3 0: 0
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Claudette Abela Baldacchino, Adam Bielan, Jorgo Chatzimarkakis, Sergio Gaetano Cofferati, Birgit Collin-Langen, Anna Maria Corazza Bildt, António Fernando Correia de Campos, Cornelis de Jong, Christian Engström, Evelyne Gebhardt, Małgorzata Handzlik, Malcolm Harbour, Philippe Juvin, Toine Manders, Mitro Repo, Heide Rühle, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Catherine Stihler, Grofica Róza Thun Und Hohenstein, Emilie Turunen, Bernadette Vergnaud, Barbara Weiler
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Ildikó Gáll-Pelcz, Morten Løkkegaard, Claudio Morganti, Olga Sehnalová, Kiriakos Triantafylidis (Kyriacos Triantaphyllides), Wim van de Camp, Patricia van der Kammen
Namestniki (člen 187(2)), navzoči pri končnem glasovanju	Monika Panajotova (Monika Panayotova), Andrés Perelló Rodríguez

28.11.2013

MNENJE ODBORA ZA PRAVICE ŽENSK IN ENAKOST SPOLOV

za Odbor za pravne zadeve

o predlogu direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi direktiv Sveta 78/660/EGS in 83/349/EGS glede razkritja nefinančnih informacij in informacij o raznolikosti nekaterih velikih podjetij in skupin
(COM(2013)0207 – C7-0103/2013 – 2013/0110(COD))

Pripravljalavka mnenja: Mojca Kleva Kekuš

KRATKA OBRAZLOŽITEV

Predlog direktive v ospredje postavlja pomen razkritja nefinančnih informacij podjetij. Direktiva se osredotoča na informacije o okoljskih in socialnih zadevah, zaposlenih, spoštovanju človekovih pravic ter zadevah v zvezi z bojem proti korupciji in podkupovanju. Vseeno pa poročevalka meni, da je izjemno pomembno, da se vključi tudi vidik spolov. Uravnotežena kombinacija zahtevanih prvin bo omogočila, da bodo deležniki prejeli letne nefinančne informacije, ki so ključnega pomena za uspešnost podjetij.

Poročevalka tudi meni, da bi se morala direktiva uporabljati za podjetja z več kot 250 zaposlenimi in z bilančno vsoto, ki presega 20 milijonov EUR ali čistim prihodkom od prodaje, ki presega 40 milijonov EUR, da bi ta direktiva imela zahtevani učinek. Predlagane številke so bile že pred tem navedene v različnih zakonodajnih aktih EU in se pogosto uporabljajo za razločevanje med malimi in srednjim podjetji ter velikimi podjetji. Izboljšana preglednost ima namreč pomembno vlogo pri učinkovitem delovanju enotnega trga. Možnost lažje primerjave informacij o delovanju podjetja lahko vlagateljem in delničarjem pomaga pri sprejemanju boljših odločitev.

Obvezno razkritje politike raznolikosti, zlasti politike raznolikosti na področju spolov, bistveno vpliva na uspešnost podjetij. Ob tem uravnotežena zastopanost žensk in moških v upravnih odborih podjetij koristi, saj odraža demografske značilnosti ključnih skupin deležnikov, kot so zaposleni, stranke in vlagatelji.

Da se zagotovi resnično enakost spolov, se podjetja spodbuja k pripravi analiz delovne sile, ki naj vsebujejo podatke, razčlenjene po vrsti zaposlitve, pogodbe za zaposlitev in spolu. Potencial talenta, v katerem je v Evropi 60 % univerzitetnih diplomirancev žensk, bi bilo treba izkoristiti na bolj učinkovit način. Podjetja morajo razviti politike, ki bodo ženskam

omogočale usklajevanje družinskega in poklicnega življenja, da se doseže cilje raznolike zastopanosti spolov v velikih podjetjih in skupinah. Podjetja bi morala organizirati usposabljanja, gradnjo zmogljivosti in izmenjavo primerov najboljših praks, pa tudi vzpostaviti mreženje in sisteme mentorstva.

Države članice bi morale določiti upravne in finančne sankcije za podjetja, ki kršijo direktivo, razviti politike za njeno izvajanje ter poročati o rezultatih. Evropska komisija pa bi vseeno morala državam članici ponuditi smernice o najboljših praksah, ki bodo omogočile prispevek organizacij civilne družbe.

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za pravice žensk in enakost spolov poziva Odbor za pravne zadeve kot pristojni odbor, da v svoje poročilo vključi naslednje predloge sprememb:

Predlog spremembe 1

Predlog direktive

Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(6) Za izboljšanje skladnosti in primerljivosti razkritih nefinančnih informacij v Uniji bi bilo treba od družb zahtevati, da v letno poročilo vključijo izjavo o nefinančnem poslovanju, v kateri morajo biti navedene informacije vsaj o okoljskih in socialnih zadevah, zaposlenih, spoštovanju človekovih pravic ter zadevah v zvezi z bojem proti korupciji in podkupovanju. V tako izjavo bi bilo treba vključiti opis politik, rezultatov in tveganj na tem področju.

Predlog spremembe

(6) Za izboljšanje skladnosti in primerljivosti razkritih nefinančnih informacij v Uniji bi bilo treba od družb zahtevati, da v letno poročilo vključijo izjavo o nefinančnem poslovanju, v kateri morajo biti navedene informacije vsaj o okoljskih **zadevah, enakosti spolov in raznolikosti**, socialnih zadevah, zaposlenih, spoštovanju človekovih pravic ter zadevah v zvezi z bojem proti korupciji in podkupovanju. V tako izjavo bi bilo treba vključiti opis politik, rezultatov in tveganj na tem področju.

Predlog spremembe 2

Predlog direktive

Uvodna izjava 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(6a) Zaradi večje preglednosti bi morala Komisija za čezmejne družbe v vseh sektorjih uvesti obveznost poročanja za vsako državo posebej ter zahtevati razkritje informacij, kot so narava dejavnosti družbe in njen vpliv na družbo, geografska lokacija družbe, promet, število zaposlenih v ekvivalentu polnega delovnega časa ter raznolika zastopanost spolov, zlasti zastopanost na najvišjih vodstvenih položajih, da bi zagotovili enake pogoje za evropske družbe in vlagatelje.

Predlog spremembe 3

Predlog direktive

Uvodna izjava 10 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(10a) Za pospešitev raznolike zastopanosti bi bilo treba gospodarske družbe in podjetja spodbuditi k povečanju zastopanosti žensk v upravah in nadzornih svetih kot poslovno in ekonomsko nujno sredstvo za povečanje učinkovitosti odločanja.

Gospodarske družbe in podjetja bi bilo treba spodbuditi k vzpostavitvi dotoka žensk, usposobljenih za prevzem položajev v upravah in nadzornih svetih, ki bo spodbujal, podpiral in razvijal sposobne ženske na vseh ravneh in skozi celotno poklicno pot.

Zato si je treba prizadevati za konstruktivno sodelovanje z vsemi zainteresiranimi stranmi, kot so osebe, pristojne za zaposlovanje, delovne skupine in nevladne organizacije, da bi znanje in izkušnje žensk v gospodarstvu uporabili

na način prostovoljnih sprememb v poslovnem sektorju, ki bi zajemale izmenjavo najboljših praks po vsej Evropski uniji in zunaj nje.

Gospodarske družbe bi bilo treba spodbujati, da pomagajo dvigati ozaveščenost, zaposlenim ženskam pa zagotovijo sisteme mentorstva in podporo pri mreženju za vodstvena delovna mesta v svoji organizaciji, da bi izkoristile nasvete in izkušnje poslovnežev.

Predlog spremembe 4

Predlog direktive Uvodna izjava 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(11) Področje uporabe teh zahtev o razkritju nefinančnih informacij bi bilo treba opredeliti glede na povprečno število zaposlenih, skupna sredstva in prihodke. MSP bi morala biti izvzeta iz dodatnih zahtev, obvezno razkritje izjave o nefinančnem poslovanju v letnem poročilu pa bi se moralo uporabljati samo za družbe, katerih povprečno število zaposlenih je večje **od 500**, pri čemer je njihova bilančna vsota večja od 20 milijonov EUR ali so njihovi čisti prihodki od prodaje večji od 40 milijonov EUR.

Predlog spremembe 5

Predlog direktive Uvodna izjava 15

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(15) Raznolikost sposobnosti in stališč članov upravnih, poslovnih in nadzornih organov družb omogoča dobro razumevanje poslovne organizacije in

Predlog spremembe

(11) Področje uporabe teh zahtev o razkritju nefinančnih informacij bi bilo treba opredeliti glede na povprečno število **in spol** zaposlenih, skupna sredstva in prihodke. MSP bi morala biti izvzeta iz dodatnih zahtev, obvezno razkritje izjave o nefinančnem poslovanju v letnem poročilu pa bi se moralo uporabljati samo za družbe, katerih povprečno število zaposlenih je večje **od 250**, pri čemer je njihova bilančna vsota večja od 20 milijonov EUR ali so njihovi čisti prihodki od prodaje večji od 40 milijonov EUR.

Predlog spremembe

(15) Raznolikost sposobnosti in stališč članov upravnih, poslovnih in nadzornih organov družb, **tudi glede zastopanosti spolov**, omogoča dobro razumevanje

zadev. **Člani** teh organov **lahko zato** na konstruktiven način izprašujejo odločitve posloводства in so bolj odprti za inovativne zamisli, s čimer se preprečijo podobna stališča članov in pojav „skupinskega razmišljanja“. Raznolikost zato prispeva k učinkovitemu nadzoru posloводства in uspešnemu upravljanju družbe. Zato bi bilo pomembno izboljšati preglednost vzpostavljene politike raznolikosti v družbah. Tako bi bil trg obveščen o praksah upravljanja podjetij, ta pa bi bila pod posrednim pritiskom glede oblikovanja bolj raznolikih odborov.

poslovne organizacije in zadev. **Priznано je, da raznolika zastopanost spolov, zlasti na najvišjih mestih, prispeva k upravljanju družb, kakovosti odločanja in uspešnosti družbe. Raznolikost upravnih odborov nadalje prinaša korist družbam, saj sestava odbora odraža demografske značilnosti ključnih skupin deležnikov, kot so zaposleni, stranke in vlagatelji. Poleg tega članom** teh organov **omogoča, da** na konstruktiven način izprašujejo odločitve posloводства in so bolj odprti za inovativne zamisli, s čimer se preprečijo podobna stališča članov in pojav „skupinskega razmišljanja“. Raznolikost zato prispeva k učinkovitemu nadzoru posloводства in uspešnemu upravljanju družbe. Zato bi bilo pomembno izboljšati preglednost **in uskladiti** vzpostavljene politike raznolikosti v družbah, **zlasti glede zastopanosti spolov**. Tako bi bil trg obveščen o praksah upravljanja podjetij, ta pa bi bila pod posrednim pritiskom glede oblikovanja bolj raznolikih odborov.

Predlog spremembe 6

Predlog direktive

Uvodna izjava 15 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(15a) Družbe bi morale prilagoditi politike raznolikosti, ki prispevajo k ravnovesju med poklicnim in zasebnim življenjem, in spodbujati mentorstvo, mreženje in ustrezno usposabljanje za vodstvene položaje.

Predlog spremembe 7

Predlog direktive

Uvodna izjava 15 a (novo)

(15a) Gospodarske družbe bi morale zagotoviti, da se vprašanja spolov pri vseh dejavnostih upoštevajo enako kot druga vprašanja, ter podpreti razvoj človeških virov in zagotoviti varno in zdravo delovno okolje.

Predlog spremembe 8

Predlog direktive

Uvodna izjava 16

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(16) Obvezno razkritje politik raznolikosti za upravne, poslovodne in nadzorne organe v zvezi z vidiki, kot so starost, **spol**, geografsko poreklo ter izobrazba in poklicne izkušnje, bi morale veljati samo za velika podjetja, ki kotirajo na borzi. Zato ta obveznost ne bi smela veljati za mala in srednje velika podjetja, ki jih je mogoče izvzeti iz nekaterih računovodskih obveznosti v skladu s členom 27 Direktive 78/660/EGS. Razkritje politike raznolikosti bi moralo biti v skladu s členom 46a Direktive 78/660/EGS vključeno v izjavo o sodelovanju pri upravljanju. Družbe, ki nimajo take politike raznolikosti, ne bi smele biti obvezane k vzpostavitvi take politike, vendar bi morale jasno navesti razloge, zakaj je ne vzpostavijo.

Predlog spremembe

(16) Obvezno razkritje politik raznolikosti za upravne, poslovodne in nadzorne organe v zvezi s **spolom in drugimi** vidiki, kot so starost, geografsko poreklo, **invalidnost** ter izobrazba in poklicne izkušnje, bi morale veljati samo za velike družbe, ki kotirajo na borzi, **in javna podjetja, ki kotirajo na borzi**. Zato ta obveznost ne bi smela veljati za mala in srednje velika podjetja, ki jih je mogoče izvzeti iz nekaterih računovodskih obveznosti v skladu s členom 27 Direktive 78/660/EGS. Razkritje politike raznolikosti bi moralo biti v skladu s členom 46a Direktive 78/660/EGS vključeno v izjavo o sodelovanju pri upravljanju. Družbe, ki nimajo take politike raznolikosti, ne bi smele biti obvezane k vzpostavitvi take politike, vendar bi morale jasno navesti razloge, zakaj je ne vzpostavijo.

Predlog spremembe 9

Predlog direktive

Uvodna izjava 16 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(16a) Svet je v Evropskem paktu za enakost spolov 2011–2020, ki je bil sprejet 7. marca 2011, priznal, da so politike enakosti spolov odločilne za gospodarsko rast, blaginjo in konkurenčnost, ponovno potrdil svojo zavezo, da odpravi razlike v zastopanosti spolov, da se doseže cilje strategije Evropa 2020, in spodbujal k ukrepom za spodbujanje enake zastopanosti žensk in moških pri odločanju na vseh ravneh in vseh področjih, da se v celoti izkoristi ves talent, ki je na voljo. Določbe te direktive bi morale pri zadevah, povezanih z enakostjo spolov, dopolnjevati določbe prihodnje direktive o uravnoveženi zastopanosti spolov med neizvršnimi direktorji družb, ki kotirajo na borzi, in s tem povezanih ukrepih.

Predlog spremembe 10

Predlog direktive

Uvodna izjava 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(18) Ta direktiva spoštuje temeljne pravice in upošteva načela, ki jih priznava zlasti Listina Evropske unije o temeljnih pravicah, vključno s podjetniško svobodo, spoštovanjem zasebnega življenja ter varstvom osebnih podatkov. To direktivo je treba izvajati v skladu s temi pravicami in načeli.

(18) Ta direktiva spoštuje temeljne pravice in upošteva načela, ki jih priznava zlasti Listina Evropske unije o temeljnih pravicah, vključno z **nediskriminacijo, enakostjo med ženskami in moškimi**, podjetniško svobodo, spoštovanjem zasebnega življenja ter varstvom osebnih podatkov. To direktivo je treba izvajati v skladu s temi pravicami in načeli.

Predlog spremembe 11

Predlog direktive

Člen 1 – točka 1 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1 – točka a - pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) Letno poročilo vsebuje pošten prikaz razvoja in uspešnosti poslovanja družbe ter njenega položaja, skupaj z opisom glavnih tveganj in negotovosti, s katerimi se sooča.

Predlog spremembe

(a) Letno poročilo vsebuje pošten prikaz razvoja in uspešnosti poslovanja družbe ter njenega položaja, skupaj z opisom glavnih tveganj in negotovosti, s katerimi se sooča, ***in opis njenih vplivov z vidika enakosti spolov in človekovih pravic ter socialnih in okoljskih vplivov.***

Predlog spremembe 12

Predlog direktive

Člen 1 – točka 1 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1 – točka b - pododstavek 1 – točka iii a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(iii) opis politike raznolikosti v upravnih, poslovnih in nadzornih organih družbe v zvezi z vidiki, kot so starost, spol, geografsko poreklo ter izobrazba in poklicne izkušnje, ciljev in načinov izvajanja te politike raznolikosti ter rezultatov v obdobju poročanja.

Obrazložitev

Ni razloga, zakaj bi morala obveznost poročanja o politiki raznolikosti v upravi družbe veljati izključno za družbe, katerih vrednostni papirji so sprejeti v trgovanje na reguliranem trgu. Vse velike družbe, kakor so opredeljene v tem členu, bi morale poročati o svojih politikah raznolikosti. Predlog Komisije o spremembi člena 46a bi torej bil treba premakniti v člen 46(1), ki zajema tudi velike družbe, ki ne kotirajo na borzi.

Predlog spremembe 13

Predlog direktive

Člen 1 – točka 1 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1 – točka b - pododstavek 1 – točka iii a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(iii) opisom vplivov njenih dejavnosti z vidika enakosti spolov in človekovih pravic ter socialnih in okoljskih vplivov, ki izhajajo iz dejavnosti same družbe ali njenih odnosov s tretjimi stranmi;

Predlog spremembe 14

Predlog direktive

Člen 1 – točka 1 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1 – točka b - pododstavek 1 – točka iii b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(iiib) podatki, ločenimi po spolu, o povprečnem plačilu zaposlenih na uro v obdobju poročanja;

Obrazložitev

Nefinančno poročanje bi moralo zajemati tudi anonimne informacije glede razlik v plačah med spoloma v družbi. To bo osvetlilo uspešnost posameznih družb in zmanjšalo razlike v plačilu, ki so v EU še vedno visoke.

Predlog spremembe 15

Predlog direktive

Člen 1 – točka 1 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1 – točka b - pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Družba **lahko** take informacije **zagotovi** na

Družba **bi morala** take informacije

podlagi *nacionalnih okvirov, okvirov* EU ali *mednarodnih okvirov* in v tem primeru *opredeli*, katere okvire je uporabila.

zagotoviti bodisi na podlagi *okvira* EU ali *vodilnih načel Združenih narodov o podjetništvu in človekovih pravicah in smernic Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) za večnacionalne družbe ter* v tem primeru *opredeliti*, katere okvire je uporabila.

Predlog spremembe 16

Predlog direktive

Člen 1 – točka 1 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) Kolikor je potrebno za razumevanje razvoja, uspešnosti ali položaja družbe, analiza vključuje tako ključne finančne in nefinančne kazalnike uspešnosti, pomembne za posamezno poslovanje.

Predlog spremembe

(c) Kolikor je potrebno za razumevanje razvoja, uspešnosti ali položaja družbe, *pa tudi okoljskih in socialnih zadev in zadev s področja človekovih pravic, tudi z vidika enakosti spolov*, analiza vključuje tako ključne finančne in nefinančne kazalnike uspešnosti, pomembne za posamezno poslovanje.

Predlog spremembe 17

Predlog direktive

Člen 1 – točka 1 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 – odstavek 1 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ca) Da se okrepi preglednost glede enakosti spolov na delovnem mestu, lahko družbe pripravijo analize celotne delovne sile, vključno s plačami zaposlenih, razčlenjene po vrsti zaposlitve, pogodbe za zaposlitev in spolu.

Predlog spremembe 18

Predlog direktive

Člen 1 – točka 2 – točka a

Direktiva 78/660/EGS

Člen 46 a - odstavek 1 - točka g

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(g) opis politike raznolikosti v upravnih, poslovodnih in nadzornih organih družbe v zvezi z vidiki, kot so starost, spol, geografsko poreklo ter izobrazba in poklicne izkušnje, ciljev in načinov izvajanja te politike raznolikosti ter rezultatov v obdobju poročanja. Kadar družba nima take politike, se v izkazu v zvezi s tem navede jasna in utemeljena obrazložitev.“

Predlog spremembe

(g) opis politike raznolikosti v upravnih, poslovodnih in nadzornih organih družbe **in javnega podjetja, ki kotira na borzi**, v zvezi s **spolom in drugimi** vidiki, kot so starost, spol, geografsko poreklo, **invalidnost** ter izobrazba in poklicne izkušnje, ciljev in načinov izvajanja te politike raznolikosti ter rezultatov v obdobju poročanja. **Učinkovito spremljanje enakih možnosti, nediskriminacije in raznolikosti na delovnem mestu je pomemben del izboljšanega upravljanja človeškega kapitala in prakse enakosti.** Kadar družba nima take politike, se v izkazu v zvezi s tem navede jasna in utemeljena obrazložitev.“

Predlog spremembe 19

Predlog direktive

Člen 2 – točka 1 – točka a

Direktiva 83/349/EGS

Člen 36 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Konsolidirano letno poročilo vključuje pošten pregled razvoja in uspešnosti poslovanja družbe ter položaja podjetij, vključenih v konsolidacijo kot celoto, skupaj z opisom glavnih tveganj in negotovosti, s katerimi se soočajo.

Predlog spremembe

1. Konsolidirano letno poročilo vključuje pošten pregled razvoja in uspešnosti poslovanja družbe ter položaja podjetij, vključenih v konsolidacijo kot celoto, skupaj z opisom glavnih tveganj in negotovosti, s katerimi se soočajo, **ter opis njenih vplivov z vidika enakosti spolov in človekovih pravic ter socialnih in okoljskih vplivov.**

Predlog spremembe 20

Predlog direktive

Člen 2 – točka 1 – točka a

Direktiva 83/349/EGS

Člen 36 – odstavek 1 – pododstavek 3 – uvodni stavek

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Za podjetja, nadrejena podjetjem, ki se morajo vključiti v konsolidacijo in katerih povprečno skupno število zaposlenih v poslovnem letu je večje od **500**, pri čemer je na dan bilance stanja njihova bilančna vsota večja od 20 milijonov EUR ali so njihovi čisti prihodki od prodaje večji od 40 milijonov EUR, pregled vključuje tudi izjavo o nefinančnem poslovanju z informacijami vsaj o okoljskih in socialnih zadevah, zaposlenih, spoštovanju človekovih pravic ter zadevah v zvezi z bojem proti korupciji in podkupovanju, vključno z:

Predlog spremembe

Za podjetja, nadrejena podjetjem, ki se morajo vključiti v konsolidacijo in katerih povprečno skupno število zaposlenih v poslovnem letu je večje od **250**, pri čemer je na dan bilance stanja njihova bilančna vsota večja od 20 milijonov EUR ali so njihovi čisti prihodki od prodaje večji od 40 milijonov EUR, pregled vključuje tudi izjavo o nefinančnem poslovanju z informacijami vsaj o okoljskih in socialnih zadevah, **enakopravnosti spolov**, zaposlenih, **raznolikosti**, spoštovanju človekovih pravic ter zadevah v zvezi z bojem proti korupciji in podkupovanju, **ob upoštevanju celotne dobavne verige družbe**, vključno z:

Obrazložitev

Opredelitev velike družbe je treba razlagati v skladu z obstoječo opredelitvijo iz četrte direktive o računovodskih izkazih, po kateri je družba velika, če je njeno povprečno število zaposlenih večje od 250 in če je njena bilančna vsota višja od 17,5 milijona EUR oziroma so njeni čisti prihodki višji od 35 milijonov EUR. Poročilo o nefinančnih zadevah in tveganju v zvezi z njimi ni popolno brez ustreznih informacij o celotni dobavni verigi.

Predlog spremembe 21

Predlog direktive

Člen 2 – točka 1 – točka a

Direktiva 83/349/EGS

Člen 36 – odstavek 1 – pododstavek 3 – točka iii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

- (iii) tveganji na tem področju in načinom, kako podjetje upravlja z navedenimi

Predlog spremembe

- (iii) tveganji **za družbe in družbo** na tem področju in načinom, kako podjetje

tveganji.

upravlja z navedenimi tveganji.

Predlog spremembe 22

Predlog direktive

Člen 2 – točka 1 – točka a

Direktiva 83/349/EGS

Člen 36 – odstavek 1 – pododstavek 3 – točka iii a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

opisom politike raznolikosti v upravnih, poslovnih in nadzornih organih družbe v zvezi z vidiki, kot so starost, spol, geografsko poreklo ter izobrazba in poklicne izkušnje, ciljev in načinov izvajanja te politike raznolikosti ter rezultatov v obdobju poročanja;

Predlog spremembe 23

Predlog direktive

Člen 2 – točka 1 – točka a

Direktiva 83/349/EGS

Člen 36 – odstavek 1 – pododstavek 3 – točka iii a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(iii) opisom vplivov njenih dejavnosti z vidika enakosti spolov in človekovih pravic ter socialnih in okoljskih vplivov, ki izhajajo iz dejavnosti same družbe ali njenih odnosov s tretjimi stranmi;

Predlog spremembe 24

Predlog direktive

Člen 2 – točka 1 – točka a

Direktiva 83/349/EGS

Člen 36 – odstavek 1 – točka a - pododstavek 1 – točka iii b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(iib) podatki, ločenimi po spolu, o povprečnem plačilu zaposlenih na uro v obdobju poročanja;

Obrazložitev

Nefinančno poročanje bi moralo zajemati tudi anonimne informacije glede razlik v plačah med spoloma v družbi. To bo osvetlilo uspešnost posameznih družb in zmanjšalo razlike v plačilu, ki so v EU še vedno visoke.

Predlog spremembe 25

Predlog direktive

Člen 2 – točka 1 – točka a

Direktiva 83/349/EGS

Člen 36 – odstavek 1 – pododstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Kolikor je potrebno za razumevanje takega razvoja, uspešnosti ali položaja, analiza vključuje tako ključne finančne in nefinančne kazalnike uspešnosti, pomembne za določeno poslovanje.

Kolikor je potrebno za razumevanje takega razvoja, uspešnosti ali položaja, ***pa tudi socialnih in okoljskih zadev ter zadev s področja človekovih pravic, tudi z vidika enakosti spolov***, analiza vključuje tako ključne finančne in nefinančne kazalnike uspešnosti, pomembne za določeno poslovanje.

Predlog spremembe 26

Predlog direktive

Člen 2 – točka 1 – točka a

Direktiva 83/349/EGS

Člen 36 – odstavek 1 – pododstavek 6a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

6a. Da se okrepi preglednost glede enakosti spolov na delovnem mestu, lahko družbe pripravijo analize celotne delovne sile, vključno s plačami zaposlenih, razčlenjene po vrsti zaposlitve, pogodbe za

zaposlitev in spolu.

Predlog spremembe 27

Predlog direktive Člen 3 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje do [...] ¹⁵. O besedilih navedenih predpisov takoj obvestijo Komisijo.

Dve leti po začetku veljavnosti.

Predlog spremembe 28

Predlog direktive Člen 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. Države članice zagotovijo učinkovita sredstva za spremljanje in izvrševanje celovitega in točnega razkritja nefinančnih informacij družb v skladu z določbami te direktive. Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje do [...] ¹⁵. O besedilih navedenih predpisov takoj obvestijo Komisijo.

¹⁵ Dve leti po začetku veljavnosti.

Predlog spremembe

Člen 3a

Smernice Komisije

Komisija opredeli primere najboljše prakse in v enem letu po začetku veljavnosti te direktive v sodelovanju z organizacijami civilne družbe razvije smernice o najboljši praksi za poročanje družb kot pomoč družbam pri poročanju.

POSTOPEK

Naslov	Razkritje nefinančnih informacij in informacij o raznolikosti nekaterih velikih podjetij in skupin
Referenčni dokumenti	COM(2013)0207 – C7-0103/2013 – 2013/0110(COD)
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	JURI 21.5.2013
Mnenje pripravil Datum razglasitve na zasedanju	FEMM 21.5.2013
Pripravljaavec/-ka mnenja Datum imenovanja	Mojca Kleva Kekuš 29.5.2013
Datum sprejetja	26.11.2013
Izid končnega glasovanja	+: 14 –: 8 0: 7
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Regina Bastos, Andrea Češková, Edite Estrela, Iratxe García Pérez, Zita Gurmai, Mikael Gustafsson, Mary Honeyball, Sophia in 't Veld, Silvana Koch-Mehrin, Rodi Kraca-Cagaropulu (Rodi Kratsa-Tsagaropoulou), Constance Le Grip, Astrid Lulling, Barbara Matera, Elisabeth Morin-Chartier, Angelika Niebler, Antonija Prvanova (Antonyia Parvanova), Marc Tarabella, Britta Thomsen, Marina Yannakoudakis, Anna Záborská, Inês Cristina Zuber
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Iñaki Irazabalbeitia Fernández, Kent Johansson, Nicole Kiil-Nielsen, Doris Pack, Zuzana Roithová
Namestniki (člen 187(2)), navzoči pri končnem glasovanju	Birgit Collin-Langen, Jill Evans, María Irigoyen Pérez

POSTOPEK

Naslov	Razkritje nefinančnih informacij in informacij o raznolikosti nekaterih velikih podjetij in skupin			
Referenčni dokumenti	COM(2013)0207 – C7-0103/2013 – 2013/0110(COD)			
Datum predložitve EP	16.4.2013			
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	JURI 21.5.2013			
Odbori, zaproseni za mnenje Datum razglasitve na zasedanju	AFET 12.9.2013	DEVE 12.9.2013	ECON 21.5.2013	EMPL 21.5.2013
	ENVI 21.5.2013	ITRE 21.5.2013	IMCO 21.5.2013	FEMM 21.5.2013
Odbori, ki niso podali mnenja Datum sklepa	ENVI 7.5.2013			
Poročevalec/-ka Datum imenovanja	Raffaele Baldassarre 29.5.2013			
Obravnavana v odboru	20.6.2013	4.11.2013	26.11.2013	
Datum sprejetja	17.12.2013			
Izid končnega glasovanja	+: 21 -: 1 0: 2			
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Raffaele Baldassarre, Sebastian Valentin Bodu, Françoise Castex, Christian Engström, Marielle Gallo, Giuseppe Gargani, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Klaus-Heiner Lehne, Antonio López-Istúriz White, Antonio Masip Hidalgo, Alajos Mészáros, Bernhard Rapkay, Evelyn Regner, Francesco Enrico Speroni, Dimitar Stojanov (Dimitar Stoyanov), Rebecca Taylor, Alexandra Thein, Rainer Wieland, Cecilia Wikström, Tadeusz Zwiefka			
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Eva Lichtenberger, József Szájer			
Namestniki (člen 187(2)), navzoči pri končnem glasovanju	Silvia Costa, Jürgen Klute, Kay Swinburne			
Datum predložitve	10.1.2014			